

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

28 marca 2003 r., nr 13 (625)

Cena 1,50 zł

OŚRODEK SOCJOTERAPII W CZYŻYNACH?

W trakcie sesji Rady Dzielnicy XIV odbytej 20 marca br., radni zawnieśli o przeznaczenie byłej bazy MPK przy ul. Stelli-Sawickiego, składającej się z hangaru, obiektów towarzyszących i przyległego terenu na rzecz utworzenia ośrodka socjoterapii dla młodzieży.

Propozycję utworzenia nowego ośrodka przedstawił pełnomocnik prezydenta Krakowa ds. Profilaktyki i Przeciwdziałania Przestępczości Młodzieży ks. Andrzej Augustyński. Ks. Augustyński poinformował radnych, że istnieją duże szanse na

zaangażowanie się w tworzenie placówki firmy Philip Morris Polska, która ma siedzibę na terenie Czyżyn. Planowany ośrodek mógłby zapewnić zajęcia dla ok. 200 dzieci i młodzieży. Profil placówki byłby podobny do działających w Krakowie ośrodków „U Siemachy”.

Jeśli inicjatywa pełnomocnika zostanie podtrzymana, bieżący rok zostanie poświęcony na opracowanie koncepcji i przygotowania do realizacji inwestycji. Otwarcie ośrodka mogłoby nastąpić najwcześniej w roku przyszłym. (f)

PRIMA APRILIS, NIE WIERZ, BO SIĘ OMYLISZ...

...mawiano, gdy ktoś niebacznie dał się nabrać na pierwszokwietniowy żart. Prima aprilis – znamy, znamy. Mniej lub bardziej wybredne żarty i drobne oszustwa nie tylko w gronie rodziny czy przyjaciół, lecz także w środkach masowego przekazu. Mimo że dzisiaj żarty na antenie radiowej czy na ekranie telewizora tchną nowoczesnością, to przecież tradycja liczy sobie ponad 1000 lat, sięgając IV wieku naszej ery. (CIĄG DALSZY NA STR. 15)

psb ZILMEX
„CENTRUM BUDOWLANE”
PROMOCJA
od 17 III do 17 V
czynne od 7.00 do 17.00

PAKEL POSŁOGOWY
bet. dęb. - klocki gr. 8 mm,
na HDF, klasa kolorystyczna A13,
10 lat gwarancji
21,99 zł/m²

ul. Makuszyńskiego 24
684-22-95 684-15-50

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNE
czarno-białe i kolor **9-21**

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY
PILARKI
elektryczne i spalinowe

DOMI ALKO STIGA ALPINA AGROMA HOMELITE

MARAX Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
Tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12 www.maraxnew.com.pl

**RZUĆ
PALENIE!**
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.-pt. 10-17 Tel. 642-07-03.

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

BiuRoRex
Autoryzowany dealer firmy
www.BiuRoRex.pl
Kraków, os. Młodości 8 tel.: 642-24-24, 425-77-99
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI

KOKSOWNIE ŁĄCZĄ SIĘ

Na 1 kwietnia br. wyznaczono dzień połączenia Zakładu Koksownia krakowskiej huty z Zakładem Koksowniczym „Zdzieszowice”. Wtedy ma nastąpić formalne wnieście majątku nowohuckiej koksowni oraz przejęcie jej pracowników przez koksownię zdzieszowicką. Następnie obie koksownie oraz Jastrzębska Spółka Węglowa staną się elementami koncernu węglowo-koksowniczego. Dołączyłyby do nich także Zakłady Koksownicze „Przyjaźń”.

Do przekazania majątku konieczne jest przewłaszczenie, zastawienie pod euroobligacje, części majątku naszej koksowni. Tej sprawy jeszcze do dziś nie sfinalizowano, a rozmowy prowadzone są na szczeblu PHS S.A. Trwają również negocjacje umów w sprawie dostaw mediów i koksu pomiędzy nową spółką a PHS. – *Myszę, że do pracy w połączonej firmie jesteśmy nieźle przygotowani. Przeprowadzona restrukturyzacja zatrudnienia, która w najmniejszym stopniu dotyczyła stanowisk robotniczych, poskutkowała polepszeniem uzyskiwanych wskaźników. Te osiągnięte przez nas są najlepszymi wśród przyszłych członków koncernu koksowniczego. I tak wskaźnik produkcji koksu na jednego zatrudnionego w naszej koksowni w roku 2002 wyniósł 1700 ton!* – podkreśla Zbigniew Figiel, dyrektor Zakładu Koksowniczego.

Czytaj na str. 5.

CO DALEJ, GIMNAZJALISTO

W tym numerze na str. 8 i 9 rozpoczynamy druk przewodnika po nowohuckich szkołach ponadgimnazjalnych.

linea ULOTKI
FOLDERY
WIZYTÓWKI
PAPIERY
FIRMOWE
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
www.linea.krakow.pl

**Największy
rabat 30%**
Pod Wawelem
najlepiej jeździć z...

RADIO TAXI KRAKOW
96-66
266-66-66 **WAWEL**
0501-44-96-66
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
0800-66-66-66

BAJMOT TWÓJ SKLEP
MOTORYZACYJNY
Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14, tel./fax 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI - POMOŻEMY RATAMI

Ze stu piosenek Czytelniczy „Głosu” wybrali najpopularniejsze

NOWOHUCKA GALA PIOSENKI



W niedzielę 23 bm. do Nowohuckiego Centrum Kultury przybyli liczni wielbiciele piosenek z repertuaru polskich wykonawców od okresu międzywojennego do czasów współczesnych. Było to specjalne Spotkanie z Piosenką prowadzone przez Wojciecha Dąbrowskiego z okazji prezentacji na naszych łamach setnej piosenki w stałej już od 2 lat rubryce. Czytelniczy „Głosu” wzięli udział w konkursie „Moje ulubione piosenki” i wybrali najbardziej popularne piosenki spośród prezentowanych w „GTN”. Podczas spotkania ogłoszono oficjalne wyniki konkursu, które wraz z rankingiem piosenek i listą osób nagrodzonych podajemy na str. VI i VII TV.

(CIĄG DALSZY NA STR. VI TV)

W Roku Osób Niepełnosprawnych

KOMU SZKOŁA, KOMU DOM

Zajęcia w ramach indywidualnego nauczania prowadzi się w miejscu pobytu ucznia, w szczególności w domu rodzinnym, specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej – zapis tej treści w nowym rozporządzeniu Ministerstwa Edukacji z 29 stycznia 2003 r. wywołał zdziwienie i zaskoczenie zarówno wśród rodziców dzieci kwalifikujących się do

tej formy nauczania, jak i pedagogów. Czy „indywidualnym” nie będzie już wolno pojawiać się w szkole?

– Czytając rozporządzenie, szukam słów, które by pomogły mi znaleźć „furtkę”. Nie załamuję rąk, szukam wyjścia dobrego dla dziecka – mówi Ewa Donhoffner, dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 5 w os. Słonecznym.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

DELIKATESY ZIKO

✓ Szynka Piastowska 1 kg	- 12,93
✓ Ser żółty „Edamski” 1 kg	- 11,90
✓ Syropy „Cymes” 460 g	- 2,10
✓ Piwo „Tatra Pils” puszka 0,5 l	- 1,99
✓ „Domeslos” płyn do WC 0,75 l	- 7,49

os. Piastów 60

INTROLIGATOR
OPRAWA: ♦ DOKUMENTACJI
♦ DIENNIKÓW USTAW
♦ PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

TAXI BARBAKAN 96-61
LOTERIA W TAKSÓWCE
KUP LOS – WYGRAJ!
Dochód ze sprzedaży losów przeznaczamy na akcję „POLA NADZIEI”

OKNA PCV
DREWNIANE
ALUMINIOWE
os. Centrum E 14
425-89-86
CZYNNY pn.-pt. 10-17
NASZ STANDARD OKNA PCV
Nowoczesny profil: Okna Roto HT (termostat), Szynki 1,1
• Złoty certyfikat: Stalowa drzwiczka • Stalowa okna
Okno 1465 x 1435 tylko 799,- (z montażem) **NOWOŚĆ!**
Ciepła ramka w ciele



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

W ub. tygodniu w Wojewódzkim Szpitalu im. L. Rydygiera odsłonięto tablicę poświęconą doktorowi Andrzejowi Hydzikowi, pierwszemu dyrektorowi tego szpitala, który istotnie przyczynił się do jego zorganizowania i otwarcia. Odsłonięcia tablicy dokonała wdowa po doktorze. Wcześniej w szpitalnej kaplicy odbyła się uroczysta msza odprawiona przez kardynała Franciszka Macharskiego. (P)

DERATYZACJA

W Krakowie według szacunków na jednego mieszkańca przypada po kilka szczerów. Blisko 10 tys. zł będzie kosztować miasto wiosenna akcja deratyzacji. Tym razem ograniczono się do dwóch miejsc w Krakowie: do Plant i pl. Centralnego. W tym ostatnim miejscu zostanie wyłożonych 50 pojemników w 25 miejscach. Do pojemników zwanych „trumienkami” wkładane są dwa środki przeciw gryzoniom: agrofarm – ciemnozielone kostki oraz różowe baraki. Pojemniki zostały oznakowane i obok powinny być tabliczki z informacją o odtrutce, którą jest witamina K₁. To na wszelki wypadek, chociaż w ubiegłych latach nie stwierdzono zarażenia u zwierząt domowych i ludzi.

Urząd Miasta przypomina ponadto, że właściciele nieruchomości powinni przeprowadzić deratyzację w swoich budynkach od 24 marca do 28 kwietnia. Trutki gryzoniobójcze powinny być wyłożone w pobliżu śmietników, na strychach, w piwnicach i budynkach gospodarczych. Miejsca wyłożenia trutek powinny być oznakowane napisem Uwaga trucizna. Straż Miejska będzie kontrolować, czy obowiązkowa deratyzacja będzie prowadzona przez zarządców i administratorów nieruchomości. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Jan BATKO, lat 73
Józef DOMIŃSKI, lat 71
Wojciech DUDEK, lat 69
Aniela GLIMOS, lat 76
Maciej JELEŃ, lat 89
Władysław KAIM, lat 68
Wiktoria KOZIOL, lat 98
Jan SIWEK, lat 69
Józef TECHMAŃSKI, lat 68

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Radość i nadzieja zagościły w os. Ogrodowym 17

OTWARTO OŚRODEK WSPARCIA

W ub. piątek w pierwszy dzień wiosny uroczystie otwarto Ośrodek Wsparcia w os. Ogrodowym 17 dla osób niepełnosprawnych, który został założony w styczniu br. z inicjatywy Stowarzyszenia Pomocy Społecznej „Gaudium et Spes”. Licznych przybyłych gości z dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie Józefą Grodecką na czele przywitał prezes Stowarzyszenia Tadeusz Skiba. Poświęcenia Ośrodka dokonał proboszcz parafii Matki Bożej Częstochowskiej w os. Szklane Domy o. Niward Karsznia. Następnie uczestnicy wykonali przygotowany specjalnie program słowno-muzyczny pod tytułem „Wiosna”.

Nowo powstały Ośrodek na powierzchni blisko 140 m kw. w kilku pomieszczeniach oferuje 20 osobom niepełnosprawnym pomoc pedagogiczną, psychologiczną oraz terapię zajęciową. Celem ośrodka jest rehabilitacja społeczna osób niepełnosprawnych umysłowo. Praca terapeutyczno-wychowawcza, uwzględniając ich możliwości i predyspozycje, polega na przystosowaniu ich



do samodzielnego życia i prawidłowego funkcjonowania w swoich środowiskach społecznych. Ośrodek prowadzi terapię w następujących dziedzinach: plastycznej, komputerowo-dydaktycznej, muzyczno-teatralnej, gospodarstwa domowego, stolarskiej i rzemiosł różnych. Prowadzony ma być tutaj nawet salonik prasowy. Ośrodek czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. od 8.30 do 15.00 i jest finansowany przez MOPS. Przekazywane środki są minimalne i dlatego każda pomoc

jest mile widziana. Kierownictwo Stowarzyszenia „Gaudium et Spes” oraz kierownik Ośrodka Magdalena Gromada serdecznie dziękują Wspólnocie Mieszkaniowej w os. Ogrodowym 17, firmom Ferro, Sława, Teekane, Altanel, Zespołowi Szkół Mechanicznych nr 2, Zespołowi Szkół Gastronomicznych nr 2, Alicji Pęgiel z piekarni przy Klasztornej i wszystkim, którzy przyczynili się do powstania i otwarcia Ośrodka Wsparcia.

(sp) Fot. autor

SAME PARTERY!

Ostrzegamy! 17 marca o godz. 19.50 włamanie zgłosiła policji mieszkanka os. Kolorowego. Włamywacze weszli do jej mieszkania, wylamując drzwi balkonowe (mieszka na parterze). Włamywali się między godz. 17.00 a 19.30. Skradli: komputer, telefon stacjonarny, złotą biżuterię, radiomagnetofon i odzież. Straty wyceniła na 6 tys. 500 zł.

17 marca o godz. 20.40 mieszkanka os. Teatralnego zgłosiła policji, że tego dnia między godz. 17.30 a 19.15 włama-

no się do jej mieszkania, wyważając okno w pokoju (mieszka na parterze). Złodzieje skradli biżuterię, której wartość wyceniła na 1 tys. zł.

24 marca mieszkanka os. Szkolnego zgłosiła policji, że tego dnia między godz. 18.50 a 19.10 włamano się do jej mieszkania przez wyważenie okna w kuchni (mieszka na parterze). Skradziono jej: magnetowid marki Thomson i radiodiodowy aparat firmy Philips. Straty wyceniła na 1600 zł. (jdz)

INTERNETOWA AUKCJA

6 lutego z aukcji internetowej zechciał skorzystać jeden z mieszkańców Nowej Huty. W ten sposób zamówił sobie komputer. Na wskazane mu konto wpłacił 420 zł. To, że został oszukany, zgłosił policji 21 marca. Do dnia zgłoszenia nie odebrał kupionego komputera. Nie udało mu się też skontaktować z człowiekiem, który wystawił komputer do licytacji. (jdz)

rusz się już wiosna!



JEZIEŃSKI
markowe okna

Jedyny w Polsce! Producent żaluzji
wewnątrz hermetycznie zespolonych szyb
OKNA na trzy piątki !!!

Tylko u nas okna już od 555 zł + VAT
Roletki tekstylne, parapety – wewnętrzne, zewnętrzne

„WOJMAR” os. Złotej Jesieni 13 tel./fax: 648-12-88

Coraz więcej znanych placówek handlowych jest likwidowanych

NOWOHUCKIE PUSTOSTANY

Tym razem w Krakowie w otwartym przetargu publicznym na wynajem komunalnych lokali użytkowych oferta obejmuje niecałe 40 pustostanów. Z tego znaczna część, bo 15 wolnych lokali jest w dzielnicach nowohuckich.

Okazuje się, że są to coraz ciekawsze pustostany i to położone w atrakcyjnych miejscach. Niektóre są po starych i tradycyjnych placówkach handlowych takich jak „Kryształ” w os. Centrum D 1 o pow. nieco ponad 200 m kw., „Salamandra” w os. Centrum B 4 o pow. 190 m kw., „Elegant” w Słonecznym 15 o pow. 252 m kw. czy sklep pasmanteryjny w os. Hutniczym 2 o pow. blisko 80 m kw. Ponadto pod młotek trafiają m.in. pustostany w os. Centrum A 5 o pow. 109 m kw., Centrum C 9 o pow. 120 m kw., Ogrodowym 7 o pow. blisko 140 m kw., Szklane Domy 1 o

pow. 120 m kw. czy os. Zielonym 13 o pow. 118 m kw. Są także wolne dwa lokale w os. Sportowym 24 o pow. 147 m kw. i piwnica pod nr 22 o pow. nieco ponad 30 m kw. Te lokale są w zasobach administrowanych przez ADREM S.A. Ponadto w zasobach ROM „Prokocim” są wolne dwa małe lokale w os. Kalinowym 4 i w os. Piastów 19A o zbliżonej powierzchni 22 m kw. Przetarg odbędzie się 31 marca w poniedziałek, a wpłacać wadium i składać oferty można do piątku 28 bm. w ZBK ul. Wielopole 17A do godzin porannych. (sp)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

ul. Sieroszewskiego 5 (k. Szpitala S. Żeromskiego, róg ul. Klasztornej)

Czynna: pon.-pt. 8-19, sob. 8-18, niedz. 9-16

Tel.: 452-10-24, 0692-16-31-97

JUNKERS VAILLANT

ARISTON BERETTA

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)

◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.

◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY

MONTAŻ ◆ TRANSPORT ◆ RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

Z PASZTETEM Z SELERA DO EUROPY?

— Chcemy wylansować nowe polskie danie, które można by kiedyś podać jako typowo polską specjalność w stołowie Parlamentu Europejskiego. Głównym celem konkursu „polskie danie dla Europy” jest bowiem promocja naszego kraju jako przyszłego członka wspólnoty europejskiej, przez pokazanie bogactwa smaku narodowej kuchni, a także kreatywności i nowatorstwa polskiego społeczeństwa. Kuchnia jest ważnym elementem wizerunku kraju — mówi Krzysztof Bobiński, wiceprezes

głanę. Pani Barbara jest emerytowaną inżynierem budownictwa. Mówi, że już od szkoły średniej ma „manię” zbierania przepisów i lubi eksperymenty w kuchni. Przyznaje, że czasami kończą się one fatalnie i nikt z domowników nie chce proponowanego dania degustować. Zwykle jest to jednak wina złego przepisu. Nadzieniem dla pierogów pani Barbary będzie kasza jagłana i pokrojone polskie wędzone śliwki. Kasza musi być właściwie gotowana. Jak? — Należy ją dobrze



Fundacji Unia & Polska, organizatora konkursu kulinarnego.

Tworzenie nowych dań odbywa się w różnych miejscach kraju. W ostatnią sobotę (22 marca) wielkie gotowanie trwało w Centrum Handlowym King Cross. W kulinarne szranki stanęło sześć pań wyłonionych w drodze konkursu zgłoszeń do programu „Gotowanie na ekranie” czy też wytypowanych przez Ośrodki Doradztwa Rolniczego. Szanownemu jury w mocnym składzie (m.in. Marta Gessler, autorka popularnych felietonów kulinarnych, Agnieszka Kreglicka, właścicielka pięciu warszawskich restauracji), panie miały przedstawić własne, polskie, nowe danie, wykonane w ciągu dwóch godzin. Warunkiem było przyrządzenie go wyłącznie z polskich produktów.

Pani Barbara Gwizdała z Krakowa proponowała jury pierogi z kaszą ja-

umyć, sparzyć i dopiero wrzucić na gotującą się wodę, w ilości dwa razy tyle wody co kaszy. Gdy woda zniknie, to albo stawiam garnek z kaszą na parę, albo zawijam na noc w koc i rano jest kasza gotowa — tłumaczy pani Barbara.

Znane są wszem w Europie i nie tylko włoska pizza, francuskie sery i hiszpańska paella. My zaś mamy swoje kasze i pierogi. Także bigos, który jest ulubionym daniem Krzysztofa Bobińskiego. Nie możemy być tylko szarą myszką zjednoczonej Europy. To narodowe danie ma być również wyrazem buntu przeciwko fast foodom. Kto zostanie ambasadorem polskiej kuchni? Może pani Jadwiga Bobek z Bolesławca, która w ostatnią sobotę wygrała wielkie gotowanie w „Geancie” proponując jury i zebranych gościom pasztet z selera. (krys)

Przy placu Centralnym w os. Centrum D

SYPIĄ SIĘ FASADY



Ostatnio pojawiła się czerwona wstęga przy pl. Centralnym nieopodal wejścia do „Bosmana”. Niestety nie jest to wstęga do przecinania i otwierania czegoś nowego, ale wręcz odwrotnie. Jest to sygnał, że zabytkowy budynek przy pl. Centralnym jest stary i wymaga renowacji. Postawione ogrodzenie i leżące kawałki muru wskazują na to, że fasada budynku po prostu się sypie i stwarza zagrożenie dla przechodniów. Czy zakończy się na doraźnych naprawach?

(sp) Fot. autor

Radosna impreza

JUBILEUSZ 30-LECIA SP 85

Uroczystość 30-lecia Szkoły Podstawowej nr 85 w Krakowie w os. Złotego Wieku 4 była radosna, wzruszająca i pozbawiona pompy.

Społeczność szkoły zaszczycili swoją obecnością wizytatorzy mgr Krystyna Nowak i dr Kazimierz Golas oraz inspektorzy mgr Wiesława Jankowska i mgr Krzysztof Szwed (absolwent SP 85), radny Miasta Krakowa i przewodniczący Rady Dzielnicy XV Stanisław Zięba i radny Miasta Krakowa ubiegłej kadencji, były przewodniczący Rady Dzielnicy XV — Marek Hareńczyk.

Poza wręczeniem przez dyrektorki pamiątkowych odznak uśmiechniętych słoneczek — przyjaciół szkoły i pamiątkowych domków — symboli SP 85 nauczycielom, którzy odeszli z pracy w szkole na emeryturę, inicjatywa organizacji święta była w rękach uczniów. Oni byli aktorami dwóch przedstawień — o patronie Janie Kochanowskim (klasy II, reżyseria Agnieszka Kot i Mał-

gorzata Koźlak) i ogromnie dowcipnego spojrzenia na swoją szkołę, uczniów i nauczycieli niezwykle utalentowanej klasy VI b (w mistrzowskiej reżyserii pani Anny Dyszy-Kasprzyckiej). Piękne i zabawne przystrojenie szkoły pracami uczniów, którzy oprowadzali zaproszonych gości po swojej szkole, wyraźnie wskazywało na pozytywny stosunek uczniów do SP 85.

Jedynie piękna dekoracja sali gimnastycznej, gdzie znalazła się galeria zdjęć z lat 1972–2002, była autorstwa pań nauczycielek, które pracowały przez wiele dni pod kierownictwem pani Ewy Adamczyk. Za wzruszające dowody sympatii, życzliwości ze strony dostojnych gości — przedstawicieli władz oświatowych, rodziców, byłych i obecnych uczniów — grono pedagogiczne serdecznie dziękuje. (sp)

DNI OTWARTE SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 52



Grono pedagogiczne Szkoły Podstawowej nr 52 i przedstawiciele uczniów.

W dniach 18 i 19 marca br. w Szkole Podstawowej nr 52 im. Marii Dąbrowskiej w os. Dywizjonu 303 odbyły się „Dni Otwarte Szkoły” adresowane do sześciolatków i ich rodziców. Przybyły licznie dzieci obejrzały wystawę prac swoich starszych kolegów, zajrzały do sal lekcyjnych, przymierzyły się do szkolnych ławek i obejrzały występ teatryku kukielkowego w wykonaniu uczniów klasy VI pod kierunkiem mgr Ewy Wiśniewskiej. Nie był to jednak koniec szkolnych atrakcji. Mgr Grażyna Cempla wraz z uczniami przygotowała pokaz gimnastyki artystycznej, mgr Danuta Niziolek poprowadziła turniej tenisa stołowego, a mgr Ewa Szewczyk zorganizowała konkurs karate. Sześciolatki brały również

udział w zabawach świetlicowych, malowały, składały origami i lepiły figurki z masy solnej. W salce komputerowej pod opieką mgr Joanny Kwaśny pomagały królikowi Bystrzakowi rozwiązywać edukacyjne problemy, dzięki czemu pomogły uwolnić uwięzioną królową. Natomiast rodzice mieli czas, by porozmawiać z dyrekcją, nauczycielami, logopedą, reedukatorem i pedagogiem szkolnym.

W prowadzonej przez mgr Wiesławę Maczek-Hurlak i mgr Krystynę Pistol szkole w 14 oddziałach uczy się 320 dzieci. Nauka odbywa się na jedną zmianę. Placówka posiadająca wykwalifikowaną kadrę stara się o utworzenie klas integracyjnych.

(S.W.) Foto: Stanisław Wójcik

Każda wojna jest zła. Nawet moralnie usprawiedliwiona wojna obronna. Tymczasem wojna z Irakiem ma charakter wojny przewencyjnej, uprzedzającej. Dlatego trudno się dziwić wypowiedzi rzecznika Watykanu, który stwierdził, że prezydent Stanów Zjednoczonych wziął na swoje sumienie ogromną odpowiedzialność.

Tydzień Wojna

To prawda. Ta odpowiedzialność jest ogromna. Ale i dość powszechne dziś potępienie prezydenta Busha wydaje się zbyt pochopne. Nie wiemy przecież, jakimi informacjami dysponował amerykański prezydent. Nie wiemy, jakim naprawdę zagrożeniem dla świata był reżim Saddama Husajna. Dziś mówi się, że Husajn, wbrew zakazowi ONZ posiada rakiety SCUD (wcześniej rakiet tych nie znaleźli inspektorzy rozbrojeniowi). Gdyby na dodatek okazało się, że Husajn posiada również broń chemiczną, wtedy ocena decyzji o ataku na bagdadzki reżim będzie musiała ulec zmianie.

Faktem jest wreszcie i to, że z militarnego punktu widzenia wojska koalicji wybrały mało skuteczną taktykę walki — ale przyjęta taktyka pozwala do minimum redukować ofiary wśród ludności cywilnej. To też warto zauważyć.

Z dużą natomiast rezerwą podchodzę do organizowanych na całym świecie masowych protestów przeciwko irackiej wojnie, bo ruchy pacyfistyczne zbyt długo były instrumentem tych, którzy ze światowym pokojem niewiele mieli wspólnego. We Francji czy w Niemczech nie było wielotysięcznych manifestacji w obronie atakowanej przez Rosjan Czeczenii. Nie słyszałem, by tysiące ludzi wychodziły dzień w dzień na ulice w obronie małego Tybetu. Pamiętam też, że prezydent Mitterrand milczał, gdy w Sarajewie snajperzy urządzali prawdziwą rzeź tamtejszej ludności. Trudno sobie wyobrazić jak dziś wyglądałyby Balkany, gdyby nie amerykańskie zaangażowanie wojskowe w tamtym regionie. Wojna zawsze jest zła, ale gdyby w pierwszej połowie lat trzydziestych zdecydowano się zaatakować Hitlera, być może ponad 30 milionów ludzi ocaliłoby życie? Właśnie tyle ofiar pociągnęła za sobą II wojna światowa.

Jan L. FRANCZYK

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI

GERDA

SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

InterAuto

AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

„Kredyt 0%” — 70% ceny,
a pozostałe 30% po roku
bez odsetek (upust 2000 zł)

AC, OC, NW
w promocyjnej cenie

- kredyty
- leasing
- ubezpieczenia
- zamiany

Škoda Fabia

upust 3000 zł



2 lata gwarancji!

Salon tel. 644-73-43
Serwis tel. 644-08-86
Kredyty tel. 685-51-55
Części i akcesoria
tel. 644-78-56
Blacharnia, lakiernia
tel. 644-97-84
Auta używane
tel. 0504 002 680

24 h Assistance
(0604) 58-40-80

www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

DZIEŃ HUTNIKA W PHS

Centralne obchody Dnia Hutnika w Polskich Hutach Stali S.A. będą w tym roku obchodzone 5 maja w Nowej Hucie. Po konferencji prasowej, o godz. 12, w scenariuszu przewidziana jest msza św. w intencji wszystkich hutników i ich rodzin, tradycyjnie odprowadzająca w kościele pw. Matki Bożej Częstochowskiej w os. Szklane Domy. Zaproszony został na nią metropolita krakowski, ksiądz kardynał Franciszek Macharski, a także biskup archidiecezji śląskiej Alojzy Zimoch. W tym roku na

uroczystościach poświęconych patronowi hutników – świętemu Florianowi – goście będą w Nowej Hucie hutnicy z Dąbrowy Górniczej, Świętochłowic i Sosnowca, stąd i obecność ich duszpasterza.

Uroczyste spotkanie z jubilatami przygotowywane jest w sali teatralnej budynku dyrekcyjnego huty. Na obchody Dnia Hutnika zaproszono też ministrów rządu – Jerzego Hausnera i Andrzeja Szarawarskiego – oraz premiera Leszka Millera.

(vk)

PRZYSZŁOŚĆ HUTNICZYCH SPÓŁEK

Zarząd PHS S.A. powołał zespół roboczy pracujący nad koncepcją działania spółek powiązanych kapitałowo z koncernem. Pierwsze wyniki pracy tego gremium pod koniec lutego zostały przedstawione kierownictwu PHS S.A. Wstępnie spółki zostały podzielone na trzy grupy. W pierwszej znalazły się spółki pracujące bezpośrednio na potrzeby PHS. Nie jest wykluczone, że zostaną one skonsolidowane w jeden holding. W drugiej grupie zgromadzone spółki o znaczeniu strategicznym dla PHS, a w trzeciej – podmioty, których akcje bądź udziały koncern w przyszłości będzie chciał zbyć. Ostateczną klasyfikację spółek i rozstrzygnięcie co do ich powiązań właścicielskich i organizacyjnych z PHS zajmie się na swym posiedzeniu Zarząd PHS S.A.

Problem spółek jest problemem odrębnym – twierdzi Jerzy Podsiadło, prezes zarządu koncernu. – PHS ma udziały bądź akcje w około 170 spółkach. Zarządzanie takim konglo-

meratem jest niezwykle trudne. Pracujemy nad koncepcją funkcjonowania spółek, ale już teraz mogą powiedzieć, że część z nich zostanie sprzedana, część sprywatyzowana w oparciu o zarządy i pracowników; a kolejna część musi zostać poddana gruntownej restrukturyzacji. O skali problemu niech świadczy fakt, że w spółkach zatrudnione jest drugie tyle pracowników, co w samym koncernie. Bez restrukturyzacji spółek, bez obniżania w nich kosztów, nie będziemy mogli mówić o sukcesie w PHS.

Warto przypomnieć, że do chwili obecnej na bazie wydziałów samej tylko huty „Sendzimira” powstało 31 spółek prowadzących różne rodzaje działalności. Udział kapitałowy HTS w spółkach hutniczych wynosi od 20 do 100 proc. Są one oddzielnymi podmiotami gospodarczymi, posiadającymi osobowość prawną, a zasady ich współpracy z hutą regulują umowy dwustronne. Zatrudnienie znajduje w nich około 8 tys. osób.

ANGAŻE DLA KADRY

18 marca członkowie kadry kierowniczej Oddziału Huta im. T. Sendzimira otrzymali z rąk Jacka Wolińskiego, dyrektora Oddziału Huta im. T. Sendzimira, nowe angaże. Zmiany w nazwach stanowisk związane są z nowym regulaminem i wprowadzoną niedawno strukturą organizacyjną. Większość szefów biur i kierowników zakładów zatrudniona jest podstawie kontraktów. Tylko na niektórych stanowiskach – np. szefa Biura BHP i szefa Biura Ochrony Informacji i Majątku – nie przewidziano kontraktów, ale za to określono wysokość wynagrodzenia w for-

mie współczynnika pomnożonego przez średnią płacę w hucie.

Wręczanie nowych angaży nie objęło dyrektorów pionów (DN, DF, DL i DH), ponieważ zatrudnia ich Centrum PHS. Pozostali członkowie kadry zatrudnieni są na etatach Oddziału, a ich pracodawcą jest PHS.

Nowe osoby w kadrze kierowniczej to Krzysztof Pietrzkiewicz, który został szefem Biura Ochrony Informacji i Majątku, a dotychczas pełnił czasowo obowiązki na tym stanowisku oraz Elżbieta Wójtowicz, która otrzymała angaż p.o. szefa Biura Rozliczeń Finansowych.

Transport kolejowy

ZANIM POWSTANIE SPÓŁKA

Trwają rozmowy ze związkami zawodowymi na temat wydzielienia Zakładu Kolejowego krakowskiej huty ze struktur PHS i powstania na jej bazie nowej spółki. Usgodniono już 10 punktów, natomiast wątpliwości związkowców „Solidarności” budzi kwestia majątku: związkowcy chcieliby, by nowa spółka rozpoczęła działalność nie na dzierżawionym majątku, ale – wraz z wniesieniem przez PHS do niej majątku – w formie aportu.

Sprawy formalne – podpisanie regulaminu pracy zespołu ds. Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy PHS S.A., rekomendacje do sekretariatu i przewodniczenia obradom – zdominowały w siedzibie HTS spotkanie związkowców i przedstawicieli pracodawców, czyli powołanego wcześniej zespołu. Właściwe rokowania, czyli dokładne analizowanie każdego paragrafu, przecinka, zapisu czy rozwiązania oraz umieszczenie go w ostatecznym dokumencie, członkowie zespołu mają jeszcze przed sobą. Start 24 kwietnia w Hucie Katowice na kolejnej rundzie rokowań. Chociaż w Krakowie nie padły oficjalne oceny przedstawionego projektu nowego ZUZP, można się domyślać, że będzie konieczny kompromis i dobra wola obu stron. Wszyscy jednak są przekonani, że na nowych rozwiązaniach nie może stracić żaden pracownik koncernu, czyli czterech skonsolidowanych hut. Do tej pory różnice w rozwiązaniach pracowniczych w poszczególnych hutach były znaczne.

Rozmowy trwają

WSPÓLNY UKŁAD PRACY

19 marca br. w Hucie Sendzimira odbyła się kolejna runda rokowań w sprawie projektu Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy PHS. Było to już czwarte spotkanie związkowców z wszystkich działających w koncernie organizacji zawodowych z przedstawicielami pracodawcy. Na ostatniej naradzie stronie związkowej został przedstawiony projekt nowego ZUZP PHS. Także wtedy opracowano regulamin pracy zespołu ds. układu i wszystkie związki obecne na spotkaniu w Sendzimirze podpisały ten „proceduralny” dokument.

Kolejnym spotkaniem będą rotacyjnie przewodniczyć: ze strony PHS – dyrektor personalny w PHS Andrzej Węglarz (w zastępstwie także Andrzej Mazurek z HTS) oraz związkowej – Jerzy Goński i Stani-

ław Kielian. W skład sekretariatu weszli: Cezary Kosiński i Teresa Jakubik z PHS oraz Marian Skubisz (z HTS) i Marek Zając jako reprezentanci związków zawodowych. Stałym miejscem spotkań zespołu, ze względów logistycznych, ma być Huta Katowice.

Przed przystąpieniem do merytorycznej oceny przedstawionego projektu ZUZP związkowcy poprosili o ponowne wyjaśnienie sprawy członkostwa PHS w związku pracodawców przemysłu hutniczego, co ściśle jest związane z określonymi konsekwencjami w równoczesnym stosowaniu w hutach zapisów Ponadzakładowego Układu Zbiorowego Pracy, a nie tylko zapisów zakładowego układu PHS.

Generalnie wspólnym stanowiskiem obu stron było stwierdzenie,

że na nowych rozwiązaniach nikt z hutników nie może stracić. Dlatego też na następnym spotkaniu będzie przedstawiona symulacja kosztów najlepszych rozwiązań stosowanych w poszczególnych hutach w odniesieniu do wszystkich pracowników czterech oddziałów.

W części merytorycznej związkowcy wskazali na brak w taryfikatorze niektórych stanowisk. Dotyczy to m.in. HTS gdzie funkcjonuje stanowisko główny mechanik czy główny energetyk. Na następnym spotkaniu

przedstawiciele kierownictwa PHS przedstawiają tzw. arkusze łącznikowe, które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu poprzez przypisanie nazwie stanowiska określonego zawodu.

Nie tylko zakładowy układ pracy trzeba dostosować do nowej sytuacji wspólnego funkcjonowania czterech hut. Kolejnym elementem do ujednolicenia będzie także zakładowy fundusz świadczeń socjalnych. Jak poinformował dyrektor personalny PHS Andrzej Węglarz, jeszcze w marcu zostanie powołany przez pracodawcę zespół roboczy, który przystąpi do opracowywania projektu stosownego dokumentu, a następnie propozycje zespołu będą przedmiotem rozmów i negocjacji ze związkami zawodowymi, jak dzieje się to w przypadku układu pracy. (pen)

Hutniczy futbol

REPREZENTACJA, OLDBOJE I LIGA

„OLDBOYS 2003”

W ostatni poniedziałek, 24 bm., futbolowa reprezentacja Huty im. T. Sendzimira wygrała swój mecz w krakowskiej pierwszej lidze halowej piłki nożnej. Hutnicy pokonali drużynę Al-Capone 8:6 (3:3). To bardzo cenny sukces, chociaż nie przyszedł wcale łatwo, gdyż dwa wcześniejsze mecze reprezentacja HTS niestety przegrała. W tym wygranym meczu bramki dla naszej drużyny zdobyli – Pobrotyn 4, Bursa 2, Poterek i Danek. Oprócz nich grali jeszcze: Strączek, Strojek, Długosz i Orlewicz.

Przed tygodniem, 17 bm., reprezentacja HTS musiała uznać wyższość, i to sporą, na boisku zespołu Clepardii, z którym przegrała mecz 3:10 (0:3). Pewnym usprawiedliwieniem może być fakt, że w drużynie przeciwnika grało czterech aktualnych reprezentantów Polski w halowej piłce nożnej. Bramki dla zespołu HTS zdobyli: Danek, Strojek i Długosz, a oprócz nich grali jeszcze: Strączek, Pobrotyn, Bursa, Orlewicz i Chodorski.

Dwa tygodnie temu hutnicy zostali pokonani przez Tabakierę 3:5 (1:2). Gole dla hutników zdobyli: Strojek 2 i Pobrotyn, a grali poza nimi: Strączek, Orlewicz, Danek, Długosz, Chodorski i Kulpiński.

Do tej pory w krakowskiej lidze „piątek” rozegrano pięć kolejek. Reprezentacja HTS, występująca pod flagą TKKF, ma na koncie trzy zwycięstwa i dwie porażki. Znajduje się w środku tabeli.

W najbliższą sobotę, 29 marca, rozegrany zostanie w hali sportowej w Zielonkach turniej piłki nożnej „Oldboys 2003” o puchar prezesa Zarządu TKKF HTS. Początek imprezy organizatorzy zaplanowali na godz. 15. W turnieju, który będzie rozgrywany systemem „każdy z każdym”, o puchar zagra sześć zespołów – COS, Kolhut, Zakład Transportu (DLT), Zakład Mechaniczny (ZM), Zakład Automatyki (ZA) oraz Stalprodukt.

ZEBRANIE KIEROWNIKÓW DRUŻYN

Już niedługo rozpoczną się rozgrywki hutniczej pierwszej i drugiej ligi piłkarskiej. Przed rundą rewanżową, dokładnie w środę, 2 kwietnia o godz. 14.30, odbędzie się w siedzibie TKKF HTS, w os. Stalowym 16, zebranie kierowników wszystkich ligowych drużyn. Obecność kierowników drużyn, podkreśla to prezes zarządu TKKF, jest obowiązkowa. Powodem jest konieczność omówienia wielu ważnych spraw organizacyjnych. (jack)

Wyrazy głębokiego współczucia
Rodzinie naszego Zmarłego Przyjaciela

JANA TOMALCZYKA
długoletniego pracownika HTS,
zaangażowanego sportowca,
składają
Koleżanki i Koledzy
z Zarządu TKKF HTS

Koleżance
HALINIE
PIASECKIEJ
wyrazy głębokiego
współczucia z powodu
śmierci
MATKI
składają Koleżanki
i Koledzy z ZB

WYPOCZYNEK Z HUT-PUS-em

Biuro Turystyki „HUT-PUS” S.A. uprzejmie informuje, że została rozpoczęta sprzedaż kolonii i obozów dla dzieci i młodzieży, wczasów rodzinnych w kraju i zagranicą – LATO 2003.

Równocześnie przypominamy, że posiadamy jeszcze wolne miejsca na wczasach promocyjnych w cenach od 35 do 40 zł za dzień pobytu w znanych i cenionych miejscowościach górskich (Koninki, Bartkowa, Zakopane, Raba Niżna, Krynica) oraz wolne terminy na turnusy wczasów rehabilitacyjnych z bezpłatnymi zabiegami w Krynicy w cenie od 720 zł do 759 zł za pobyt 14-dniowy.

Zainteresowane osoby serdecznie zapraszamy do siedziby Biura Turystyki „HUT-PUS” w bud. „S”, kl. B, parter, telefon – 643-55-98, 644-36-86 lub wew. huty 43-03, 71-90.

"ZDZIESZOWICE" + "KRAKÓW"

Na 1 kwietnia br. wyznaczono dzień połączenia Zakładu Koksownia krakowskiej huty z Zakładem Koksowniczym „Zdzieszowice”. Wtedy ma nastąpić formalne wniesienie majątku nowohuckiej koksowni oraz przejście jej pracowników przez koksownię zdzieszowicką. Następnie obie koksownie oraz Jastrzębska Spółka Węglowa – staną się elementami koncernu węglowo-koksowniczego. Dołączyłyby do nich także Zakłady Koksownicze „Przyjaźń”.

Do przekazania majątku konieczne jest przewłaszczenie, zastawienie pod euroobligacje, części majątku naszej koksowni. Tej sprawy jeszcze do dziś nie sfinalizowano, a rozmowy prowadzone są na szczeblu PHS S.A. Trwają również negocjacje umów w sprawie dostaw mediów i koksu pomiędzy nową spółką a PHS.

– *Myszę, że do pracy w połączonej firmie jesteśmy nieźle przygotowani. Przeprowadzona restrukturyzacja zatrudnienia, która w najmniejszym stopniu dotyczyła stanowisk robotniczych, poskutkowała polepszeniem uzyskiwanych wskaźników. Te osiągnięte przez nas są najlepszymi wśród przyszłych członków koncernu koksowniczego. I tak wskaźnik produkcji koksu na jednego zatrudnionego w naszej koksowni w roku 2002 wyniósł 1700 ton!* – podkreśla Zbigniew Figiel, dyrektor Zakładu Koksowniczego.

Dzisiaj w krakowskiej koksowni pracuje 588 osób. Planuje się, że docelowo pracować w niej będzie 605. ZK po połączeniu ze „Zdzieszowicami” nie tylko nie zwolni ludzi, ale zwiększy zatrudnienie. Od połowy marca przejęła już 13 pracowników z dawnego działu kontroli jakości koksowni oraz 6 osób z daw-

niego DAL-5. Nadal poszukuje pracowników do działu księgowości, ale jest to oferta przede wszystkim dla pracowników innych wydziałów huty, którzy zdecydowaliby się na zmianę miejsca pracy.

Średnia wieku załogi koksowni oscyluje wokół 38 lat. Dyrektor koksowni podkreśla, że jego pracownicy doskonale znają się na specyficznej produkcji i dzięki temu możliwe było zwiększenie wydajności pracy.

Jak będzie się nazywać przyszła firma powstała z połączenia dwóch koksowni, jeszcze nie zdecydowano. Dobrą wiadomością jest natomiast fakt podpisania porozumienia społecznego ZK Kraków (tak w dokumencie nazwano nową spółkę) Zawarto je już 5 marca, a porozumienie podpisali: w imieniu Zarządu PHS S.A. prezes Jerzy Podsiadło i członek zarządu Czesław Skowronek, w imieniu zarządu Zakładów Koksowniczych „Zdzieszowice” (a także ewentualnego następcy prawnego tego zakładu) – członkowie zarządu: prezes Czesław Sikorski i wiceprezes Bronisław Pamuła, a w imieniu związków zawodowych działających w PHS Oddział Huta

im. T. Sendzimira – upoważnieni przedstawiciele: Leszek Kochan i Władysław Cedro w imieniu NSZZ „Solidarność”, Mieczysław Kucharzski i Zbigniew Pacanek – w imieniu NSZZ „Solidarność” 80”, Andrzej Marciniak – z ramienia Związku Zawodowego Elektryków HTS, Hubert Brągiel w imieniu Młodzieżowego Związku Zawodowego Pracowników HTS oraz Marian Skubisz i Marek Kościółek – reprezentujący NSZZ Pracowników HTS.

W porozumieniu tym zagwarantowano m.in., że przez okres do 24 miesięcy od dnia połączenia koksowni będą przestrzegane i respektowane prawa pracowników nowohuckiej koksowni, wynikające z uregulowań obowiązujących do tej pory w krakowskim oddziale PHS: Ponadzakładowego Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Przemysłu Hutniczego, Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy, Regulaminu Pracy i Regulaminu Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. Zapisano w nim także, iż przed upływem 12 miesięcy od dnia połączenia strony przystąpią do negocjacji jednolitego ZUZP dla całej spółki koksowniczej. Jednocześnie Zarząd ZK Zdzieszowice zagwarantował, że wszyscy dotychczasowi pracownicy ZK Kraków, będący w stosunku pracy w dniu połączenia obu koksowni, staną się pracownikami ZK Zdzieszowice, a z tytułu wejścia w przyszłości, jednolitego ZUZP, żaden z pracowników Zakładu Koksownia krakowskiego oddziału nie będzie miał obniżonego wy-

nagrodzenia ogółem.

Z kolei Zarząd PHS gwarantuje w porozumieniu, że środki pieniężne z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych przypadające na ZK Kraków zostaną przekazane na jej sub-

tychczasowych zasadach) z PKZP, SKOK, instytucji ubezpieczeniowych, fundacji i stowarzyszeń w zakresie odprowadzenia składek i zobowiązań pracowniczych oraz możliwość swobodnego działania zwią-

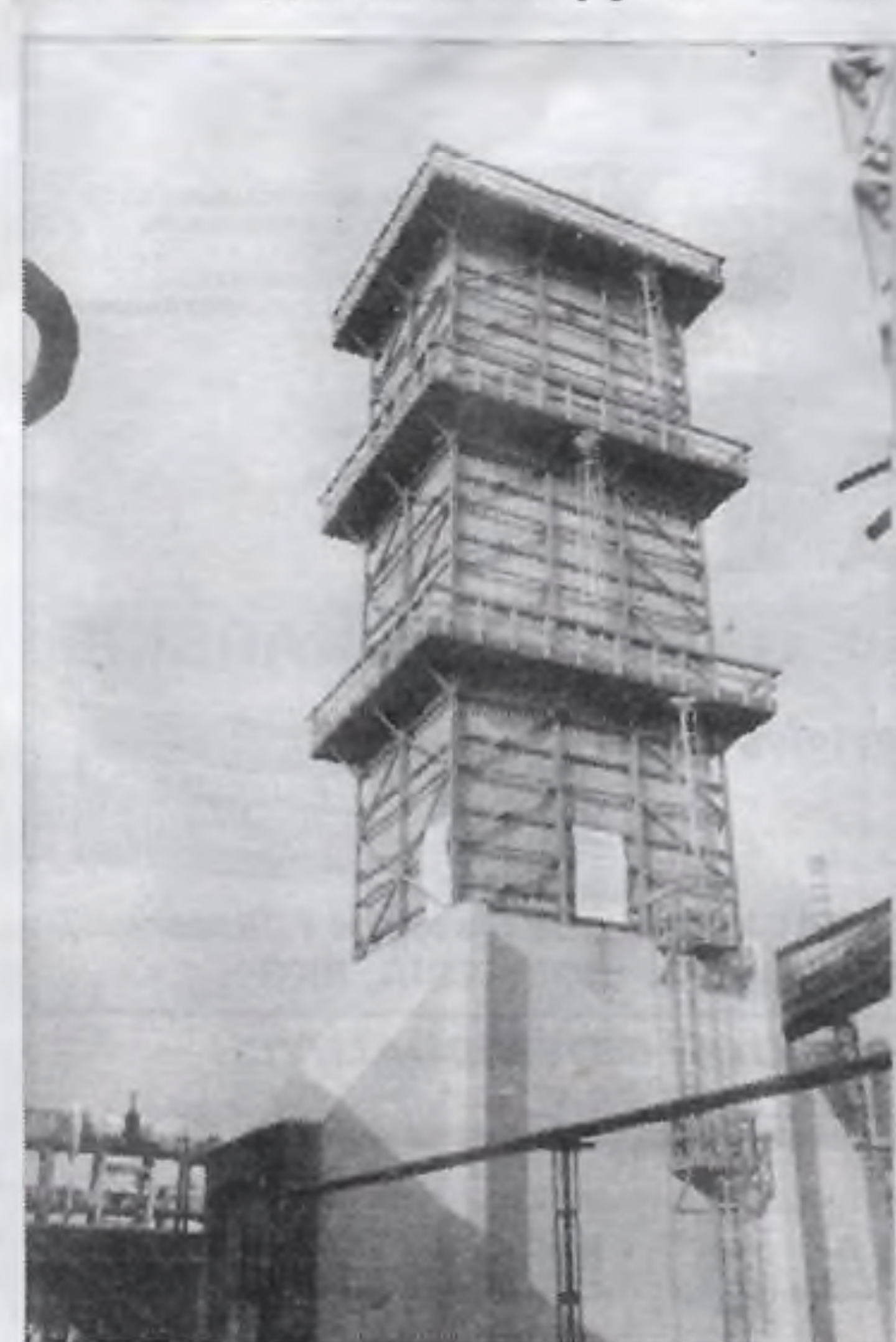
kom zawodowym i ich udział w negocjacjach zobowiązań socjalnych w przypadku prywatyzacji ZK Zdzieszowice.

Zarząd PHS SA gwarantuje z kolei uprawnionym pracownikom ZK Kraków otrzymanie akcji pracowniczych, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

W roku ub. Zakład Koksowni krakowskiej huty wyprodukował 1,02 mln ton koksu, a plany na rok 2003 zakładają produkcję w wysokości 1,28 mln ton.

Koksownia, od dłuższego czasu boryka się z wahaniami w dostawach węgla. Nadal jest głównym zaopatrzeniowcem krakowskiej huty w koks, ale prowadzi również usługę tzw. przerobu – dla „Polskiego Koksu” z ich dostaw węgla. Usługa ta stanowi około 25 proc. dzisiejszej produkcji i pozwala na wykorzystanie niemal 95 proc. mocy produkcyjnych baterii wielkokomorowej. Obok tej nowoczesnej baterii z suchym gaszeniem koksu, dzisiaj pracują jeszcze dwie baterie starego typu.

(krys)



Ostatnią większą inwestycją w koksowni była modernizacja wieży gaśniczej. Nowa wieża służy do schładzania koksu produkowanego w dwóch bateriach starego typu.

Fot. Adam Miszczuk

konto, do wykorzystania tylko przez pracowników nowohuckiej koksowni. Zagwarantowano im takie same jak do tej pory badania profilaktyczne i okresowe i korzystanie (na do-

Piotr Pawlikowski o prawach jeńców wojennych

HUTNIK, PRAWNIK I KOMENTATOR TELEWIZYJNY

Zwykle piszemy o pracujących w krakowskiej hucie inżynierach, ale w tej firmie spotykają się przecież ludzie reprezentujący wiele zawodów i zainteresowań. Piotr Pawlikowski jest prawnikiem. Pełni obowiązki kierownika Działu Nadzoru Właścicielskiego w Biurze Nadzoru Właścicielskiego i na co dzień zajmuje się nadzorem nad działalnością spółek powstałych w procesie restrukturyzacji huty.

Telewizja TVN 24 poprosiła go ostatnio o komentarz w sprawie zdjęć amerykańskich jeńców wojennych w Iraku zaprezentowanych przez katarską telewizję.

To nietypowe dla codzienności hutniczej pracy pytanie wzięło się stąd, że Piotr Pawlikowski jest jednocześnie doktorantem w Katedrze Prawa Międzynarodowego Publicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego. Ukończył Wydział Prawa i Administracji w 1998 roku, a w rok później rozpoczął pracę w krakowskiej Hucie, w ówczesnym Biurze Nadzoru Właścicielskiego i Restrukturyzacji. Równocześnie przygotowuje doktorat z prawa międzynarodowego publicznego i specjalizuje się w statusie prawnym żołnierzy najemnych w świetle prawa międzynarodowego.

Dziennikarze trafili do niego z rekomendacją pracowników Katedry Prawa Międzynarodowego Publicznego UJ. Więc i my, wykorzystując sytuację, poprosiliśmy o komentarz w sprawie traktowania jeńców wojennych dla „Głosu”:

– Prawo dotyczące traktowania jeńców wojennych zawarte jest w III konwencji genewskiej z 1949 r. o traktowaniu jeńców wojennych.

Konwencja genewska stanowi m.in., że jeńcy wojenni powinni być zawsze traktowani w sposób humanitarny. W stosunku do jeńca zakazane są m.in. wszelkie działania powodujące śmierć lub poważne zagrożenie dla jego zdrowia. Ważny jest także zapis, że jeńcy powinni być chronieni przed każdym aktem gwałtu, zastraszania, zniewagami oraz przed „ciekawością publiczną”. Tu rodzi się pytanie, co należy rozumieć przez „ciekawość publiczną”?

Niewątpliwie zawsze powinna być chroniona godność osobista i część jeńca wojennego. Jeśli są oni filmowani w taki sposób, jak to zrobili Irakijczycy, to niezależnie od tego, czy wcześniej byli torturowani lub zastraszani, pokazywanie ich twarzy jest również naruszeniem konwencji.

– Ale wcześniej Amerykanie również pokazywali oddających się do niewoli jeńców irackich.

– Myszę, że również i takie postępowanie należy potraktować jako



złamanie konwencji genewskiej. Trzeba jednak zwrócić uwagę, że Amerykanie pokazują branych do niewoli jeńców jako ludzi, którzy witają wojska sojusznicze jako „wyzwoliciele”. Natomiast Irakijczycy pokazują obraz przerażonych Amerykanów, wyglądających na zastraszonych, co sprawia wrażenie, że naruszane są prawa jeńców wojennych. Dodatkowo, zaraz po tym pokazywane są zdjęcia zwłok innych jeńców wojennych, którzy zostali prawdopodobnie rozstrzelani przez Irakijczyków.

– Czyim grozi złamanie konwencji genewskiej?

– Trudno w sposób jednoznaczny odpowiedzieć, gdyż to zależy od

tego, jakie prawa jeńców zostały naruszone. Niewątpliwie jednak ci, którzy drastycznie łamią prawa jeńców wojennych, np. przez ich torturowanie, mogą być ścigani jako zbrodniarze wojenni.

– Czy ta wojna, Pana zdaniem, była konieczna?

– To kwestia tego, co by się mogło stać, gdyby do takiego ataku nie doszło. Trzeba mieć nadzieję, że w konflikcie, który rozgrywa się teraz w Iraku, ważne jest rzeczywiście bezpieczeństwo światowe i ochrona pokoju, a nie budowanie stref wpływów i dostęp do złóż ropy naftowej. Można również zastanawiać się, czy wojna była dozwolona z punktu widzenia prawa międzynarodowego. Tu również brak jednoznacznego

stanowiska. Na podstawie tej samej uchwały Rady Bezpieczeństwa zarówno Stany Zjednoczone i Wielka Brytania, jak i kraje koalicji antywojennej mówią zupełnie co innego.

– ...a Polska powinna się mieszać w tę wojnę czy nie?

– Trzeba pamiętać, co stało się przed drugą wojną światową, gdy niektóre z państw europejskich nie chciały „walczyć za Gdańsk”, a niedługo potem wybuchła wojna. Jeśli uznamy, że wojna była konieczna dla ochrony światowego pokoju, to Polska powinna wspierać działania tych, którzy tego pokoju bronią.

– Dziękujemy bardzo za rozmowę.

rozmawiała
Krystyna Lenczowska

GŁOS

Huty
im. T. Sendzimira

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

WIZYTY DOMOWE

LEKARZE
INTERNIŚCI

NOWO OTWARTY
GABINET

LEKARZE
LOGOPEDZI



WIZYTY DOMOWE
W GODZ. 14.00-19.00-TEREN NOWEJ HUTY
PORADY LEKARSKIE
PRZYCHODNIA
PON.-PT. 7.00-19.00



USUWANIE WAD WYMOWY
TERAPIA ZABURZEŃ MOWY
W SCHOROZENIACH LARYNGOLOGICZNYCH,
NEUROLOGICZNYCH
TERAPIA DYKTYKSI
LECZENIE DZIECI

NOWO OTWARTY
GABINET

PSYCHOLOG



TESTY I OPINIE
KONSULTACJE
PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA OSÓB
DOROSŁYCH PRZY ZASTOSOWANIU
RÓŻNYCH TECHNIK,
DOSTOSOWANA DO DIAGNOZY,
POTRZEB I SYTUACJI ŻYCIOWEJ PACJENTA

NOWO OTWARTY
GABINET

REHABILITACJA
FIZYKOTERAPIA



MASAŻE
ELEKTROSTYMULACJA
SOLUX
DIADYNAMIK
JONOFOREZA

SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

GINEKOLOG - POŁOŻNIK /cytologia/
NEUROLOG
LARYNGOLOG
OKULISTA

SPECJALIŚCI MEDYCyny PRACY /badania wstępne i okresowe/
DIAGNOSTYKA LABORATORYJNA, SPIROMETRIA, EKG

ZAPRASZAMY PACJENTÓW INDYWIDUALNYCH
ORAZ ZAKŁADY PRACY

RESTAURACJA „U MANIUSIA” TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

Organizuje: • przyjęcia weselne • bankiety
okolicznościowe i obsługuje wycieczki

Kraków Nowa Huta ul. Śliwkowa
(niedaleko Ronda Czyżyńskiego)

Tel. 644-46-16, 0502-424-106, fax 686-38-80



FIRMA ALUMARK
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!

Organizujemy

wesela
i przyjęcia
okolicznościowe
do 120 osób.

SUKNIE I UBRANKA KOMUNIJNE

♦ sweterki ♦ wianki ♦ rękawiczki
i inne dodatki komunijne
w przystępnych cenach

PRZY KOMPLEKSOWYCH ZAKUPACH - RABATY!
RESPEKTUJEMY KARTY BANKOWE

Firma Handlowa „BABA”

Kraków os. Urocze 11, tel.: 644-18-12

Zapraszamy: poniedziałek-piątek. 11-19, sobota 10-14

SZUKAM PRACY!

Dyspozycyjna, kulturalna, uczciwa,
plastyczka, pedagog, rencistka

♦ podejmie pracę w zawodzie lub

♦ zaopiekuje się dzieckiem. Tel. 642-00-55.

Notowania cenowe

PRAWDZIWIE WIOSENNE



Wreszcie przyszła prawdziwa, nie tylko kalendarzowa wiosna. Zrobiło się ciepło i od razu pojawiły się jej oznaki. Na pl. Bieńczyce już są bazy. Na zdjęciu pan Arkadiusz, ze stoiska z warzywami państwa Myszków też sprzedawał, przy stojących w wazonie baziach. Odnotowaliśmy na tym stoisku następujące ceny:

Pomidor (krajowy) 8-10 zł/kg, świeży ogórek 6 zł/kg, ziemniak stary 50 gr/kg, pietruszka 2,50 zł/kg, marchewka 1,40-1,50 zł/kg, seler 2,50 zł/kg, por 0,50-1,50 zł/sztukę, cebula 1,40/kg, burak 1 zł/kg, fasola „jaś” 5 zł/kg (moczona), kapusta biała 1-4 zł/sztukę, kapusta włoska 1,50-5,00 zł/sztukę, ogórki kiszzone 3,50 zł/kg, kapusta kiszona 1,80 zł/kg.

Z nowalijek pojawiły się już importowane młode ziemniaki w cenie 4 zł/kg oraz młoda kapusta biała po 7 zł/szt. oraz kalarepka 2,50 zł/sztukę. Ponadto jest do nabycia rzodkiewka 2,50-3,00 zł/pęczek, biała rzodkiew 3 zł/kg, szczypiorek 1 zł/pęczek, kopek 1,50 zł/pęczek, pietruszka cięta 1 zł/pęczek, sałata 2,50-3,00 zł/sztukę, kalafior 7 zł/sztukę, brokuła 4-5 zł/sztukę, seler naciowy zagraniczny 5 zł/sztukę, sałata lodowa 6 zł/sztukę, sałata strzypiasta 5 zł/sztukę. (sp)

WALUTA

Przedłużająca się wojna w Iraku sprawia, że kurs dolara w stosunku do euro spada.

W tym tygodniu w kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 4,01-4,07 zł, euro: 4,28-4,33 zł, frank szwajcarski: 2,85-2,93 zł. (p)



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie - świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

LISTY DO REDAKCJI W SPRAWIE UCIAŻLIWYCH KOTÓW

W „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” z dnia 7.03.2003 ukazał się tendencyjny artykuł zatytułowany „Uciążliwe koty”. W tym miejscu chciałbym zaznaczyć, iż nie jestem stałą czytelniką tego tygodnika i chyba szkoda, gdyż zupełnie przypadkowo trafiłam na bulwersujący tekst autorstwa pana Sławomira Pietrzyka, który narusza moje dobre imię i wypacza mój wizerunek oraz instytucji będących propagatorami ochrony praw zwierząt. Tego rodzaju publikacja stawia jakość i linię programową tygodnika „Głos” pod wielkim znakiem zapytania. Mówiąc wprost: „interwencyjny” artykuł pana redaktora S.P. nosi znamiona manipulacji, co w świetle obowiązującego prawa prasowego czyni go nierzetelnym. Czy dożyliśmy takich czasów, gdzie wszystko, co szlachetne i prawe będzie piętnowane, a podłość i perfidia będą wzbudzać litość? Artykuł redaktora Sławomira Pietrzyka „Uciążliwe koty” potwierdza moje obawy.

Tu wyjaśniam: los porzuconych zwierząt i ich tragedie nigdy nie były mi obojętne (nie wspominam w tym miejscu o nieszczęściach ludzi starych, chorych i dzieci). Moje zaangażowanie w los kotów, które pozostały po śmierci ich opiekuna, ma aspekt istotny społecznie. Otóż lokator z sąsiedniego bloku posiadał w domu sporą gromadkę kotów, z których duża część była kotami wychodzącymi dokarmianymi przez niego i innych na zewnątrz. Kilkakrotnie ów pan zwracał się do mnie o pomoc przy sterylizacji i doraźnym podawaniu zastrzyków. Poza tym dokarmiałam koty podczas jego niedyspozycji zdrowotnej oraz pobytu w szpitalu. Nagła śmierć tego człowieka o wielkim sercu dla zwierząt, zmieniła radykalnie sytuację tych stworzeń. Kilku lokatorów wykazało brak opiekuna i zamknęło okienka piwniczne, z których od lat korzystały koty. Wówczas przeprowadziłam rozmowę z mieszkańcami tej klatki schodowej i poinformowałam, że stopniowo przyścisłej współpracy z Fundacją „Zwierzęta Krakowa” (Animals of Cracow) będziemy koty odławiać i wywozić do Fundacji (tymczasem TVP Kraków zrealizowała reportaż o panu K. i jego kotach).

Koty zamieszkałe w mieszkaniu zostały wywiezione do siedziby Fundacji, a przebywające na zewnątrz sukcesywnie były wywożone przez Fundację dysponującą specjalistycznym sprzętem. Dla kilku znalazłam prawdziwy dom, a piątką, która pozostała opiekuję się w okolicach swojego bloku. Oświadczam, że przestrzegam pełnej higieny i estetyki otoczenia, dbam,

aby koty były zdrowe i nie stwarzały zagrożenia dla innych zwierząt. Koty nigdy nie przemieszczają się po korytarzu piwnicznym ani klatce schodowej a działalność moja w całej rozciągłości opiera się na zasadzie wolontariatu i służy zmniejszeniu skali bezdomności zwierząt. Uprzejmie proszę o natychmiastowe sprostowanie i opublikowanie na łamach pańskiego Tygodnika mojego listu w całości. Oczekuję też publicznych przeprosin. Ze smutkiem konstatuje, że całą odpowiedzialność za poczynania starszej pani Aleksandry pan redaktor Sławomir Pietrzyk wziął na swoje barki.

BARBARA KUCHARCZYK

Szanowna redakcjo,

Po przeczytaniu wyjaśnień w nr 12 „GTN” pani Anny Baranowskiej z KTOZ oraz stałej Czytelniczki chcę tylko jedno podkreślić, żebyśmy nie zapomnieli o hierarchii wartości. Zgadzając się z częścią wywodów wspomnianych pań, chcę podkreślić, że zawsze jednak na pierwszym miejscu należy stawiać człowieka przed zwierzętami. Nie można, opiekując się zwierzętami, wyrządzać krzywdy ludziom. Dlatego rozumiem tekst red. Sławomira Pietrzyka jako normalną interwencję, a nie atak na opiekunów zwierząt czy też naszych młodszych braci.

Stały Czytelnik „GTN” (imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

Od autora:

Dziękuję za listy i zabieranie głosu w sprawie artykułu „Uciążliwe koty”. List stałego Czytelnika w zasadzie wiernie oddaje moje intencje. W poprzednim numerze, zamieszczając listy prezentujące szerokie poglądy na sprawę opieki nad zwierzętami, daliśmy w redakcji obiektywną szansę zaprezentowania różnych stron medalu. Dziś zamieszczamy list pani Barbary Kucharczyk. Od razu wyjaśniam, że tekst „Uciążliwe koty” nie zawierał żadnych danych i adresów pozwalających na identyfikację jego bohaterów. Był napisany, aby ukazać problem, co jest zgodne z prawem prasowym. Zatem nikogo w nim nie obrażałem. Ze smutkiem natomiast konstatuje, że autorka listu zburzyła chyba wszelkie relacje w ramach obowiązującego systemu wartości człowiek-zwierzę. Ukazując szczegółowo swoje działania na rzecz zwierząt, skwitowała starszą i schorowaną kobietę jako perfidną i podłą, zasługującą jedynie na litość. Może jednak chory człowiek zasługuje na chociaż odrobinę zrozumienia?

SŁAWOMIR PIETRZYK

Akcja „Głosu” i Szpitala im. S. Żeromskiego

PRZED JUBILEUSZEM 50-LECIA

Jak już pisaliśmy, najstarszy nowohucki szpital przygotowuje się do obchodów 50-lecia swojego istnienia. W Szpitalu im. Stefana Żeromskiego, bo o nim oczywiście mowa, planowana jest wystawa fotograficzna pokazująca dzieje tej zasłużonej dla Nowej Huty placówki. Jej autorzy będą chcieli pokazać nie tylko poszczególne fazy budowy szpitala i jej - często bardzo zasłużonych i popularnych wśród mieszkańców - pracowników, ale i pacjentów. Szczególnie tych, którym szpital uratował życie, przywracając ich do zdrowia. Dziś publikujemy zdjęcie kolejnego małego pacjenta leczonego w Oddziale Chirurgii Dziecięcej. Jesteśmy bardzo ciekawym, czy rozpozna się na publikowanym zdjęciu i opowie nam, jak potoczyło się jego dalsze życie. Zdjęcia zostały zrobione w latach 1987-1991 przez Stanisława Michtę. (f)



Twoje leczenie zakończyło się sukcesem. Kim jesteś i co robisz dzisiaj?

WILNO W II RZECZYPOSPOLITEJ

Ta unikatowa kolekcja fotografii w zbiorach Krakowskiego Towarzystwa Fotograficznego i jego Muzeum Historii Fotografii im. prof. Władysława Bogackiego w Krakowie ocalała i zabezpieczona przez żołnierzy Armii Krajowej na Kresach Wschodnich została sprowadzona do Polski przez Krakowskie Towarzystwo Fotograficzne na przełomie 1966 i 1967 r. Jak podkreśla organizator wystawy **Adam Gryczyński**, obejmuje ona wspaniałe i cenne zdjęcia przedstawiające sanktuaria, zabytki kultury i architektury wileńskiej: katedrę św. Stanisława, Ostrą Bramę, Uniwersytet im. Stefana Batory, liczne kościoły: św. Jana, św. Anny, św. Ducha, św. Piotra i Pawła i ich wnętrza, ponadto klasztory: Bazylianów, Bernardynów, Dominikanów oraz cmentarz Na Rossie. Przedstawiono panoramy miasta, okazałe gmachy użyteczności publicznej i pałace, skromne domy i urokliwe zaułki, detale, scenki rodzajowe, ludzi i krajobrazy – ukazując w ten sposób klimat przedwojennego Wilna i jego okolic z siłą autentycznego dokumentu wzbogaconego o pamiątki tamtego okresu: książki, albumy, broszury, mapy i czasopisma. Prace tworzone były w obowiązującym wówczas nurcie piktorialnym propagowanym szczególnie przez twórcę „fotografii ojczystej” – Jana Bulhaka. Na wystawie zgromadzono m.in. kolekcję kilkudziesięciu oryginalnych fotografii tego wspaniałego człowieka i artyści ukazujących jego ukochane miasto z lat 1919–39 oraz serię zdjęć wykonanych tuż przed wybuchem II wojny światowej do albumu „Kresy polskie”.

Ta sentymentalna podróż do starego Wilna, gdzie tak wyraźnie czuje się Polskę, jest możliwa również dzięki takim fotografom jak: **Kazimierz Lelewicz**, **Leonard Siemaszko**, **Bolesław** i **Edmund Zdanowscy** i in., którzy wykonywali



wówczas zdjęcia dla Agencji Fotograficznej „Światowid”, wileńskiego oddziału „Ilustrowanego Kuriera Codziennego”, a także czasopism: „As” i „Tajny Detektyw”.

Wystawa „Wilno w II Rzeczypospolitej” będzie pokazana w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury dzięki uprzejmości niestrudzonego prezesa Krakowskiego Towarzystwa Fotograficznego i dyrektora MHF Władysława Klimczaka, z którym łączy Krakowski Klub Fotograficzny w NCK wieloletnia współpraca w ramach spotkań i wystaw fotograficznych sięgająca okresu prezesa **Witolda Michalika** w KKF w Nowej Hucie. Wystawa uświetni jubileusz 15-lecia „Foto-Galerii NCK” i będzie 182 ekspozycją w jej historii. **Wystawa potrwa do 4 maja br.** (sp) Fot. Jan Bulhak

CHINY – LUDZIE, KRAJOBRAZY, ZABYTKI



W najbliższy wtorek, 1 kwietnia br. o godz. 18.00 w sali 203 Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się spotkanie pt. „Chiny – ludzie, krajobrazy, zabytki”. Włodzimierz Musiał opowie o swojej ubiegłorocznej dwumiesięcznej podróży po Chinach. Relacja ilustrowana będzie przezroczami. Wstęp wolny. (f)

MITY GRECKIE

We wtorek, 1 kwietnia o godz. 9.30 i 12.00 na scenie sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury Teatr Adekwatny z Warszawy zaprezentuje „Mity greckie” według Roberta Gravesa i Eurypidesa. W spektaklu pojawią się główne postacie mitologii greckiej: Medea, Herakles, Tezeusz, Pandora, Ariadna oraz Egeusz. Ich losy zostały splecione w intrygu-

jącą opowieść. Przedstawienie wyreżyserowała Magda Teresa Wójcik, muzykę napisał Marek Błaszczyk, a kostiumy i scenografię opracował Tomasz Wójcik.

Bilety: 10 zł. Szczegółowe informacje w Dziale Informacji i Organizacji Widowni NCK, pokój 013, telefon 644-24-81. (f)

WYSTAWA PRAC R. MAZURKIEWICZA

Do końca kwietnia br. w sali wystawowej Stowarzyszenia Kulturalnego „Galeria”, os. Centrum B bl. 3, można oglądać prace malarskie Ryszarda Mazurkiewicza. Artysta urodził się w Krakowie w 1935 r. W latach 1951–1955 był uczniem krakowskiego Liceum Sztuk Plastycznych. Od 15 lat jest członkiem Stowarzyszenia Plastyków Nieprofesjonalnych Ziemi

Krakowskiej. Uprawia malarstwo olejne, akwarelowe, pastele i temperę. Brał udział w licznych wystawach zbiorowych i indywidualnych. Tematyka dzieł Ryszarda Mazurkiewicza koncentruje się na polskim krajobrazie i architekturze. Częstym motywem są również kwiaty. Sam autor, w jednym z wywiadów powiedział: „Fascynuje mnie poezja za-

Czy dzieciom można mówić o Unii Europejskiej? Tak, ale najlepiej językiem przystosowanym do ich możliwości percepcyjnych. Takiego zadania podjął się Teatr Banasiów z Warszawy, który dla najmłodszych widzów przygotował spektakl opowiadający o symbolach, celach i strukturach Unii Europejskiej pt. „Uniludki – Europejskie krasnoludki”.

EUROPEJSKIE KRASNOLUDKI

W czterech graniczących ze sobą państwach krasnoludków mieszkają: Maczki, Fiolki, Prymulki i Zielonki. Jak wszystkie krasnoludki, tak i te mają swoje zadania: muszą opiekować się ludźmi, zwłaszcza dziećmi, muszą im opowiadać bajki... Wydawałoby się, że wszystko je łączy. Niestety, dzieli je granica. Okazuje się, że Fiolek nie może odwiedzić Prymulki w jej domu, a smok Tyran próbuje wszystkich skłócić. Co z tego wyniknie?

Odpowiedź przyniesie spektakl, który zostanie pokazany na scenie sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury w najbliższą środę, 2 kwietnia o godz. 9.00 i 11.00. Bilety: 8 zł. Szczegółowe informacje w Dziale Informacji i Organizacji Widowni NCK, pok. 013, tel. 644-24-81. (f)

O PANTOFELEK KOPCIUSZKA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie zaprasza pary bezklasowe w wieku do 13 lat na Dziecięcy Turniej Tańca Towarzystwa „O pantofelek Kopciuszka” dla par początkujących, który odbędzie się w naszej Sali Tańca, os. Górali 4, w sobotę 29 marca br. o godzinie 11.00.

Informacje i zgłoszenia pod numerami tel.: 642-28-70, 644-38-98 w. 21.

warta w przyrodzie, odczuwam wobec niej nabożny respekt, który nie pozwala mi jej zniekształcać”. Oczywiście nie znaczy to, że obrazy Mazurkiewicza są fotograficznym odzwierciedleniem otaczającej nas rzeczywistości. Patrząc na zgromadzone w nowohuckiej placówce dzieła, trudno nie dostrzec w nich inspiracji zarówno impresjonizmem, jak i twórczością polskich kolorystów: Jona, Szancenbacha czy Rzepińskiego. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

Bóg umiłował świat

(por. Ewangelia św. Jana 3, 14–21)

Każdy, kto tworzy, kocha swoje dzieła. Bywają artyści, którzy nie chcą nawet odsprzedać swoich dzieł. Uważają po prostu, że przelali w nie część samych siebie.

W sytuacji świata, który jest dziełem Boga, tą częścią jest miłość wlana m.in. w delikatne naczynia ludzkich serc. Jeśli pod jakąkolwiek długością geograficzną dochodzi do niszczenia świata, to znak, że doszło do niebezpiecznego pęknięcia jednego lub wielu serc i utraty owych drogocennych kropel Bożej miłości. To one nawilżają ludzki umysł, aby postrzegał świat jak jego Stwórca i był szczerze zatroskany.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

- 28.03 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 29.03 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 30.03 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- 31.03 (poniedziałek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 1.04 (wtorek): chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 2.04 (środa): chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 3.04 (czwartek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1–3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SEFINKS: ● 28 i 29.03 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „The Ring – Krag” (Japonia, 15 lat), godz. 19.00 – „Droga do zatracenia” (USA, 15 lat). ● 30.03 (niedziela): godz. 17.00 – „Droga do zatracenia”, godz. 19.00 – „The Ring – Krag”.

W TEATRZE LUDOWYM

- ♦ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● 28, 29 i 30 III (piątek, sobota i niedziela), godz. 18 – Prywatna klinika.
- ♦ Scena Nurt, os. Teatralne 23: ● 28 III (piątek), godz. 9 – Odlot.
- ♦ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 28, 29 i 30 III (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 – Nic Brookliński Most. ● 31 III (poniedziałek), godz. 20 – Warjatkowie.

SŁAWOMIR NITENDEL I JEGO MALARSTWO

W środę 2 kwietnia br. o godz. 18.00 w Galerii Centrum NCK (bud. A, parter) odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa Sławomira Nitendela. Artysta ukończył krakowską ASP, uzyskując w roku 1991 dyplom w zakresie malarstwa sztalugowego. Od 1992 r. jest członkiem ZPAP okręgu krakowskiego. Obecnie pracuje jako nauczyciel rysunku i malarstwa w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych w Nowym Wiśniczu. Wystawę będzie można oglądać do 22 kwietnia br. (f)

KOMU SZKOŁA, KOMU DOM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Dziś w zespole działa Szkoła Podstawowa nr 105 i Gimnazjum nr 49 – obie z klasami integracyjnymi. Szkoła Podstawowa nr 105 była jedną z pierwszych w Krakowie, w których powstały tzw. klasy integracyjne. Ich rolą było właśnie wyciągnięcie dzieci niepełnosprawnych z deficytami rozwojowymi z domów i umożliwienie im przebywania z rówieśnikami.

– W tym rozporządzeniu zwracam uwagę na słówko „w szczególności”. Rozumiem to i interpretuję w ten sposób, że „zajęcia w ramach indywidualnego nauczania prowadzi się w miejscu pobytu ucznia, czyli w mieście, na wsi, kraju, w szczególności – w domu rodzinnym, specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym i w placówkach opiekuńczo-wychowawczych. To słowo „w szczególności” stwarza mi możliwość wyboru warunków nauki, a więc albo w domu, albo w szkole – podkreśla dyrektor ZSO nr 5.

– Od czego to będzie zależeć?

– Od dziecka – od tego, czy wymaga ono wprowadzania w grupę. Nauczanie indywidualne w stosunku do niektórych dzieci jest pewnym przemyślanym zabiegiem wychowawczym, stosowanym, gdy z jakichś względów nie może ono przebiegać w grupie, np. gdy jest nadpobudliwe. Wówczas jedną z metod jest równomierne, systematyczne przyzwyczajanie dziecka do „bycia” w grupie rówieśniczej. „Dawkuje” pobyt w klasie szkolnej i obserwujemy, co się dzieje... Tu nauczanie indywidualne przestaje być po pro-

stu głównym sposobem realizacji obowiązku szkolnego, a staje się jakby narzędziem umożliwiającym dziecku funkcjonowanie w grupie szkolnej. Ja tak to rozumiem. I zwykle przychodzi moment, kiedy możemy zrezygnować z nauczania indywidualnego, gdyż dziecko stopniowo wpasowuje się w grupę...

– Kto może być objęty indywidualnym nauczaniem. Ile ono kosztuje?

– Takie nauczanie zawsze kosztuje drożej niż nauczanie integracyjne. Chodzi tu nie tylko o środki finansowe, które uwzględnić musi Gmina, gdyż to rozporządzenie narzuca konkretną liczbę godzin w przeliczeniu na ucznia, ale o koszty społeczne. Nauczanie indywidualne niesie negatywne skutki – nie do odrobienia – dla rozwoju emocjonalnego i społecznego dziecka. Nie ma ono kontaktu z rówieśnikami, ale również – inaczej niż w klasach integracyjnych – nie ma kontaktu z bazą specjalistów, wspierających całość procesu nauczania: reedukatorów, logopedów, rehabilitantów...

Nauczanie indywidualne w domach prowadzone jest w naszej szkole najczęściej z dziećmi, które choroba czy operacja wyłącza czasowo ze szkolnej społeczności. Mają je autystycy – z tym, że byli stopniowo włączani w grupę. Z indywidualnego nauczania korzysta dziecko mocno nadpobudliwe, z nieobliczalnymi zachowaniami, powodującymi obawę co do jego skutków. Przyznano je również dziecku, które nie uczęszczało do szkoły przez dłuższy czas i dziś także fizycznie odstaje od grupy klasowej.



– Jak konieczność indywidualnej pracy z uczniem postrzegają nauczyciele?

– To zupełnie inna praca niż w klasie. Każdy nauczyciel ma swój plan zajęć, który realizuje. Inna, kwestią jest miejsce, gdzie uczeń i nauczyciel spotykają się. Często, idąc do domu ucznia, nauczyciel musi czekać pod drzwiami. Nie zawsze też ma kto te drzwi otworzyć...

– Do tej pory większość lekcji indywidualnych prowadzono w domach waszych uczniów czy raczej w szkole?

– U nas większość tych zajęć odbywa się w szkole, dlatego, że traktujemy nauczanie indywidualne jako środek do tego, by stopniowo dziecko powróciło do szkoły. I teraz nie zamierzam nikogo ze szkoły „wyrzucać”.

Plusem tego zarządzenia jest to, że określa liczbę godzin nauczania indywidualnego, które do tej pory były

sprawą „dyskusyjną” pomiędzy dyrektorami szkół a „oszczędnościowymi” zapędami Gminy. Zarządzenie narzuca godziny: dla etapu „zerowego” – od 4 do 6 godzin, dla uczniów klas 1–3 – od 6 do 8 godzin, dla uczniów klas 4 do 6 – 8 do 10 godzin i powyżej klasy 6 – 12 godzin. Dla szkół ponadgimnazjalnych liczba ta wynosi od 12 do 16.

Dziś w ZSO nr 5 funkcjonuje 26 klas integracyjnych (na 33 klasy w ogóle). Uczy się w nich około 200 dzieci niepełnosprawnych, z różnymi rodzajami niepełnosprawności, na 730 uczniów. Z 10-letnich doświadczeń wynika, że szkoła integracyjna musi być szkołą mniejszą, że te dzieci potrzebują określonych warunków: spokoju, dokładnej znajomości każdego dziecka, co umożliwia dobre diagnozowanie. Przy dużej liczbie dzieci „masa” przeważa nad indywidualnością – ocenia dziś dyrektor Donhoffner. – Dlatego w tym

roku szkolnym powstaną tylko dwie pierwsze klasy integracyjne, ale w gimnazjum zostanie zachowana dotychczasowa liczba takich klas.

– Jak wyglądają losy dzieci z klas integracyjnych po ukończeniu szkoły?

– Niektóre już pracują. Inne ukończyły zwykłe zasadnicze szkoły zawodowe, lub chodzą do szkoły specjalnej. Teraz pierwsze dzieci z deficytami rozwojowymi będą kontynuować naukę w integracyjnych klasach licealnych, bo takie tymczasem powstały. Mogę powiedzieć, że u żadnego z dzieci nie nastąpił regres w rozwoju społecznym czy emocjonalnym. Wszyscy nabyli pewne umiejętności życiowe, które pozwalają im funkcjonować w normalnym społeczeństwie, i to jest po prostu wielki sukces. Gdy nie zwiększamy wymagań w stosunku do każdego człowieka, nie możemy liczyć na jego rozwój. Podnoszenie poprzeczki, pokazywanie wzorców, przebywanie w grupie społecznej sprawia, że zmieniają się zachowania – podkreśla dyrektor Donhoffner. (krys)

PS Minister Krystyna Łybacka tłumaczyła w mediach, że to kuratorzy źle zinterpretowali rozporządzenie, a uczniowie z nauczaniem indywidualnym mają prawo uczyć się w szkole. Minister zapowiada zmianę rozporządzenia. – Niedługo zmodyfikujemy je tak, żeby nikt nie miał wątpliwości, że uczeń wymagający nauczania indywidualnego może brać udział w całym życiu szkoły, także w lekcjach i zajęciach, w których biorą udział jego rówieśnicy – powiedziała minister Łybacka dziennikarzom.

Pasje ks. Zbigniewa Pytla

W GÓRACH, JAK I W ŻYCIU, TRZEBA UMIEĆ SIĘ WYCOFAĆ

Ksiądz Zbigniew Pytel urodził się 4 czerwca 1972 r. w Nowym Targu, rodem jest z Białki Tatrzańskiej. Świecenia kapłańskie otrzymał w 1997 r. w katedrze wawelskiej. Jest absolwentem Wydziału Teologicznego PAT w Krakowie. Studia podyplomowe z zakresu zabytkoznawstwa i konserwatorstwa Sztuki Kościelnej ukończył na Uniwersytecie im. Mikołaja Kopernika w Toruniu. Aktualnie jest wikarym w parafii Miłosierdzia Bożego w os. Na Wzgórzach w Nowej Hucie. Kocha góry, uprawia wspinaczkę wysokogórską. Jest fotografem i laureatem licznych konkursów fotograficznych.

– Ksiądz pasją są góry. Zdobył ksiądz wiele szczytów i zrobił setki zdjęć. Skąd ta pasja?

– Moja przygoda z górami zaczęła się 27 czerwca 1987 r., gdy wraz z tatą wyjechaliśmy kolejką na Kasprowy Wierch. Nagłe załamanie pogody zmusiło nas do powrotu. Wysiedliśmy na Myślenickich Tur-

niach i przeszliśmy na Kalatówki. W schronisku na Hali Kondratowej spotkałem turystę, który przybijał w swoim grubym brulionie pamiątkową pieczętkę. Rozmowa z tym nieznajomym była na tyle interesująca, że postanowiłem sobie kupić książeczkę GOT-u, by również wbić tam sobie pamiątkową pieczętkę. Od tej

pory zacząłem wędrować po szlakach, w celu zdobycia odznaki, dokumentując równocześnie na fotografiach każdą wyprawę. Gdy zdobyłem „małą srebrną”, doszedłem do wniosku, że dla samej tylko odznaki nie warto przemierzać szlaków. Stawało się to rutyną. A przecież w turystyce nie o to chodzi. Moje zamiłowanie do pieszych wędrówek po turystycznych szlakach powodowało coraz to większą chęć pokonywania coraz trudniejszych odcinków górskich. Chcąc wspiąć się wyżej i wyżej (bo im wyżej tym bezpieczniej – jak mawiają doświadczeni wspinacze) ukończyłem najpierw kurs skałkowy, a później taternicki. Zdobyte w ten sposób umiejętności teoretyczne i praktyczne dały mi większe poczucie bezpieczeństwa w górach, a co za tym idzie jakby zachęciło mnie to do poznawania gór, w których jeszcze nie byłem.

Tatry są ulubionym miejscem mojego wędrowania i zdobywania szczytów. Ale do swoich osiągnięć w wysokogórskiej wspinaczce zaliczyłbym wyjście na takie szczyty jak: Kleiner Glockner (3720 m n.p.m.) – Wysokie Taury, Mont Blanc (4807 m n.p.m.) – Alpy, Elbrus (5633 m n.p.m.) – Kaukaz, Pik Razdielnaja (6200 m n.p.m.) – Pamir oraz Jungfrau (4158 m n.p.m.) – Alpy Berneńskie.

– Który górski szczyt okazał się dla księdza najtrudniejszy do zdobycia? Jakie wspomnienie zachował ksiądz do dziś?

– Cóż, najczęściej wspominam zimowe wyjście w Tatrach na Kościeliec. Było to 2 stycznia 1997 r., kiedy to wraz z kolegą Rafałem, by zdobyć ten szczyt, brnęliśmy w głębokim śniegu, przy bardzo niskiej temperaturze i silnym wietrze. Zdobyliśmy go. Była to trudna, ale jakże wspaniała przygoda zimowego zdobywania „katedry Tatr” – Kościelca.

Wspominam także odwrót spod szczytu alpejskiego – Grossglocknera. Do jego zdobycia zabrakło nam 70 metrów. Aż tyle czy tylko tyle...

– Drugie księdza hobby to fotografowanie. Jaka jest relacja między tym księdza wędrowaniem po górach a fotografowaniem?

– Bardzo prosta. Na każdą wędrówkę górską zabieram aparat fotograficzny, by uwiecznić chwilę, moment piękna świata. Ale zdarza się i tak, że jestem zadowolony tylko z trzech na sto zrobionych przez siebie zdjęć. Co mogę powiedzieć jako fotograf? Cóż, trudniejsze warunki atmosferyczne bardziej mnie mobilizują do robienia zdjęć. Te, w mojej ocenie, są ciekawsze.

– Czy te pasje, turystyka i fotografia, pomagają księdzu w pełnieniu służby kapłańskiej i widzeniu człowieka?

– Kapłaństwo jest dla mnie najważniejsze. Przyznaję, że te moje pasje pomagają mi w pracy duszpasterskiej. Są to wspólne wyjazdy z młodzieżą, a wtedy poznajemy się lepiej, łatwiej jest też rozmawiać o

często bardzo trudnych problemach.

– Ma ksiądz zapewne jakieś marzenia, czy jednym z nich nie jest aby wyprawa na ośmiotysięcznik?

– Co do marzeń związanych z Himalajami, to powiem tak: „Każdy w swoim życiu ma swoje Himalaje”.

– Jak dużego wkładu pracy, czasu wymaga przygotowanie takiej wyprawy? I kolejne pytanie – czy taki sport jest niebezpieczny?

– Przyznaję, przygotowanie wymaga czasu. To jest choćby odpowiadający wszystkim uczestnikom wyprawy dobór trasy. Ale zgrana ekipa, mimo – bywa – różnicy zdań co do odczuć związanych z przeżywaniem, radzi sobie w najtrudniejszych sytuacjach. Co do zdobywania wielotysięczników, to zdarza się, że alpinista ginie. Niebezpieczeństwo i ryzyko jest w kalkulowane w uprawianiu tego sportu. Ale, powiedzmy to sobie, taka wyprawa na szczyty gór to nie tylko pasja dla pasji. To przede wszystkim odkrycie piękna stworzonego przez Boga. To też poznanie drugiego człowieka – partnera na wspólnej linii. To poznanie ludności tubylczej. To także pokonywanie własnych słabości w dążeniu do celu.

– Czy te pasje pomagają księdzu w pracy duszpasterskiej z młodzieżą?

– Wcześniej już o tym mówiłem, teraz powiem krótko: TAK.

Z ks. Zbigniewem Pytlem rozmawiał ks. Ryszard Barański



Ksiądz Pytel na szczycie Chopoka w Tatrach Niższych na Słowacji.

III LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. JANA KOCHANOWSKIEGO

Os. Wysokie 6, tel. 648-42-76, 648-04-93, fax 648-99-82.
Dyrektor: Zbigniew KOŁOCH.

III Liceum Ogólnokształcące im. Jana Kochanowskiego jest jedną z najstarszych tego typu szkół w Krakowie. Powstało na mocy decyzji z dnia 27 marca 1906 r. jako Cesarsko-Królewskie Gimnazjum V i mieściło się w centrum Krakowa, w budynku przy ulicy Jana Kochanowskiego 5. Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w 1918 roku szkoła zmieniła nazwę na V Państwowe Gimnazjum Neoklasycy. Po wyzwoleniu Krakowa i zakończeniu II wojny światowej, V Gimnazjum już w 1945 roku wznowiło pracę w budynku przy ulicy Jana Kochanowskiego. W roku szkolnym 1953/54 nastąpiła zmiana nazwy na III Liceum Ogólnokształcące im. Jana Kochanowskiego i pod tą nazwą działa do dziś – od 1968 roku w osiedlu Wysokim 6.

W 1968 roku III Liceum przyłączyło się do tzw. szkół stowarzyszonych bio-

raczących udział w eksperymencie pedagogicznym UNESCO i za działalność w tej organizacji w roku 1979 sekretarz generalny wyróżnił szkołę Medalem UNESCO. Szkoła jest odznaczona Medalem Komisji Edukacji Narodowej. Prowadzi wymianę zagraniczną z Belgią, Węgrami i Włochami. Od 2001 roku współpracuje w ramach europejskiego programu SOKRATES COMENIUS. Od roku szkolnego 2000/2001 szkoła prowadzi współpracę z Europejską Akademią Młodzieżową w Oldenburgu, uczestnicząc w międzynarodowych sesjach naukowych. Od 1995 roku w liceum realizowany jest program DELF nauczania języka francuskiego oraz we współpracy z Instytutem Goethego w Krakowie program nauczania języka niemieckiego.

Szkoła ma 16 pracowni przedmiotowych, w tym 11 wyposażonych w sprzęt wideo, dwie pracownie komputerowe ze stałym dostępem do Interne-



tu, antenę satelitarną, bibliotekę, salę gimnastyczną, siłownię, stołówkę szkolną i czynny przez cały dzień sklep uczniowski. W szkole działa chór, Szkolny Klub Sportowy, Szkolne Koło PTTK i Szkolny Klub UNESCO. Samorząd co roku organizuje Festiwal Kultury Szkolnej.

III LO zajmuje ważne miejsce w życiu oświatowym Krakowa. Świadczy o tym wzrastająca liczba absolwentów przyjmowanych na studia (w 1999 roku – 97,4%). Młodzież odnosi sukcesy w olimpiadach i konkursach przedmiotowych oraz rywalizacji sportowej.

III LO proponuje gimnazjalistom dalszą naukę w klasach o profilu wyznaczonym przez przedmioty wiodące:

- ♦ Humanistycznym – j. polski, historia, wiedza o kulturze, j. łaciński.
- ♦ Humanistyczno-dziennikarskim – j. polski, historia, wiedza o kulturze, j. łaciński.
- ♦ Artystycznym – j. polski, historia, wiedza o kulturze, j. łaciński.
- ♦ Ekonomiczno-społecznym – historia, geografia, matematyka.
- ♦ Pedagogiczno-psychologicznym – j. polski, historia, wiedza o kulturze.
- ♦ Matematyczno-informatycznym – matematyka, informatyka.
- ♦ Matematyczno-fizyczno-chemicznym – matematyka, fizyka z astronomią, chemia.
- ♦ Biologiczno-fizyczno-chemicznym – biologia, chemia.
- ♦ Turystyczno-ekologicznym – geografia, biologia.
- ♦ Językowym – dwa języki, w tym angielski.

Otwarcie tych oddziałów jest uzależnione od liczby zgłoszeń kandydatów.

XI LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. MARII DĄBROWSKIEJ

Os. Teatralne 33.
Dyrektor: mgr Jadwiga Walecka.

XI LO prowadzi klasy pierwsze o następujących kierunkach: matematyczno-informatycznym, językowo-turystycznym, biologiczno-chemicznym, z poszerzonym programem j. angielskiego, ekonomicznym, ogólne z językiem angielskim oraz prawniczo-politologicznym.

Uczniowie szkoły biorą udział w licznych konkursach i olimpiadach przedmiotowych, odnosząc sukcesy: m.in. 1 laureat olimpiady szczytów centralnego (2001/2002), 7 finalistów olimpiad przedmiotowych na etapie wojewódzkim, 8 finalistów Międzyszkolnych Zawodów Matematycznych i międzyszkolnego sympozjum technologii informacyjnej 1 laureat (I miej-

scie), a w Kangurze Matematycznym ma 2 laureatów i 3 finalistów.

Od 10 lat XI LO prowadzi wymianę naukową z niemiecką szkołą w Ulm, a także ze szkołami w Holandii i Szwajcarii. Organizuje również międzyklasowe wycieczki zagraniczne: Grecja, Włochy. Stale współpracuje z Międzynarodowym Domem Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu i od 10 lat organizuje seminaria wyjazdowe dla uczniów zainteresowanych historią.

Wskaźnik przyjęć na wyższe uczelnie wynosi 97 proc. Co roku w wyniku łączonego egzaminu dojrzałości z egzaminem wstępnym na studia około 40 uczniów otrzymuje indeksy na PK, AGH, AR.

Szkoła ma dobrze wyposażone pracownie przedmiotowe, dwie sale gimnastyczne, duże boisko sportowe. Dwie pracownie informatyczne wyposażone są w nowoczesne komputery IBM podłączone do sieci Internet. Stale unowocześniany jest sprzęt audio-wideo. W czytelni szkolnej jest 5 stanowisk komputerowych z podłączeniem do Internetu do dyspozycji uczniów. W XI LO istnieje również nowoczesne centrum multimedialne. W szkole działa harcerska drużyna wodniacka. Młodzież redaguje szkolną gazetkę „Negatyw” oraz prowadzi audycje radiowe. Działają koła przedmiotowe: historyczne, chemiczne, matematyczne, informatyczne. Dla uzdolnionych aktorsko prowadzone są zajęcia koła teatralnego, działają warsztaty dziennikarskie. Koło narciarskie or-



ganizuje wyjazdy na narty, a obok niego funkcjonują koła sportowe: koszykówki, siatkówki, piłki ręcznej oraz strzelectwa, dziewczęta tańczą w zespole cheerleaders.

Więcej informacji o szkole znaj-

dziecie na stronie internetowej www.xi-lo.krakow.pl, która w ubiegłym roku zdobyła pierwsze miejsce w woj. małopolskim, a czwarte w finale ogólnopolskim w konkursie „Euro – szkoła w Internecie”. (I)

XII LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. C. K. NORWIDA

Os. Kolorowe 29a, tel. 644-33-07, fax. 643 23 82.
E-mail: dyrekcja@12liceum.kra.pl. Strona WWW: www.dwunastka.kra.pl.
Dyrektor: mgr Ryszard Nowak.



Przedmioty wiodące i profile: j. polski, j. obcy, historia; historia, WOS; matematyka, fizyka z astronomią, informatyka; matematyka, geografia, historia; biologia, chemia, fizyka; biologia, geografia. Języki obce: angielski, niemiecki, francuski, włoski, rosyjski. Przedmioty dodatkowe – historia sztuki, filozofia. Zajęcia z języków realizowane są w

grupach międzyoddziałowych według stopnia zaawansowania znajomości danego języka obcego.

XII LO to szkoła o ugruntowanej pozycji wśród najlepszych szkół Krakowa. Ponad 90% absolwentów zostaje studentami. Wymiany: Trewir, Bad Salzungen i Akouda. Przegląd Teatralny i Muzyczny. Szkoła grała w WOŚP Jurka Owsia. Zor-

ganizowany został obóz integracyjny nad Bałtykiem dla kl. I. Istnieje klub wysokogórski, strzelecki. Uczniowie grają w siatkówkę i koszykówkę. Wydawane są gazety „Hybrydy” i „Pióro”. Placówka dysponuje: psychologiem, pracownią internetową (łącze światłowodowe), teleskopem, stołówką, kawiarnią, ksero, siłownią. Jest też park. (p)

ZESPÓŁ SZKÓŁ ODZIEŻOWYCH I EKONOMICZNYCH

Ul. Bulwarowa 33, tel. 644-27-20 lub 644-16-38. Dyrektor: mgr Ewa Bątkiewicz.

W skład Zespołu Szkół Odzieżowych i Ekonomicznych wchodzi: Technikum Odzieżowe, dwa licea profilowane, dwie szkoły policealne i Zasadnicza Szkoła Odzieżowa. Szkoła ma pracownię komputerową z możliwością korzystania z Internetu i siłownię. Uczniowie mają możliwość nauki języków obcych (angielski, niemiecki, rosyjski). Zajęcia odbywają się w pracowniach modelowania, konfekcjonowania, projektowania, metrologii, zajęć praktycznych i maszynopisania. W szkole prowadzone są zajęcia pozalekcyjne w kołach zainteresowań: pla-

stycznym, choreograficznym, ruchu scenicznego i prezentacji odzieży, miłośników Krakowa i SKS. Prace uczniów biorą udział w wojewódzkich i ogólnopolskich konkursach, zdobywając liczne nagrody i wyróżnienia. Szkoła współpracuje z placówkami w Finlandii, Niemczech i na Ukrainie.

W roku szkolnym 2003/2004 planowana jest rekrutacja przez następujące szkoły wchodzące w skład Zespołu:

- Technikum Odzieżowe – kształci w zawodzie technik technologii odzieży (cykl nauki 4 lata).
- Liceum Profilowane – profil: kre-

owanie ubiorów (cykl nauki 3 lata).

- Szkoła Policealna – kształci w zawodzie technik technologii odzieży, w programie nauczania pracownia projektowania odzieży (2 lata).

- Zasadnicza Szkoła Odzieżowa nr 20 – kształci w zawodzie krawca (3 lata).

- Liceum Profilowane – profil ekonomiczno-administracyjny (3 lata).

- Szkoła Policealna – kształci w zawodzie technik administracji (2 lata).

Więcej szczegółów o ZSOiE można znaleźć na stronie internetowej: www.zsoe.prv.pl (f)



ZESPÓŁ SZKÓŁ ELEKTRYCZNYCH NR 2 i XXII LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE IM. GEN. BRONISŁAWA DUCHA

Os. Szkolne 26, tel. (012) 644 23 25, fax (012) 644 16 84. E-mail: zsel@elektryk2.krakow.pl.
Strona WWW: www.elektryk2.krakow.pl, lo22@elektryk2.krakow.pl, www.elektryk2.krakow.pl/lo22.
Dyrektor: Jerzy Kołakowski.

Szkoła o ponad 50-letniej tradycji. Powstała w 1951 roku. Jest odznaczona m.in. Medalem Komisji Edukacji Narodowej, Medalem Tysiąclecia Państwa Polskiego, Medalem za zasługi w rozwoju sportu szkolnego. W szkole uczą się stypendyści Prezesa Rady Ministrów. Uczniowie osiągają liczne sukcesy w olimpiadach w dziedzinie technicznej, różnych konkursach i zawodach sportowych.

Typy szkół proponowane w roku szkolnym 2003/2004:

Technikum elektryczne 4-letnie na podbudowie gimnazjum: technik elektryk, technik elektroniki.

Technikum elektryczne 3-letnie na podbudowie ZSZ – technik elektroniki.

Szkoła policealna 2-letnia na podbudowie liceum dla dorosłych wieczorowa: technik elektroniki, technik informatyki.

Szkoła policealna roczna na podbudowie liceum ogólnokształcącego lub technicznego – technik elektroniki.

Zasadnicza szkoła zawodowa 3-letnia na podbudowie gimnazjum: monter elektroniki, elektryk.

Liceum profilowane 3-letnie na podbudowie gimnazjum: profil elektroniczny, profil mechatroniczny.

Liceum ogólnokształcące 3-letnie na podbudowie gimnazjum – przedmioty realizowane w zakresie rozszerzonym:

Informatyka, matematyka, język angielski – ścieżka edukacyjna: edukacja europejska;

Język polski, historia, WOS, wiedza o kulturze – ścieżka edukacyjna: czytelnicza i medialna;

Biologia, chemia, fizyka – ścieżka edukacyjna: edukacja ekologiczna;

Matematyka, geografia, j. angielski – zajęcia dodatkowe: przedsiębior-

czość i program FMP „Droga do Sukcesu”.

Języki obce: angielski, niemiecki, francuski.

Szkoła ma: 4 pracownice komputerowe z dostępem do Internetu, nowoczesnie wyposażone laboratoria specjalistyczne oraz warsztaty szkolne, 2 sale gimnastyczne, siłownię, salę do aerobiku i tenisa stołowego, salę teatralną i konferencyjną, skomputeryzowaną bibliotekę z czytelną, internat szkolny ze stołówką (644-23-13), bufet, punkt kserograficzny, radiowęzeł.

Szkoła oferuje:

- ❖ różne formy działalności pozalekcyjnej: kółko informatyczne i matematyczne, Szkolny Klub Sportowy „Elektryk”, Szkolne Koło Turystyczne, Klub Europejski, drużyna harcerska, klub rowerowy;

- ❖ możliwość uczestnictwa w programie „Droga do Sukcesu”;



- ❖ możliwość uzyskania w trakcie nauki uprawnień kwalifikacyjnych SEP do 1 kV, które wymagane są od wszystkich czynnych zawodowo elektryków i elektroników.

Szkoła współpracuje z: Fundacją Młodzieżowej Przedsiębiorczości,

Wojewódzkim Klubem Techniki i Racjonalizacji, Fundacją Phare Rady Europy, Oddziałem Nowohuckim SEP, Klubem Honorowych Dawców Krwi, Klubem Szkół Monte Cassino.

30 kwietnia godz. 16 – Dzień Otwartej szkoły. (p)

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HUTY IM T. SENDZIMIRA S.A.



Os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków

Tel./fax 425-04-17, tel.: 648-36-80, 641-64-98. Strona WWW: www.zszhs.krakow.pl

Dyrektor: mgr inż. Mirosław Ziarek.

W skład tego zespołu szkół wchodzi:

Liceum Ogólnokształcące, 3-letnie kształcące w oddziałach:

- ❖ informatycznym – z rozszerzonym programem nauczania informatyki oraz języków angielskiego i niemieckiego,

- ❖ językowym – z rozszerzonym programem nauki języka angielskiego i niemieckiego,

- ❖ ogólnym – z poszerzonym programem nauczania historii, wiedzy o kulturze i języków angielskiego i polskiego.

Technikum, 4-letnie kształcące w zawodach: technik elektryk, technik elektroniki, technik mechanik.

Liceum profilowane, które kształci w zawodach:

kształtowanie środowiska, zarządzanie informacją, mechatronika.

W 3-letniej **Zasadniczej Szkole Zawodowej** gimnazjaliści mogą się nauczyć zawodów: mechanika montera maszyn i urządzeń i montera elektroniki.

Informacje dodatkowe!

W tym zespole szkół uczniowie mogą się uczyć czterech języków obcych: angielskiego, niemieckiego, francuskiego i rosyjskiego. Uczniowie tej szkoły mogą zdać egzamin dojrzałości połączony z egzaminem wstępnym na Politechnikę Krakowską. Szkoła współpracuje ze szkołą o podobnym profilu w Norymberdze. Uczniowie technikum mają możliwość odbywania praktyki w Niemczech. 80 proc. absolwentów kontynuuje naukę.

ZESPÓŁ SZKÓŁ MECHANICZNYCH IM. GEN. W. SIKORSKIEGO

Os. Szkolne 37. Tel./fax 644-38-43, tel.: 644-06-89, 644-24-37.

Strona WWW: www.zespolszkolmechanicznych.edu.pl

Dyrektor: Jan Kołodziejczyk.

Jest to szkoła państwowa. Założona została w 1952 r. W skład Zespołu wchodzi szkoła: XIX Liceum Ogólnokształcące, XIV Liceum Profilowane, Technikum Mechaniczne nr 17 i Zasadnicza Szkoła Zawodowa nr 17. Ta szkoła kształci młodzież i dorosłych na poziomie technikum zawodowego, szkoły średniej i szkoły policealnej.

Absolwenci gimnazjów mogą wybrać wchodzące w skład tego zespołu szkół:

- ❑ **3-letnie Liceum Ogólnokształcące**, do którego ogłoszono nabór do klas ogólnych z językami: angielskim i niemieckim, angielskim i rosyjskim, niemieckim i angielskim, francuskim i angielskim. Z możliwością korzystania z poszerzonego programu przedmiotów: matematyki, informatyki, biologii, geografii, chemii, historii i języków: angielskiego, rosyjskiego, niemieckiego i polskiego.

- ❑ **3-letnie Liceum Profilowane** zachęca do podjęcia nauki w klasach o profilu: transportowo-spedycyjnym (kwalifikacje w atrakcyjnych dziedzinach motoryzacyjnych), mechatronicznym (kwalifikacje w dziedzinie, która łączy ze sobą zagadnienia mechaniki, elektroniki i sterowania programowego) i w klasie (klasach) zarządzania informacją, gdzie zdobywa się umiejętności posługiwania się technikami multimedialnymi, między innymi projektowania baz danych, tworzenia serwisu www.

- ❑ **4-letnie Technikum Mechaniczne** kształci w zawodzie technik mechanik w specjalnościach: obsługa i naprawa pojazdów samochodowych (absolwenci są przygotowywani do prowadzenia własnej działalności gospodarczej), automatyka i systemy sterowania (absolwenci są przygotowywani do pracy w firmach

wykorzystujących najnowocześniejsze urządzenia cyfrowe i komputerowe). Nauczane języki: angielski, niemiecki, rosyjski.

- ❑ **3-letnia Zasadnicza Szkoła Zawodowa** kształci w zawodach: ślusarza, mechanika automatyki przemysłowej, mechanika pojazdów samochodowych.

Absolwenci szkół zawodowych mogą się ubiegać o przyjęcie do:

- **3-letniego Technikum Mechanicznego** (dla młodzieży), specjalność: obsługa i naprawa pojazdów samochodowych.

- **3-letniego Technikum Mechanicznego dla Dorosłych**, specjalność: obsługa i naprawa pojazdów samochodowych.

W ZSM nr 3 funkcjonuje też 1-roczna **Szkoła Policealna** (dla absolwentów liceum technicznego) kształcąca w zawodzie: technik mechanik, specjalność: naprawa pojazdów samochodowych.

Informacje dodatkowe!

- Na podstawie podpisanej z Politechniką Krakowską i Akademią



Górnictwo-Hutniczą umowy o współpracy dydaktycznej, uczniowie tego zespołu szkół mogą zdać egzamin dojrzałości połączony z egzaminem wstępnym na te uczelnie.

- Uczniowie spoza Krakowa mogą zamieszkać w szkolnym internacie.

- Szkoła ma trzy pracownice informatyczne z możliwością korzystania z Internetu. Ma też dwie sale gimnastyczne, siłownię, boisko, skomputeryzowaną bibliotekę z czytelną, nowoczesne pracownice i laboratoria.

- Ma też Ośrodek Szkolenia Kierowców. (jdz)

17 dni

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

28.03

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17:30 Marco i Gina 8:55 Jedynecka 9:20 Bajeczki Jedynecki 9:30 Słoń Benjamin 10:05 Piknik u Ozyrysa (4, ost.) 11:00 Teologia ikon: Malarstwo bizantyjskie ze szkoły kretenskiej (2) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Wielkie sprzątanie – mag. ekologiczny 12:45 Plebania (285, 286) – serial TVP 13:35 Słowo daje: Śmierć na torach – rep. 14:00 Światowe dziedzictwo kultury: Santo Domingo. Miasto Krzysztofa Kolumba – film dok. prod. niemieckiej 14:15 Podróże małe i duże: Telewizyjny Przewodnik po Kraju. Para w Polskę – Skoczów 14:35 Laboratorium – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Raj – mag. 15:35 Moda na sukces (1875) – serial prod. USA 16:05 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym – Waszyngton (soliści) 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyneki 17:40 Plebania (287) – serial TVP 18:05 Randka w ciemno (500) – zabawa quizowa 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:15 Wieczorynka: Weterynarz Fred – serial anim. prod. ang. 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Bao-bab, czyli zielono mi (3): Alert – serial komediowy prod. TVP 20:45 Jedyneka w Europie – felieton 20:55 Enduro Bojz – dramat prod. polskiej (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Piotr Starzak; wyk.: Jan Wierczkowski, Andrzej Andrzejewski, Adam Ferency, Barbara Kurzaj 22:30 W krainie dreszczowców: Wycieczka – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); wyk.: Ndreia Martin, Barry Corbin, Peter Bryant 23:15 Monitor Wiadomości 23:30 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:40 W krainie dreszczowców: Siła wyobraźni – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Roxanne Messina Captor; wyk.: Perry King, Roxana Zal 1:10 Czarodziejki 2 (11) – serial prod. USA; wyk.: Shannen Doherty, Holly Marie Combs, T. D. King 1:55 Twarda gra (1) – serial prod. kanad. 2:40 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym – Waszyngton (pary taneczne)

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Opowieści z księgi cnót „Siła woli” 7:40 Dwójka Dzieciom: Lis Leon: Dziwny świat kota Filemona 8:00 Na dobre i na złe (27): Cena przebaczenia 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:20 Powrót do życia (4/6): Klinika Blanche 11:50 Sukces (2/36) – serial TVP 12:15 Krajobraz Polski: W poszukiwaniu tożsamości (1): Genius loci Poloniac 12:35 Krzyżówka szczęścia – teleturniej 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (137): Tajna broń 13:40 Spotkanie z Balladą: Wiosna w Kopy-

dłowie – Strażackie święto 14:40 30 ton! lista, lista – lista przebojów 15:10 Wokół nas: Dwa telefony – teatr dla młodzieży 15:30 Panorama 15:42 Pogoda 15:45 Studio sport: Eliminacje do Młodzieżowych Mistrzostw Europy: Polska–Węgry (w przerwie Panorama) 18:00 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:52 Pogoda 19:05 Kraj się śmieje: Wieś się śmieje, na bis – pr. kabaretowy; wyk.: Marian Opania, Wiktor Zborowski, Jerzy Kryszak, Zbigniew Wodecki, Artur Andrus, Andrzej Poniedziałowski, Ireneusz Krosny, Katarzyna Jamróz 20:25 Wieczór z Jagielskim – talk-show (za zgodą rodziców) 21:10 Wideoteka Dorosłego Człowieka 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Prognoza pogody 22:35 Babski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (3/18): Coś dla ciała, coś dla duszy (tylko dla dorosłych) 23:10 Babski wieczór: Tysiąc akrobów krzywd – film prod. USA (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Jocelyn Moorhouse; wyk.: Michelle Pfeiffer, Jessica Lange 0:55 Podwójne oszustwo – film sens. prod. USA (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: Shundo Ohkawa; wyk.: Rei Kikukawa, James Russo, Udo Kier, Joe Esteves, Jimmy Stathis

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17:30 Złotopolscy (433): Zaginiona, porwana? 8:50 Eurotel 9:00 Pomysłowy Dobromir (13): Uniwersalny pojazd 9:10 Słowa, słowa i półsłowa 9:35 Plecak pełen przygód (4/13) 10:00 Panorama 10:05 Skandal Metawizyjny, czyli filozofia dla każdego (1): Proste pytania 10:25 Słowianie (3): Słowianie i koczownicy – film dok. 11:00 Panorama 11:05 Tygodnik polityczny Jedyneki 11:50 Eurobarometr 12:00 Wiadomości 12:10 Forum Polonijne 13:10 Hity satelity 13:25 Twarze i maski (4/8): Próba 14:25 „Wesołe jest życie starych” – recital Wiesława Michnikowskiego 15:00 Wiadomości 15:10 Chłop i baba (4): Intryga, czyli zebranie 15:35 Guitar Top (1) – koncert; wyk.: Leszek Cichoński, Jerzy Piotrowski, Jan Borysewicz, Piotr Łukaszewski, Artur Gadowski, Grzegorz Skawiński 16:00 Złotopolscy (433): Zaginiona, porwana? 16:25 Gorączka – pr. Małgorzaty Domagalik 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyneki 17:40 Plecak pełen przygód (4/13) 18:05 Szansa na sukces: Lady Pank 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (433): Zaginiona, porwana? 20:35 Mówi się... – pr. poradnikowy 20:55 Hity satelity 21:10 Twarze i maski (4/8): Próba 22:05 Gorączka – pr. Małgorzaty Domagalik 22:30 Chłop i baba (4/6): Intryga, czyli zebranie 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Porozmawiajmy 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Kurs dnia 0:50 Pamiętaj o mnie... – koncert życheń 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Opowieści taty bobra – serial anim. 7:00 Tęczowy domek 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Smaki świata – serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (Kurier: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Msza św. dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Pamiętam ciebie z tamtych lat... – pr. rozrywk. 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Zakopane, Zakopane... – reportaż 19:00 Arena kultury 19:25 Pogoda 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier, sport 23:00 Dzieci bez dzieciństwa: Filipiny. Anioł nocy – serial dok. 23:45 Ucieczka do domu – dramat obycz. kanad. 1:15 Zupelnie niewiarygodne – serial kom. 1:45 Wojny, bitwy, żołnierze – serial dok.



POLSAT

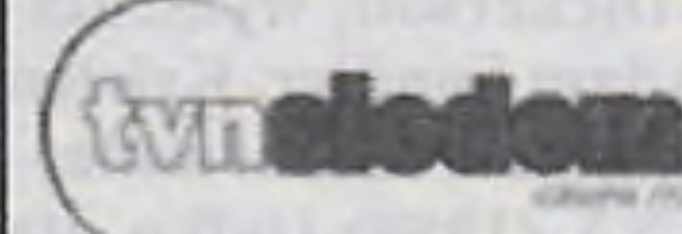
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Zamek czarodziejów – teleturniej dla dzieci 7:25 Pokemon 7:55 Idol Extra 8:30 Largo – serial sens. 9:20 Przyjaciecie – serial kom. 9:45 Samo życie – serial obycz. 10:45 Życiowa szansa – teleturniej 11:40 Różowa pantera – serial anim. 11:55 Kachorra to ja – telenowela 12:50 Luz Maria – telenowela 13:45 Adam i Ewa – serial obycz. 14:45 Beyblade – serial anim. 15:10 Świat według Kiepskich – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera – serial anim. 16:20 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Kuba Wojewódzki 18:10 Drogówka 18:45 Informacje 19:15 Awantura o kasę – teleturniej 20:15 Zemsta frajerów: Następne pokolenie – komedia obycz. USA (1991) (21:30 Losowanie Lotto) 22:15 Z Archiwum X – serial sens. 23:10 Biznes informacja 23:35 Graffiti 23:50 Tajemnica jednej nocy – dramat obycz. USA 1:45 Aquaz Superchat



Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Magiczny kamień – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Action Man – serial anim. 9:05 Niesamowite opowieści – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial 13:00 Magiczny kamień – serial anim. 13:25 Action Man – serial anim. 13:50 Niesamowite opowieści – serial anim. 14:15 Renegat – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 17:10 Miłość i nienawiść – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial 20:40 Na zabójczej ziemi – film sens. USA

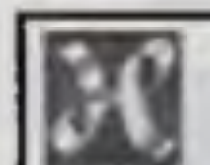
22:45 Gdy milkną fanfary – film wojenny USA 0:35 Renegat – serial 1:30 Nic straconego



6:55 Telesklep 7:10 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:35 Grupa specjalna Eko 8:00 Potęga miłości – telenowela 8:50 Prawo do szczęścia – telenowela meksyk. 9:40 Słoneczny patrol – serial obycz. 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:15 Alf – serial komediowy 11:40 Gorączka w mieście – serial sens. 12:35 Virginia – telenowela 13:25 Telesklep 14:55 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:20 Grupa specjalna Eko 15:45 Słoneczny patrol – serial obycz. 16:45 Alf – serial komediowy 17:10 Operacja wieczność (1/26) – serial s.f. 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Z pierwszej strony – serial komed. 20:10 Milczący świadek – film sens. USA (1987) 22:05 Czy boisz się ciemności? – serial 23:05 Lodowe piekło – film katastrof. niem.-USA 0:50 Klub igrzysk – thriller USA (1993) 2:25 Drew Carey Show – serial kom. 2:50 Z pierwszej strony – serial komed.

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Garou (2) – koncert 7:00 Muzyczne listy 7:50 Artur – serial anim. 8:10 Potworne pomidory – serial anim. 8:35 Oni, ona i pizzeria – serial kom. 9:00 Dzikie księżyc – telenowela arg. 9:55 Zbuntowany anioł – telenowela 10:40 Misja w czasie – serial s.f. 11:35 Ochrona absolutna – serial sens. 12:30 Muzyczny VIP 13:00 Garou (2) – koncert 13:30 Muzyczne listy 14:30 Motomysz z Marsa – serial anim. 15:00 Gęsia skórka – serial 15:30 Dzikie księżyc – telenowela arg. 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia – serial komediowy 17:30 M.A.S.H. – serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Misja w czasie – serial obycz. 20:00 Niebezpieczny Johnny – komedia sens. USA (1984) 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:25 MacGyver – serial sens. 23:25 Życie jak sen – serial komediowy 23:55 Opowieści z kryptu – serial grozy 0:25 Playboy: Strip (2) – serial dok. 0:45 X laski 1:15 Muzyczne listy 2:05 Strefa P 2:30 Super VIP



HALLMARK

6:00 Prostaczkowie za granicą – film obycz. USA (1983) 7:45 Sprawa – film sens. USA (1990) 9:30 Dzikie kwiaty – dramat obycz. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Sprawa – film sens. USA (1990) 14:45 Tajemnica drzyny – dramat obycz. austral. 16:30 Dzikie kwiaty – dramat obycz. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział 2 – serial sens. 21:00 Southern Cross – film obycz. USA 22:45 Królowa śniegu (2, ost.) – film przygod. USA-Wlk. Bryt. 0:30 Ciąg dalszy historii „Domku na prerii” – film obycz. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV 4, GODZ. 20.00

● **NIEBEZPIECZNY JOHNNY** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1984 roku. Ameryka, lata trzydzieste. Matka Johnny'ego jest hipochondryczką. Wydatki na lekarstwa pochłaniają prawie cały budżet domowy. Chłopak, szukając możliwości szybkiego zarobku, postanawia zostać gangsterem.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **MILCZĄCY ŚWIADEK** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Patricia przyjeżdża do Waszyngtonu, aby zrealizować telewizyjny reportaż o senator Abigail Winslow, kandydatce na wiceprezydenta Stanów Zjednoczonych. Wkrótce odkrywa, że sławna pani polityk przyczyniła się do tragedii w jej rodzinie.

TV POLSAT, GODZ. 20.15

● **ZEMSTA FRAJERÓW: NASTĘPNE POKOLENIE** – Amerykańska komedia obyczajowa z 1991 roku. Grupa „frajerów” z Adams College znów zmagają się ze snobistycznymi kolegami, zrzeszonymi w organizacji Alpha Beta. Szczęśliwie teraz na kampusie rządzi niedawni outsiderzy, a Lewis Skolnick jest najbardziej popularnym ze studentów. Przystojny Stan Gable i jego wysportowani kumple będą musieli dołożyć wszelkich starań, by polepszyć swoją pozycję.

PROGRAM I, GODZ. 20.55

● **ENDURO BOJZ** – Polski film obyczajowy z 2000 roku. Siedemnastoletni Kuba pożyczka od matki pieniądze na zakup motoru. By jak najszybciej spłacić dług, dorabia jako dostawca pizzy. Ojciec nie pochwala postępowania i zainteresowań syna. Pewnego dnia chłopak zastaje swój motocykl przykuty do ścian garażu łańcuchem. Rozwścieczony przepiłowuje go, zabiera z domu rewolwer i ucieka. Wraz z przyjacielem wyrusza w Bieszczady.

TVN, GODZ. 22.45

● **GDY MILKNĄ FANFARY** – Wojenny film produkcji amerykańskiej z 1998 roku. II wojna światowa. Szeregowiec Manning dowiaduje się, że wszyscy żołnierze z jego plutonu zginęli. Załamany, prosi dowódcę o zgodę na powrót do domu, powołując się na paragraf mówiący o chorobie umysłowej.

PROGRAM I, GODZ. 23.40

● **SILA WYOBRAŹNI** – Amerykański film kryminalny z 1999 roku. Na posterunek policji zgłasza się roztrzęsiona Katie Griffin, która twierdzi, że jej kochanek Richard Mannhart zabił swoją żonę, spychając ją w rozbitym samochodzie w przepaść. Po odnalezieniu wraku auta okazuje się, że ofiara przeżyła, lecz mimo wysiłków lekarzy nie odzyskuje przytomności. Tymczasem główny podejrzany nie przyznaje się do bliższej znajomości z Katie, sugerując, że młoda kobieta ma urojenia.

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – mag. 7:00 Agrolinia – magazyn poświęcony najważniejszym problemom polskiego rolnictwa 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Plemię (35) – serial produkcji angielskiej 8:40 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 „5-10-15” – program dla dzieci i młodzieży 9:35 Walt Disney przedstawia: Timon i Pumba 10:55 Kolejka – Lista przebojów 11:20 To niesamowite! (54) – serial produkcji USA 11:45 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii – rep. 11:55 Cztery kąty z wyobraźnią: Tkanina – magazyn poradnikowy 12:15 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii – rep. 12:30 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 13:00 Wiadomości 13:10 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii – reportaż 13:20 Zwierzęta świata: Mzima – źródło hipopotamów (1/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej 13:45 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii – rep. 14:00 Niezwykły wieczór – film obycz. prod. USA (1999); reż.: Roger Young; wyk.: James Garner, Julie Andrews 15:30 Studio sport: MS w łyżwiarstwie figurowym – Waszyngton (pary taneczne) 16:15 Sobota w Europie: Irlandia w Europie – rep. 16:30 Moda na sukces (1876) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyński 17:40 Plebania – serial TVP 18:05 Lokatorzy: Sąsiedzi – serial TVP 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Król Maciuś Pierwszy; Przygody ośliczki Tosi – serial anim. 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:57 Pogoda 20:10 Powódź – film fab. prod. USA (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Mikael Salomon; wyk.: Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid 21:50 Kabaret Olgi Lipińskiej: „Chwileczka prawdy” 22:35 Obsesja zbrodni – film fab. prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Michael Pattinson; wyk.: Edward James Olmos, George Dzundza, Gwyneth Walsh 0:10 W krainie dreszczowców: Pragnienie – dramat prod. USA (1998); reż.: Bill N. Norton; wyk.: Adam Arkin, Joely Fisher, Giancarlo Esposito, Ken Jenkins 1:35 Sprawiedliwość na osiemnastu kołach (7) – serial sens. USA 2:00 Uwaga! – zmiana czasu z zimowego na letni! 4:00 Studio sport: MS w łyżwiarstwie figurowym – Waszyngton (solistki)

TVP 2

6:55 Studio urody 7:05 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:35 Spróbujmy razem – mag. dla niepełnosprawnych 8:00 Film dla niesłyszących: M jak miłość (130) – serial TVP 8:50 Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego ciała – od narodzin do śmierci: Potęga mózgu – serial dok. prod. ang. 9:40 Ojczyzna-polszczyzna: Coś się stało, coś się wydarzyło – o niebo lepiej 10:00 Kręciola 10:20 Rodzinne sekrety: Twardziele w paski – serial dok. prod. ang. 10:45 Animals – mag. 11:15 Kino bez rodziców: Jetsonowie

„Potańcówka” – serial anim. prod. USA 11:40 Nasze drzewo – film fab. prod. USA (1999); reż.: Duane Clark; wyk.: Robert Forster, Matt Lawrence, Naomi Judd, Cliff Robertson 13:30 30 ton! lista, lista – lista przebojów 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (500): Urodziny Dionizego – telenowela TVP 15:00 Parodie, parodie. Wieczór parodii kabaretowych (1); wyk.: Kabarety: Ani Mru Mru, DNO, Afera, Szum, Jurki, Pod Wyrwigroszem, Moralnego Niepokoju, prowadzenie Grzegorz Halama 16:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 17:00 Gwiazdy na arenie (2) – film dok. prod. niemieckiej 18:00 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:53 Pogoda 19:00 Świat obok nas: Pokonać dysleksję – film dok. prod. ang. 19:25 Studio sport: Eliminacje do ME w piłce nożnej – mecz Polska-Węgry 22:05 Słowo na niedzielę 22:15 Panorama 22:35 Sport-telegram 22:42 Pogoda 22:50 Dobry wieczór, dobre kino: Kuloodporni – film fab. prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Ernest R. Dickerson; wyk.: Damon Wayans, Adam Sandler, Kristen Wilson, James Caan 0:15 Carmilla – horror prod. USA (1989) (tylko dla dorosłych); reż.: Gabrielle Beaumont; wyk.: Meg Tilly, Armelia McQueen, John Doolittle, Lisa Marie Russell 1:05 Studio sport: Eliminacje Mistrzostw Europy 2004 – mag. 2:00 Uwaga! – zmiana czasu z zimowego na letni

TV POLONIA

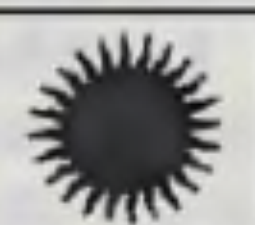
6:00 Na dobre i na złe (122): Sąsiedzka pomoc – serial prod. TVP 6:45 Nie ważne, skąd wieje wiatr – reportaż Magdaleny Różyckiej 7:05 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:40 Wieści polonijne – mag. 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Zaproszenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 8:35 Film anim.: Gołąbek 8:40 Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 „5-10-15” – pr. dla dzieci i młodzieży 9:30 Szarcio i Teodorci: Neopolitany koszmara – serial anim. prod. francuskiej 10:00 Mówi się... – pr. poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 10:20 Ludzie listy piszą 10:45 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Marynarski smak 11:10 Książki z górnej półki: Książka tygodnia – mag. 11:20 Klan (673, 674, 675) – telenowela TVP 12:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka – pr. przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. 13:00 Wiadomości 13:10 Dom 2 (19/20): Jestem dla ciebie niedziela – serial TVP 14:40 Tam gdzie jesteśmy: Teatr przy... – reportaż G. Gołębiewskiego 15:10 Święta wojna (46): Sylwester tysiąclecia – serial TVP 15:35 Śniadanie na podwieczorek – pr. interaktywny 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Na dobre i na złe (122): Sąsiedzka pomoc – serial prod. TVP 18:15 Czterdziestolatek – 20 lat później (6/15): Za kulisami, czyli biznes woman – serial TVP 19:15 Dobranocka: Dinusie – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:57 Pogoda 20:05 Dom 2 (19): Jestem dla ciebie niedziela – serial prod. TVP 21:35 Seksmisja – komedia science fiction prod. polskiej (1983); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jerzy Stuhr, Ol-

gierd Łukaszewicz, Bożena Strzykówna, Bogusław Pawelec 23:20 Takie kino 23:35 Panorama 23:55 Sport-telegram 23:58 Prognoza pogody 0:10 Na dobre i na złe (122): Sąsiedzka pomoc – serial prod. TVP 0:55 Takie kino 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Czerwony pies Clifford – serial animowany 7:00 Angela Anakonda – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Świat – magazyn międzynarodowy 9:30 Kurier 9:45 Przewodzący – serial obycz. prod. pol. 10:45 Polska Agencja Satyryczna – pr. rozrywkowy 11:15 Książka dla dzieci 11:30 Kurier 11:45 400-lecie Collegium Gostomianum 12:30 Kurier 12:45 Etniczne klimaty 13:30 Kurier 13:50 Sport 15:30 Kurier 15:45 Krakowskie legendy 15:55 Kwartet 16:20 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Młodzież kontra... 17:30 Kurier 17:35 Świat – magazyn międzynarodowy 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:40 Cztery pancerni i pies – serial 19:30 Sport 20:30 Kurier 20:45 Studio pogoda 20:55 Przegląd gospodarczy 21:20 ZUS radzi – magazyn 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:10 Pod ręką z Europą – reportaż 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Blue Velvet – kryminał USA (1986) 0:55 Wbrew pozorom – thriller USA



POLSAT

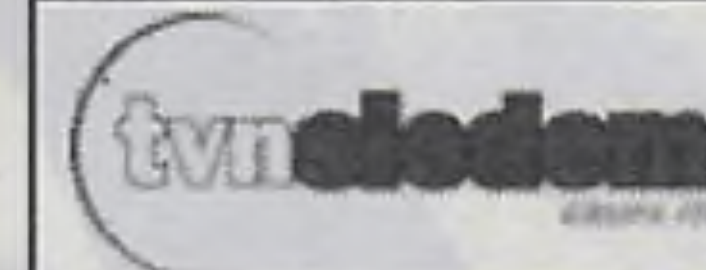
6:00 Muzykogram 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn redakcji religijnych 8:00 Atomówki – serial anim. 8:15 Laboratorium Dexter – serial anim. 8:25 Mumia Niania – serial anim. 8:55 Hugo – serial anim. 9:25 Power Rangers – serial anim. 9:50 Hitmania 10:45 Tragedia Posejdon – film katastrof. USA (1972) 12:45 Ludojad – film przygod. USA (1970) 14:35 Promenada sukcesu – talk-show 15:15 4x4 – magazyn motoryzacyjny 15:45 Informacje i pogoda 16:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata – program rozrywkowy 16:30 Debiut Extra – pr. rozrywk. 17:00 Roswell: W kręgu tajemnic – serial s.f. 17:50 Szkoła przetrwania – serial obycz. 18:45 Informacje, sport 19:15 Stan wyjątkowy 2 – serial sens. 20:15 Świat według Kiepskich – serial komed. prod. pol. 20:50 Miodowe lata 8 – serial komed. prod. pol. 21:30 Lot 21:40 Wiesio Szol – pr. rozrywkowy 22:00 Rykoszet – film sens. USA (1991) 23:55 Śmiertelnie zakochani – thriller erotyczny USA (1994) 1:40 Ludojad – film przygod. USA (1970) 3:15 Muzyka na bis



Telewizja Nova

6:10 Telesklep 7:50 Magiczny kamień – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:30 Automaniak 9:00 Zdrowie – magazyn 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 VIVA Polska! – program muzyczny 12:30 Jestem, jaki jestem – pr. rozrywk. 13:15 Usterka 13:45 Na Wspólnej – serial 16:00 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy

16:30 Jak łysieć konie – pr. rozryw. 17:45 13 posterunek 2 – serial kom. 18:30 Ale plama – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Kasia i Tomek – serial pol. 20:30 We dwoje – pr. rozryw. 21:45 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 22:30 Morderstwo doskonałe – film sens. USA 0:45 SeXtety – pr. rozryw. 1:10 Nic straconego



6:35 Telesklep 8:05 Sylwan – serial anim. 8:30 Delfy – serial anim. 8:55 Szmaragdowa liza – film obycz. USA-kanad. (1988) 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:35 Tramwaj zwany pożądaniem – film obycz. USA (1951) 13:50 Czy boisz się ciemności? – serial prod. kanadyjskiej 14:50 Zoe i przyjaciele – serial obycz. 15:20 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. USA 16:20 Łamislówka – teleturniej 17:15 High Lonesome – film obycz. USA (1994) 19:05 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 20:00 Lodowe piekło – film katastrof. niem.-USA 21:50 Klub łgarzy – thriller USA (1993) 23:35 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 0:20 Gry umysłu – film sens. USA (1989)

TV 4

6:00 Świniakowie z sąsiedztwa – serial anim. 6:30 Alicja w krainie czarów – serial anim. 7:00 V Max 7:30 Niesamowite podróże – serial dok. 8:30 Smok Castillo – serial anim. 9:00 Alicja w krainie czarów – serial anim. 9:30 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 10:00 Biały Kieł – serial przygodowy 10:30 Zakrecony – serial komediowy 11:00 Dorosłij – serial komediowy 11:30 Jak Pan może, Panie doktorze? – serial komediowy 12:00 Kaskaderzy z Hollywood (1) – serial dok. 13:00 Tilt TV – pr. o grach komputerowych 13:30 V Max 14:00 Polska Liga Siatkówki 16:00 MacGyver – serial sens. 16:50 Z życia wzięte – serial kom. 17:45 Dziennik 18:00 Sport, pogoda 18:05 Tylko samotni – komedia obycz. USA (1991) 20:00 Zakochać się – film obycz. USA (1984) 22:00 Crime Story – serial sens. 22:50 Opowieści z krypty – serial grozy 23:20 Drogówka 23:50 Żołnierze zagłady – film s.f. kanad. 1:40 Głębia: złotonośne pola – film dokumentalny 2:30 Polska Liga Siatkówki 4:30 Muzyczny VIP



HALLMARK

5:30 Królowa Śnieżka – baśń filmowa USA-kanad. 7:00 Alicja w krainie czarów – fantasy USA-Wlk. Bryt. 9:30 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obycz. USA 11:15 David Copperfield (1/2) – film kostium. USA 13:00 Królowa Śnieżka – baśń filmowa USA-kanad. 14:45 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obycz. USA 16:30 David Copperfield (1/2) – film kostium. USA 18:00 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć lorda Edgware'a – film kryminalny Wlk. Brytania 20:00 Morderstwa w Midsomer: Rynek śmierci – film sens. Wlk. Brytania 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA 23:45 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć lorda Edgware'a – film krym. Wlk. Brytania

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 10.45

● **TRAGEDIA POSEJDONA** – Katastroficzny film produkcji amerykańskiej z 1972 roku. Transatlantyk Posejdon odbywa rejs po Morzu Śródziemnym. Nagłe trzęsienie ziemi wywołuje powstanie fali, która przewraca statek. Wśród pasażerów wybucha panika. Jako jedyny zimną krew zachowuje pastor Frank Scott. Zdając sobie sprawę, że bierne czekanie na pomoc z zewnątrz oznacza pewną śmierć, próbuje przekonać przerażonych ludzi, że należy podjąć własną akcję ratunkową.

PROGRAM I, GODZ. 14.00

● **NIEZWYKŁY WIECZÓR** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1999 roku. W Święto Dziękczynienia wdowa Catherine przyjeżdża do hospicjum, w którym zmarł jej ukochany mąż. Tam poznaje Roberta, odwiedzającego ciężko chorą żonę. Niespodziewanie rozpętuje się burza śnieżna, uniemożliwiająca mu powrót do domu. Kobieta proponuje, że podwiezie go swoim samochodem. Podczas podróży auto wpada w zaspę i para zupełnie nieznanych sobie ludzi jest zmuszona spędzić noc w leśnej chacie na odludziu.

TVN SIEDEM, GODZ. 17.15

● **HIGH LONESOME** – Amerykański film obyczajowy z 1994 roku. Czarnoskóry farmer przygarnia białego chłopca. Ich przyjazne stosunki budzą jednak dezaprobatę lokalnej społeczności.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **LODOWE PIEKŁO** – Katastroficzny film produkcji niemiecko-amerykańskiej z 1998 roku. W wyniku katastrofy kosmicznej Ziemię pokryła gruba warstwa śniegu. Meteorolog Kessler podejmuje próbę przedarcia się do regionu, gdzie panuje jeszcze umiarkowany klimat.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **POWÓDŹ** – Amerykański film katastroficzny z 1998 roku. Miasteczko Huntingburg nawiedza powódź. Tom i jego wuj Charlie, korzystając z zamieszania powstałego przy ewakuacji mieszkańców, wywożą opancerzoną furgonetką trzy miliony dolarów. W czasie próby ucieczki zostają zaatakowani przez uzbrojoną bandę, dowodzoną przez Jima. W strzelaninie ginie Charlie, jego krewny zaś ucieka z całą gotówką. Przestępcy wyruszają jego śladem.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **RYKOSZET** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Nick Styles, policjant z Los Angeles, aresztuje gangstera Earla Talbota Blake'a. Niedługo potem funkcjonariusz żeni się z piękną Gail, która rodzi mu dwie wspaniałe córeczki. Tymczasem bandyta ma w więzieniu dużo czasu, aby obmyślić doskonały plan odwetu. Po siedmiu latach ucieka, pozorując własną śmierć. Teraz jego jedynym celem jest zniszczenie wroga.

PROGRAM I, GODZ. 22.35

● **OBSESJA ZBRODNI** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Policjant Jon Lucca prowadzi śledztwo w sprawie serii morderstw młodych ludzi. Odkrywa, że sprawcą jest nieznany, poważnie psychicznie student Lloyd Warde. Niestety, stróżowi prawa nie udaje się zdobyć dowodów potwierdzających jego winę...

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER” os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

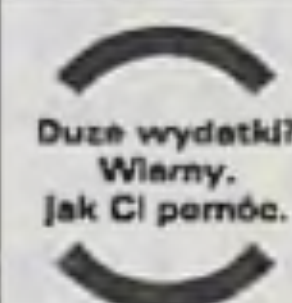
◆ ROZLICZENIA ROCZNE

◆ USŁUGI KSIĘGOWE, ZUS

Biuro „SALDO”

ul. Korony Polskiej 19 (Mistrzejowice – pętla autobusowa)

Tel. 641-07-59



- promocja karty VISA CLASSIC PCK – do wygrania samochód Smart!
- pożyczka konsumpcyjna od 5,8%
- kredyt mieszkaniowy od 3,57%

Kraków, ul. Ujastek 1, tel. 634-47-57, 643-50-17, pn.-pt.: 8.30-17.00

BIURO

OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH

GAZET KRAKOWSKICH

Nowohuckie

Centrum

Kultury

Tel. 643-44-33

TVP1

TV POLONIA

6:30 Czas relaksu – pr. propagujący turystykę krajową i zagraniczną 6:50 Przystanek Unia – rep. 7:35 Bohaterowie z Olimpu: Andromeda – serial anim. prod. kanad. 8:05 Janka: Ucieczka – serial TVP 8:35 Siódme niebo: Pojednanie – serial prod. USA 9:20 Teleranek 9:50 To niesamowite! (55) – serial prod. USA 10:20 Myślisz o kimś? – Wybierz teledysk! 10:45 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym 11:25 Od A do Zdrówia – cykliczny pr. o tematyce medycznej, propagujący wiedzę na temat chorób najczęściej występujących w Polsce 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:15 Książki na wiosnę 12:25 Tydzień – pr. dotyczący aktualnych problemów z branży rolno-spożywczej 13:00 Wiadomości 13:10 Co Pani na to? – pr. publ. 13:35 Kochamy polskie seriale – teleturniej 14:00 Trochę kultury – mag. kulturalno-rozrywkowy 14:15 Pogromcy duchów 2 – film fab. prod. USA (1989); reż.: Ivan Reitman; wyk.: Bill Murray, Dan Aykroyd 16:05 Czas na dokument: BBC w Jedyńce – Plaża hipopotamów 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 Śmiechu warte – pr. rozrywkowy 18:05 Lokatorzy – serial TVP 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciół – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Przedwiośnie (2): Szklane domy – serial TVP (za zgodą rodziców); reż.: Filip Bajon; wyk.: Mateusz Damięcki, Krystyna Janda, Janusz Gajos, Daniel Olbrychski, Karolina Gruska 21:10 Wykrywacz kłamstw – quiz rozrywkowy 21:45 Czas na dokument: Noc posłubna – ale kino (3) – telenowela dok. Ewy Straburzyńskiej (za zgodą rodziców) 22:10 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym – Waszyngton (pokazy mistrzów) 0:00 Uczta kinomana: Przelamując fale – dramat psychologiczny Francja-Szwecja-Holandia-Dania (1996); reż.: Lars von Trier, wyk.: Emily Watson, Stellan Skarsgård, Katrin Cartlidge

TVP 2

7:00 Film dla niesłyszących: Czterdzieściolatek (19/21): Z dala od ludzi, czyli coś swojego – serial prod. TVP 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Film dla niesłyszących: M jak miłość (131) – serial prod. TVP 8:50 Smak Europy 9:00 Leonard Bernstein – spotkania z muzyką: Wiedeński toast na trzy czwarte – serial dokumentalny prod. USA 9:50 Smak Europy 10:00 Ekstremalna Dvojka (1) – gra terenowa 10:25 Smak Europy 10:35 National Geographic proponuje: Szympany Jane Goodall – serial dokumentalny produkcji USA 11:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wiosenny smak 11:30 Smak Europy 11:45 Faraon (1) – dramat historyczny prod. polskiej (1965); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Jerzy Zelnik, Barbara Brylska, Andrzej Girtler, Wiesława Mazurkiewicz 13:20 Smak Europy 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (501): Otruty – telenowela prod. TVP 15:00 Benefis „Złotopolskich” – z okazji pięćsetnego odcinka (1) 16:00 Na dobre i na złe (133): Po drugiej stronie życia – serial prod. prod. TVP 16:55 Delegacja (1) – serial dokumentalny Jana Sosińskiego 17:15 Smak Europy 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:53 Pogoda 19:00 Święta wojna: Rodzinka – serial TVP 19:30 Tylko futbol – magazyn 20:00 Benefis „Złotopolskich” – z okazji pięćsetnego odcinka (2) 21:00 Zielona karta (28) – telenowela dokumentalna prod. TVP 21:25 Zwierzenia kontrolowane 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:29 Prognoza pogody 22:35 Cafe Kultura – magazyn kulturalny 23:15 Rewelacja miesiąca: „Trubadur”

7:45 Eurofolk Sanok – koncert zespołu Open Folk 8:05 Anioły – felieton Mai Kossakowskiej 8:15 M jak miłość (82) – serial TVP 9:05 Słowo na niedzielę 9:10 Uczmy się polskiego (28): Kłopoty z pogodą 9:40 Simba, król zwierząt (17/52): Stara żółwica – serial anim. prod. francusko-włoskiej 10:05 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci – mag. 10:15 Przedszkolandia – serial dok. Barbary Pawłowskiej 10:45 Kurier z Warszawy (8) – pr. z udziałem Jana Nowaka Jeziorańskiego 11:05 Złotopolscy (432): Szczęśliwy ojciec – telenowela TVP 11:30 Złotopolscy (433): Zaginiona, porwana? – telenowela TVP 12:00 Anioł Pański 12:20 Niedzielne muzykowanie: Mistrzowie batuty – Jerzy Maksymiuk 13:00 Transmisja Mszy świętej z kościoła św. Trójcy w Rychwale 14:05 Wiedźmin (12/13): Falwick – serial TVP 14:50 Na misji w Dolinie Inków – rep. Grzegorza Szuplewskiego 15:05 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (1) 15:55 Polska poza Polską (7): Pod niebem Francji, Włoch i Szwajcarii – film dok. Lucyny Smolińskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 M jak miłość (82) – serial TVP 18:25 Kochamy polskie seriale – teleturniej 18:50 Zaprośzenie – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 19:15 Dobranocka: Podróże kapitana Klipera; Polawiacze pereł – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Wieczór z Jagielskim – talk-show 20:45 Zaginiona (2/7): Okup – serial TVP 21:30 Bezludna wyspa 22:20 „...bo marzę i śnię” – koncert Krzysztofa Krawczyka 23:10 Gdzieś Mołki, a gdzie Hollywood – rep. Andrzeja Godlewskiego 23:35 Panorama 23:55 Sport-telegram 23:58 Pogoda 0:00 Film anim.: Ta nasza młodość 0:10 M jak miłość (82) – serial TVP 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Angela Anakonda – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Wyjście awaryjne – komedia pol. (1982) 11:15 Ogrody – serial dok. 11:30 Kurier 11:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę – magazyn 12:10 Ogrody (ost.) – serial dok. 12:30 Kurier 12:45 Portrety 13:05 Arena kultury 13:30 Rola 13:45 Młodzież kontra... 14:30 Kurier 14:35 Człowiek i przyroda – film dok. 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Nowe miasto 16:15 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Teleharce – teleturniej 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:40 Cztery pancerni i pies – serial 19:30 Sport 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Magazyn ekologiczny 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Telekurier nocą 23:50 Sweeney Todd – thriller USA-irland. (1998) 1:25 Policjanci z Mt. Thomas – serial sens. 2:05 Zupełnie niewiarygodne (6, ost.) – serial kom.



POLSAT

6:00 Hitmania 7:00 4x4 – magazyn motoryzacyjny 7:30 Magazyn redakcji religijnych 8:00 Casper – serial anim. 8:25 Mumia Niania – serial anim. 8:55 Hugo – program dla dzieci 9:30 Power Rangers – serial anim. 9:55 Muzykogram 11:00 Strażnik Teksasu – serial 12:00 Projekt X – komedia USA (1987) 14:05 Ucieczka do raju – serial obycz. USA 15:00 Benny Hill 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Herkules i Amazonki – film przygod. USA 17:45 VIP 2 – serial sens. 18:45 Informacje, Pogoda 19:15

Debiut. 20:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:40 Szpital na perypetiach – serial kom. 21:10 Zostać miss – serial obycz. 21:30 Losowanie Lotto 22:20 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:20 Magazyn Ligi Mistrzów 0:20 Magazyn sportowy 2:20 Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:05 Telesklep 7:45 Animaniacy – serial anim. 8:10 Czarodziejka – film obycz. rum.-kanad. 9:40 Wilk morski – film przygod. USA 11:25 Chwila prawdy – pr. rozryw. 12:40 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 13:25 Zielone drzwi 14:10 Co za tydzień – magazyn 14:35 Zagubieni w kosmosie – film s.f. USA (1998) 17:05 13 posterunek 2 – serial komediowy 17:45 We dwoje – teleturniej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Kasia i Tomek – serial kom. 20:30 Jestem, jaki jestem: Ring – pr. rozryw. 21:55 Pod napięciem – talk-show 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary 23:25 Noktowizjer 0:00 Ale plama – pr. rozrywkowy 0:30 Usterka 1:00 Maraton uśmiechu 1:25 Nic straconego



6:25 Telesklep 7:55 Delfy – serial anim. 8:20 Luzaki i kujony – serial kom. 9:10 Tajemnicza wyspa – serial 10:00 W poszukiwaniu dziewiczej przyrody – serial dok. 10:50 Nauka jazdy – dok. 11:20 High Lonesome – film obycz. USA (1994) 13:05 Rodziców nie ma w domu – serial komediowy 13:35 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. 14:30 Legendy i gwiazdy XX wieku – serial dok. 15:25 Doktor Engel weterynarz – serial obycz. 16:20 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 17:15 Wojna guzików – film obycz. fr.-Wlk. Bryt. 19:05 Klient – serial sens. USA 20:00 Gry umysłu – film sens. USA (1989) 21:55 Rodzina Soprano – serial krym. USA 23:00 Co za tydzień 23:25 Rodzina Beanów – film obycz. USA (1994) 1:15 Fałszywe oskarżenie – dramat obycz. USA (1993)

TV 4

6:10 Świniakowie z sąsiedztwa – serial USA 6:40 Alicja w krainie czarów – serial anim. 7:10 Biały Kieł – serial 7:30 Zakrecony – serial kom. 8:10 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 8:40 Dorosłój – serial kom. 9:10 Alicja w krainie czarów – serial anim. 9:40 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 10:10 Tylko samotni – komedia USA 12:00 KINomaniaK 12:30 Super VIP 13:00 VIP 13:30 A ku ku 13:30 Garou (2) – koncert 14:00 Winnetou i Apanaczi – western niem.-jugosl. (1966) 16:00 MacGyver – serial sens. 16:50 Crime Story – serial sens. 17:45 Dziennik 18:05 Z życia wzięte – serial 19:00 Cień tajemnicy – dramat obycz. USA (1998) 21:00 Ryzykowna gra – serial s.f. 22:00 Drogówka 22:30 Komenda 22:55 Triady – film sens. Hongkong (1989) 0:45 Super VIP 1:10 Strefa „P”



HALLMARK

6:00 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. niem.-USA 7:45 Sześć tygodni – dramat obycz. USA (1982) 9:30 Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograf. USA 11:15 David Copperfield (2, ost.) – film kostium. USA 13:00 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. niem.-USA 14:45 Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograf. USA 16:30 David Copperfield (2, ost.) – film kostium. USA 18:00 Ze spuścizny Agaty Christie: Tajemnicza historia w Styles – thriller Wlk. Bryt. 20:00 Morderstwa w Midsomer: Leśne jezioro – dramat sens. Wlk. Bryt. 22:00 Taggart: Koszmarnie upodobania – dramat sens. Wlk. Bryt. 0:00 Ze spuścizny Agaty Christie: Tajemnicza historia w Styles – thriller Wlk. Bryt.

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.00

● **PROJEKT X** – Amerykańska komedia z 1987 roku. Teri bada zwyczaje małp. Od pół roku obserwuje zachowanie szympansa imieniem Virgil. Pani biolog uczy swojego podopiecznego porozumiewania się za pomocą języka znaków. Kiedy kończą się fundusze przeznaczone na badania, Teri wpada w rozpacz. Okazuje się, że jej ulubieniec trafi do bazy sił powietrznych Stanów Zjednoczonych na Florydzie, gdzie jego opiekunem będzie młody pilot, Jimmy Garrett.

PROGRAM I, GODZ. 14.15

● **POGROMCY DUCHÓW 2** – Komedia science fiction produkcji amerykańskiej z roku 1989. Nowy Jork. Dana Barrett, samotnie wychowująca ośmiomiesięcznego Oscara, odkrywa, że w mieszkaniu zaczyna działać złe moce. Prosi więc o pomoc słynnych pogromców duchów: Petera, Raymonda i Egona. Okazuje się, że demon, który opanował ciało jej dziecka, zamierza zawiązać cały świat.

TV 4, GODZ. 19.00

● **CIĘŻAR TAJEMNICY** – Amerykański dramat obyczajowy z 1998 roku. Grupa młodocianych bandytów porwala dla okupu małego Charliego, adoptowanego syna miejscowego szeryfa Jacka. Okazuje się jednak, że chłopiec nie chce wracać do rodziny.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **GRY UMYŚLU** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Rita wraz z mężem i synem podróżuje po Stanach Zjednoczonych. Przyłącza się do nich niewinnie wyglądający student, który planuje poddać rodzinę niebezpiecznemu eksperymentowi psychologicznemu.

TV 4, GODZ. 22.55

● **TRIADY** – Film sensacyjny wyprodukowany w roku 1989 w Hongkongu. Młody człowiek wstępuje w szeregi chińskiej mafii, triady. Początkowo próbuje zachować wierność swoim zasadom, ale szybko przekonuje się, że rzeczywistość znacznie odbiega od jego dotychczasowych wyobrażeń.

PROVIDENT

POLSKA

POŻYCZKI GOTÓWKOWE

W 48 godzin. Od 300 zł do 5000 zł.
W domu Klienta.
Bez żyrantów.



ZADZWOŃ

0 801 124 124*

*koszt całej rozmowy telefonicznej wynosi 0,35 zł

Konkurs „Głosu” i wydawnictwa Reader's Digest

JEDZ NA ZDROWIE

„Jedz na zdrowie”, czyli co robić, by wyglądać i czuć się dobrze każdego dnia? „Jedz na zdrowie” to nieoceniony poradnik dla tych, którzy chcą się cieszyć dobrym zdrowiem i zachować sprawny umysł aż do późnej starości.

Książka „Jedz na zdrowie”:

- ❖ wyjaśnia, dlaczego to, co jemy, powinno być dostosowane do naszego wieku i stylu życia;
- ❖ wskazuje, które produkty są dla nas najlepsze;
- ❖ proponuje setki przepisów na wyśmienite dania oraz przykładowe menu przeznaczone dla osób w różnym wieku;
- ❖ dostarcza fachowych i szczegółowych porad kulinarno-żywnościowych.

Książka „Jedz na zdrowie” uczy, że możemy decydować o swoim wyglądzie i samopoczuciu, jeśli będziemy świadomie układać jadłospis.



Wśród Czytelników, którzy do 4 kwietnia br. nadesłali do redakcji kartkę z naklejonym logo wydawnictwa Reader's Digest (publikujemy je obok), rozlosujemy książkę „Jedz na zdrowie”.





6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:11** Pogoda **8:15** Wronicza 17 **8:30** Kocie bajki (7): Złośliwy gąsior – serial anim. prod. francuskiej **8:55** Budzik – pr. dla dzieci **9:20** Słoń Benjamin (6): Nowy mieszkaniec ZOO – serial anim. prod. niemieckiej **9:45** Animowane bajki świata: Król Salomon i pszczoła – serial anim. prod. ang. **10:00** Przedszkolandia (13) – serial dok. Barbary Pawłowskiej **10:25** Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy **10:50** Ekran z kwiatkiem: Bougainvillea **11:00** Gotowanie na ekranie – mag. kulinarny **11:20** ZUS radzi – mag. **11:30** Zwierzęta świata: Mzima – źródło hipopotamów (1/2) – film dok. prod. ang. **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze **12:25** Rolnictwo na świecie **12:45** Plebania (287) – serial TVP **13:10** Lokatorzy (148): Sąsiedzi – serial TVP **13:40** Czarodziejki (12) – serial prod. USA **14:20** Ach te okienka (2/10) – felieton **14:40** Po prostu paragraf – felieton **15:00** Wiadomości **15:10** Bądź i rządź – magazyn samorządowy **15:35** Kontrowersje: Przemoc **16:00** Rower Błęka – pr. dla młodzieży **16:30** Moda na sukces (1877) – serial prod. USA **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:30** Gość Jedyńki **17:40** Klan (696) – telenowela TVP **18:10** Magazyn olimpijski – Echo stadionów **18:40** Wrzuc Jedyńkę **18:50** Polska w Europie – instrukcja obsługi **19:00** Wieczorynka: Tabaługa – serial animowany produkcji niemieckiej **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Mój oczy szeroko otwarte: Cud miłości – film dokumentalny produkcji szwedzkiej **21:10** Jedyńka w Europie – felieton **21:15** Zaproszenie do Teatru Telewizji **21:25** Teatr Telewizji: Krzysztof Bizio „Porozmawiajmy o życiu i śmierci” (2002) (tylko dla dorosłych); reż.: Krystyna Janda; wyk.: Krystyna Janda, Jerzy Stuhr, Borys Szy, Krzysztof Raczkowski, Polski Teatr Tańca **22:25** Post scriptum **22:30** Za pięć dwunasta – pytania o Unię **23:05** Monitor Wiadomości **23:20** Kurs dnia – magazyn ekonomiczny **23:30** Rozmowy na nowy wiek: Z Joanną Olczak-Ronikier o pamięci – pr. publ. **23:55** Czarodziejska góra – film dokumentalny o Czesławie Miłoszu **0:55** Trochę kultury – magazyn kulturalno-rozrywkowy

Upadek Antybiotyka (1/8) – serial produkcji rosyjskiej (2001) (tylko dla dorosłych); reż.: Wiktor Niewski; wyk.: Lew Borisow, Aleksandr Domogorow, Jewgienij Sindichin

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) **7:30** Kawa czy herbata **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Wronicza 17 **8:25** Klan (676) **8:45** Eurotel **9:00** Pomysłowy Dobromir: Drukowane kwiaty **9:10** Bajeczki Jedyńeczki **9:20** Zjedź to sam: „F” **9:35** Moje życie pod psem (4/22): Rozbitkowie **10:00** Panorama **10:05** Ścieżki z raju (3) **10:20** Laboratorium **10:40** Łowcy tajemnic: Tajemnica jeziora Miedwie **11:00** Panorama **11:05** Wiedźmin (12/13): Falwick **12:00** Wiadomości **12:10** Polska poza Polską (7) **13:10** Chłopi (2/13): Jarmark **14:00** Ojczyzna-polszczyzna **14:15** Kochaj mnie (27) **14:40** Kurier z Warszawy – pr. z udziałem Jana Nowaka Jeziorańskiego **15:00** Wiadomości **15:10** „...bo marzę i śnię” – koncert Krzysztofa Krawczyka **16:00** Klan (676) **16:25** Co Pani na to? **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:30** Gość Jedyńki **17:40** Bajeczki Jedyńeczki **17:45** Zjedź to sam: „F” **18:10** Moje życie pod psem (4/22): Rozbitkowie **18:30** Rozmowy na nowy wiek: Z Ewą Kuryluk o granicach sztuki **19:15** Dobranocka: Kasztaniaki **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (676) **20:35** Chłopi (2/13): Jarmark **21:25** Strzał w „10”, czyli jubileusz TV Polonii **21:55** Sportowy tydzień **22:30** Kochaj mnie (27) **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Pogoda **23:25** Co Pani na to? **23:50** Pegaz **0:20** Monitor Wiadomości **0:35** Kurs dnia **0:40** 997 – magazyn kryminalny (pr. Michała Fajbusiewicza) **1:15** Powtórki programów



6:30 Angela Anakonda – serial anim. **7:00** Tęczy dom – serial anim. **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wierzę, wątpię, szukam **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** 5000 km po Meksyku **9:30** Kurier **9:45** Przygody Pana Michała – serial **10:15** Dzieje Warszawy w altach 1920–1939 – serial dok. pol. **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Młodzież kontra... **12:30** Kurier **12:35** Jazz – dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Od niedzieli do niedzieli **14:30** Kurier **14:45** WuWuA **15:00** Słoneczna włócznia (ost.) – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Magazyn ekologiczny **16:00** W dziesiątkę **16:20** Kronika – fiesz **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Przegląd gospodarczy **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Kwartet **19:10** Partnerzy – reportaż **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Kurier sportowy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:00** Nerozłączni – thriller kanad. (1988)



6:00 Piosenka na życzenie **7:00** Casper – serial anim. **7:25** Beyblade – serial anim. **7:50** Wiesio Szol – pr. rozrywk. **8:25** Szkoła przetrwania – serial obycz. USA **9:20** Drogówka – magazyn policyjny **9:50** VIP 2 – serial sens. **10:45** Awantura o kasę – teleturniej **11:40** Różowa pantera – serial anim. **11:55** Kachorra to ja – telenowela **12:50** Luz Maria – telenowela **13:45** Twój lekarz – magazyn **14:05** Wystarczy chcieć **14:15** 4x4 **14:45** Beyblade – serial anim. **15:10** Świat według Kiepskich – serial **15:45** Informacje **16:10** Różowa pantera – serial anim. **16:20** Kachorra to ja – telenowela **17:15** Debiut – prog. roz. **18:10** Interwencje – reportaż **18:45** Informacje, sport i pogoda **19:15** Awantura o kasę – teleturniej **20:10** 9 niezwykłych ty-

godni – serial nowej generacji pol. **21:00** Samo życie – serial (21:30 Lotto) **21:40** Terminator – thriller USA (1984) **23:45** Biznes informacje **0:10** Graffiti **0:25** Bumerang **0:55** Nikita – serial sens. **1:50** Muzyka na bis



Telewizja Nova

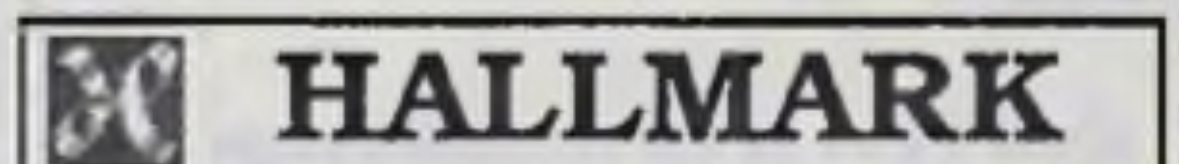
5:40 Miłość i nienawiść – telenowela **6:25** Teleszkapy **7:05** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **7:50** Czarodziejka – film obycz. rum.-kanad. **9:30** Telegra **10:35** Teleszkapy **11:35** Jestem, jaki jestem: Ring – pr. rozrywk. **13:00** Na Wspólnej – serial **13:30** Zielone drzwi **14:15** Renegat – serial sens. **15:15** Milionerzy **16:00** TVN Fakty **16:20** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **17:10** Miłość i nienawiść – telenowela **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40** Jestem, jaki jestem: – pr. rozrywk. **21:25** Chwila prawdy **22:40** Maraton uśmiechu **23:10** TVN Fakty **23:20** Kropka nad i **23:40** Sport **23:45** Fakty, ludzie i pieniądze **0:15** Multikino – mag. **0:35** Co za tydzień – magazyn **1:00** Nic straconego



6:55 Telesklep **7:10** Magiczni wojownicy – serial anim. **7:35** Grupa specjalna Eko **8:00** Potęga miłości – telenowela **8:50** Prawo do szczęścia – serial obycz. **9:40** Słoneczny patrol – serial **10:30** Łamiesz łaskę **11:15** Alf – serial kom. **11:40** Gorączka w mieście – serial sens. **12:35** Virginia – telenowela **13:25** Telesklep **14:55** Magiczni wojownicy – serial anim. **15:20** Grupa specjalna Eko **15:45** Słoneczny patrol – serial przyg. **16:40** Alf – serial kom. **17:10** Klient – serial sens. **18:10** Aktualności **18:20** Gorączka w mieście – serial sens. **19:15** Drew Carey Show – serial kom. **19:40** Z pierwszej strony – serial komediowy **20:10** Falszywe oskarżenie – film obycz. USA **22:05** Brygada ratunkowa – serial sens. **23:05** Jestem, jaki jestem – extra **23:50** Rodzina Be-anów – thriller USA (1994) **1:35** Skradzioną miłość – film obycz. USA (1994) **1:40** Podwójne życie – thriller USA **3:25** Drew Carey Show – serial kom. **3:50** Z pierwszej strony – serial komediowy

TV 4

6:00 Strefa „P” **6:30** V Max **7:00** Muzyczne listy **7:50** Motomysz z Marsa – serial anim. **8:10** Gęsia skórka – serial **8:35** M.A.S.H. – serial **9:00** Dzikie księżyc – telenowela argentyńska **9:55** Zbuntowany anioł – telenowela **10:40** Winetou i Apanacz – western niem.-jugośl. (1966) **12:30** Strefa P **13:00** V Max **13:30** Muzyczne listy **14:30** Motomysz z Marsa – serial anim. **15:00** Gęsia skórka – serial **15:30** Dzikie księżyc – telenowela argentyńska **16:30** Hot Chat **16:45** Dziennik, pogoda **17:00** Egzamin z życia – serial obycz. **17:30** M.A.S.H. – serial **18:00** Zbuntowany anioł – telenowela **19:00** Anioł ciemności – serial sens. **20:00** Pierwsza fala – serial **20:55** Milenium – serial **21:50** Dziennik, sport, pogoda **22:15** Fitzcarraldo – dramat obycz. niem.-peruw. (1982) **1:15** Punkt, set, mecz **2:05** X Laski **2:35** Muzyczne listy **3:25** Strefa P **3:50** V max **4:15** Super VIP



6:00 Koniec lata – dramat obycz. USA-kanad. **7:45** Rodzina Sary: Anons – film obycz. USA **9:30** Arka Noego (1/2) – film przygod. niem.-USA **11:15** Dr Quinn – serial obycz. **12:00** Córki McLeoda – serial obycz. **13:00** Rodzina Sary: Anons – film obycz. USA **14:45** John John wraca do przeszłości – dramat USA **16:30** Arka Noego (1/2) – film przygod. niem.-USA **18:15** Dr Quinn – serial obycz. **19:15** Córki McLeoda – serial obycz. **20:00** Babski oddział 2 – serial obycz. **21:00** Porwanie Sinatry – dramat sens. USA **22:45** Mary Wesley: Rozterki Poppy Carew – komedia romantyczna Wik. Bryt. **0:30** Gdzieś w Luizjanie – film obycz. USA

Rzut oka

WOJENNE NASTROJE

Czy Polska powinna być tak angażowana w wojnę z Irakiem? To pytanie budzi obecnie najwięcej sprzecznych ocen – nawet sprawa Rywina zeszła na plan dalszy. Odpowiadam – nie było wyjścia, i mimo że premier wraz z prezydentem nie są moimi politycznymi faworytami, podjęli jedyną słuszną decyzję. A na argumenty tych twierdzących, że przykładamy rękę do ludobójstwa, odpowiadam – gdzie byliście gdy, Husajn mordował bronią chemiczną w Kurdystanie tysiące ludzi?

Odpowiedź na pytanie, kto wybrał tę wojnę, jest jedna – dyktator Iraku. To, ile razy unikał realizacji rezolucji międzynarodowych, ile razy bimbał sobie z zaleceń i oszukiwał inspektorów rozbrojeniowych, jest nie do policzenia. I pewnie robiłby to nadal, czerpiąc ogromne zyski z ropy, gdyby nie zdecydowana postawa USA. Francuzi czy Niemcy mający pełne pacyfistyczne frazesy i krytykujących Amerykanów za petrochciwość są jeszcze bardziej dwulicowi. To Paryż ma z Husajnem podpisane kontrakty na dostawy ropy, to Niemcy dostarczali tam broń.

Kilka lat temu Europa zastanawiała się, co zrobić z problemem bałkańskim i swym niezdyscyplinowaniem doprowadziła tam do czystek etnicznych. Dopiero amerykańska interwencja zapoczątkowała proces zmian w tym rejonie świata. Teraz może będzie podobnie – gdyby bowiem iść zgodnie z tokiem myślowym stosowanym przez Francję (tę, która kiedyś już nie chciała „umierać za Gdańsk”), to dyktatura w Iraku trwałaby nadal, narażając na szwank instytucje międzynarodowe.

Dyskusja, czy do tej interwencji wystarczyła rezolucja ONZ, dla Polaków jest mniej istotna, skoro rozgorzała dyskusja czy, rząd i prezydent mieli prawo wysłać 200 naszych żołnierzy w ten zapalny rejon. Otóż stosowna ustawa jasno to określa i twierdzenia, że konieczna była aprobata skłóconego i niemobilnego Sejmu, są błędne. Nasze zaangażowanie w tę wojnę wielu krytykuje – rozumie młodych, zapalczywych ludzi, dla których każda wojna to zło, rozumie wszystkich, którzy chcą mieć święty spokój i boją się terrorystów, ale nie rozumie kompletnie tych broniących europejskiej wspólnoty i sugerujących, że teraz będziemy traktowani w Brukseli czy Strasburgu jak czarna owca. Do nich nie dociera, że ustępowanie przed dyktaturą nie jest niczym dobrym, a naszym militarnym sojusznikiem nie jest ani Belgia, ani Francja, ani Niemcy, ale USA. Tylko Ameryka jest w stanie zadziałać zdecydowanie i razie jakiegokolwiek zagrożenia przetrzeć do nas dwie interwencyjne dywizje. Naszym sojusznikom z Europy kilka dni zajęłyby konsultacje, narady i przyjmowanie stosownych rezolucji.

Wojna w Zatoce Perskiej to międzynarodowy i polski problem, gorzej, że w kraju czekają nas kolejne. Wywiad, jakiego udzielił prezydent „Rzeczypospolitej”, jasno pokazuje, jak bardzo drogi jego i premiera się rozeszły mimo zgody i współpracy w sprawie wysłania wojsk w rejon konfliktu na Bliskim Wschodzie. Prasowe polemiki między oboma politykami zapowiadają więc wszystko, tylko nie wiosenny nastrój w naszej polityce.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

RAZEM CZY OSOBNO?

Czy Nowa Huta jest częścią Krakowa? Z pewnością tak, jednak – jako jedyna z historycznych dzielnic – wciąż zachowuje poczucie swojej odrębności od reszty miasta. Czy mieszkaniec Dębnik, Bieżanowa, Woli Duchackiej albo Borku Fałęckiego uważa się dziś przede wszystkim za mieszkańca Podgórza, a dopiero w dalszej kolejności za obywatela Krakowa? Nie, lokator osiedla Na Kozłowie czy właściciel jednorodzinnej domku w Łagiewnikach, gdy wyrusza do centrum, mówi: jadę do miasta. Podobnie mówią mieszkańcy Krowodrzy czy Prądnika. Tylko w Nowej Hucie mówi się nadal: jadę do Krakowa.

Gdy pięćdziesiąt lat temu komuniści rozpoczęli wznoszenie kombinatu, a następnie osiedli mieszkaniowych dla jego budowniczych i pracowników, planowali utrzymanie odrębności Nowej Huty – nowoczesnego miasta robotników – jako przeciwwagi dla mieszczańskiego i staroświeckiego Krakowa. Szybko jednak z tych pomysłów zrezygnowali, a połączenie tramwajowe między placem Centralnym a rondem Mogiła przylbiło nową dzielnicę do starego centrum. Początkowo zdecydowaną większość mieszkańców Nowej Huty stanowili przybysze z Małopolski, głównie z terenów położonych pomiędzy Krakowem a Rzeszowem; z resztą miasta ich nie łączyło, tym bardziej, że w czasach PRL-owskiej biedy nie było po co jeździć do centrum Krakowa, co najwyżej raz czy drugi, by zwiędzić kościół Mariacki, wspiąć się na Wawel albo zobaczyć Barbakan. Ponieważ zarówno sprawy urzędowe, jak i zakupy można było załatwić na miejscu, nowohucianie znali przede wszystkim swoje miasto, rozciągające się w trójkącie między osiedlem Kolorowym, Mogiłą i kombinatem.

Dopiero od początku lat 70 Kraków zaczął przyciągać, głównie młodzież, urodzoną już w Nowej Hucie i spragnioną wielkomiejskiego bliznoty. Młodzi ludzie, którzy studiowali w Krakowie, przełamali dotychczasową izolację najmłodszej dzielnicy. Od lat 60 powstawały też osiedla, budowane na wolnej przestrzeni, oddzielające Hutę od Krakowa (najwcześniej Wieczysta). Komunikację poprawiły nowe połączenia drogowe: z Grzegórzek oraz z Podgórza do Czyżyn, a także przez Olszę w północnej części miasta. W połowie lat 70 Nowa Huta pojawiła się już na planach Krakowa (wcześniej osiedla nowohuckie umieszczano w lewym rogu planu miasta, ale jako odrębny fragment – nie opłacało się drukować plachty papieru z niezabudowanym obszarem pól, oddzielających je od reszty Krakowa).

W latach 80 Nowa Huta stała się dzielnicą buntu i – obok Gdańska – najbardziej dla PRL-owskiego reżimu uciążliwym miejscem strajków, manifestacji i walk ulicznych. Ciekawe: zachodnie media, nadając wówczas informacje z Polski, mówiły o strajkach w Nowej Hucie, nie w Krakowie. Mieszkańcy dzielnicy mieli słusne poczucie dumy, ale licznie uczestniczyli też w tradycyjnych antykomunistycznych demonstracjach na Wawelu i placu Matejki.

Po roku 1990 zatarły się ostatnie ślady dawnej odrębności, zwarta zabudowa połączyła dzielnice, trudno jest dziś wytyczyć granicę między Krakowem a Nową Hutą. A jednak pewne różnice pozostały: tańsze mieszkania w nowohuckich osiedlach, mniejsza liczba supermarketów, restauracji i barów, brak drogich hoteli, ogólne zaniedbanie w porównaniu z centrum miasta. Aż dziwne, że wyborcy z ponad 200-tysięcznej dzielnicy wciąż pozwalają władzom miasta traktować Nową Hutę gorzej od Śródmieścia czy Krowodrzy. Z dawnej samodzielności pozostał także „Głos – Tygodnik Nowohucki” – jedyny tygodnik dzielnicy, który utrzymuje duży nakład i niezachwianą pozycję na rynku krakowskiej prasy. Może właśnie wokół „Głosu” powinni skupić się ci mieszkańcy dzielnicy, którym zależy na emancypacji Nowej Huty i przekształceniu jej w bogatą i nowoczesną część regionalnej metropolii.

RYSZARD TERLECKI

TV P1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woroniza 17 8:30 Przygody Tin-Tina (3): Tajemnica jednoróżca (1) – serial anim. prod. francusko-kanad. 8:55 Jedynecka – pr. dla dzieci 9:20 Bajeczki Jedynecki – pr. dla dzieci 9:30 Jaskiniowiec (3) – serial prod. ang. 10:00 Anna Karenina (1/4) – serial prod. ang. (2000); reż.: David Blair; wyk.: Helen McCrory, Kevin McKidd, Stephen Dillane 11:00 Szansa na życie – felieton 11:10 Dom pełen zwierząt – felieton 11:30 Czerwone złoto (6. ost.): Zakazana krew (2) – serial dok. prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 W drodze do Unii – mag. 12:45 Klan (696) – telenowela TVP 13:10 Lokatorzy: Jubileusz (1) – serial TVP 13:40 Wykrywacz kłamstw – quiz rozrywkowy 14:10 Brawo, bis! (9) – serial prod. USA 14:35 Wznowiony list gończy (1) – mag. dla młodzieży 14:50 Narodziny (15/24): Rzekotki torbowe – serial dok. prod. francuskiej 15:00 Wiadomości 15:10 O Kopciuszku co szuka pracy – rep. 15:35 Otwarte drzwi – mag. katolicki 16:00 Rower Błęka – pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1878) – serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynki 17:40 Klan (697) – telenowela TVP 18:10 Forum – pr. publicystyczny 19:00 Wieczorynka: W krainie czarnoksiężnika Oza – serial anim. prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Lokum – thriller prod. USA (1998) (za zgodą rodziców); reż.: John Hamilton; wyk.: Danny Nucci, Victoria Sanchez, David Carradine 21:50 Jedynka w Europie – felieton 21:55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – pr. publicystyczny 22:30 Czas na dokument: Cyrk wita Was – film dok. J. Kamińskiego i A. Pankiewicza 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Plus minus – mag. ekonomiczny 23:50 Seans na życzenie: Quiz Show – film fab. prod. USA (1994); reż.: Robert Redford; wyk.: John Turturro, Rob Morrow, Ralph Fiennes

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woroniza 17 8:25 Klan (677) 8:45 Eurotel – mag. 9:00 Pomysłowy Dobromir: Wodociąg 9:10 Budzik 9:35 Gwiezdny pirat (6/7): Na ratunek 10:00 Panorama 10:05 Spotkania z literaturą: Mickiewicz, Słowacki, Krasiński 10:40 Ikonny – rep. 11:00 Panorama 11:05 Ze sztuką na ty: Leopold Kozłowski – ostatni klezmer Galicji 11:35 Rafał Kwiatkowski gra Czajkowskiego – koncert 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (82) 12:35 Strzał w „10”, czyli jubileusz TV Polonii – rep. 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Święta wojna (46): Sylwester tysiąclecia 14:00 Ludzie listy piszą 14:20 Zielona karta (25/29) 14:45 Anioły – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Bezludna wyspa: Jerzy Turek, Robert Gonera, Robert Makłowicz 16:00 Klan (677) 16:25 Polak potrafi 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynki 17:40 Budzik 18:05 Zgadnij, odpowiedź 18:10 Gwiezdny pirat (6/7): Na ratunek 18:35 Nie tylko dla komandosów – rep. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Zaczarowany ołówek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (677) 20:35 Plebania (82) 21:00 Wideoleka Dorosłego Człowieka 21:40 Zielona karta (25/29) 22:00 Ojczyzna-polszczyzna 22:15 Ze sztuką na ty: Leopold Kozłowski – ostatni klezmer Galicji 22:45 Trochę kultury 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Forum 0:20 Monitor Wiadomości 0:40 Plus minus 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6:30 Czerwony pies Clifford – serial anim. 7:00 Tęczowy domek – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kowalski i Schmidt – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Siedem szczytów – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Palce lizać – serial 10:15 Dzieje Warszawy w latach 1920–1939 – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę – magazyn 12:15 To jest temat – reportaż 12:30 Kurier 12:35 Malowanie obrazów – to proste – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Lizze McGuire – serial przyg. 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Kronika – flesz 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Kowalski i Schmidt – magazyn 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Na rynku pracy 19:00 9 i 1/2 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier – mag. reporterów 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol Trójki 22:30 Kurier 22:45 Sport 23:00 Wojna rosyjska – Krew na śniegu (8/10) – serial dok. 23:55 Romans z zamężną kobietą – dramat obycz. USA



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Mumia Niania – serial anim. 7:25 Beyblade – serial anim. 7:50 Najzabawniejsze zwierzęta świata 8:25 Strażnik Teksasu – serial 9:10 Dziesięć niezwykłych tygodni – serial nowej generacji pol. 9:55 Stan wyjątkowy 2 – serial 10:50 Awantura o kasę – teleturniej 11:45 Różowa pantera – serial anim. 11:55 Kachorra to ja – telenowela 12:50 Łuz Maria – telenowela 13:45 Adam i Ewa – serial obycz. 14:40 Pokemon – serial anim. 15:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera – serial anim. 16:20 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Largo – serial sens. 18:10 Przyjaciele – serial kom. 18:45 Informacje, sport, pogoda 19:15 Życiowa szansa – teleturniej 20:15 Idol po finale 20:55 Samo życie – serial 21:30

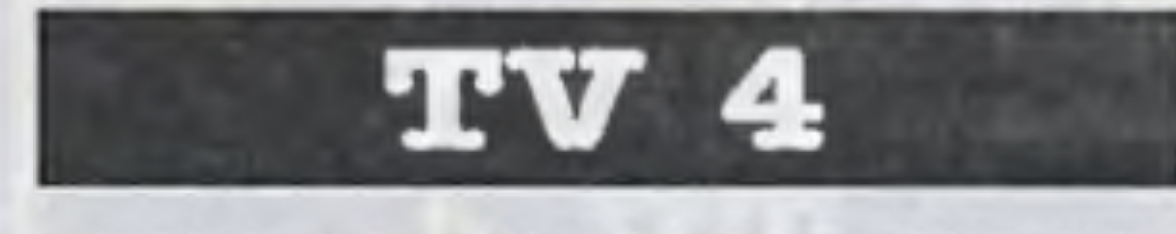
Lotto 21:40 Dracula, wampiry bez zębów – thriller psychol. USA 23:20 Biznes informacja 23:45 Graffiti 0:05 Zack i Reba – komedia USA 1:45 Muzyka na bis

Telewizja
Nova

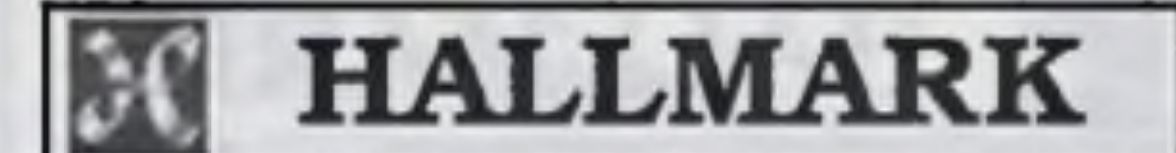
5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść – telenowela 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Magiczny kamień – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Przygody Animków – serial anim. 9:05 Niesamowite opowiadania – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:35 Telezakupy 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:00 Jestem, jaki jestem – pr. rozrywk. 13:50 Niesamowite opowiadania – serial anim. 14:15 Renegat – serial sens. 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meksykańska 17:10 Miłość i nienawiść – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 20:40 Nieme przyzwoleństwo – dramat sens. USA 22:30 Kryminalne gry – serial 23:00 TVN Fakty 23:10 Kropka nad i 23:35 Kasia i Tomek – serial 0:05 Cela – rep.



6:45 Telezakupy 7:10 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:35 Alf – serial 8:00 Potęga miłości – telenowela 8:50 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Łamiśłówka – teleturniej 11:15 Gorączka w mieście – serial sens. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telezakupy 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Grupa specjalna Eko 15:40 Słoneczny patrol – serial 16:40 Alf – serial kom. 17:10 Brygada ratunkowa – serial 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Z pierwszej strony – serial kom. USA 20:10 Portret – film obycz. USA (1993) 22:00 Gliniarze na motorach – serial sens. 23:00 Na ratunek – serial dok. 23:30 Podwójne życie – thriller USA 1:25 Mordercy – film sens. USA (1996) 2:50 Drew Carey Show – serial kom. 3:15 Z pierwszej strony – serial kom. USA



6:00 Strefa „P” 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Motomyszy z Marsa – serial anim. 8:10 Gęsia skórka – serial 8:35 M.A.S.H. – serial komediowy 9:00 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 9:55 Zbuntowany anioł – telenowela 10:40 Biały Kieł – serial przygod. 11:05 Zakręcony – serial kom. 11:35 Wielka rozbiórka – film dok. 12:30 Strefa „P” 13:00 Super VIP 13:30 Muzyczne listy 14:30 Artur – serial anim. 15:00 Potworne pomidory – serial anim. 15:30 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia – serial obycz. 17:30 Oni, ona i pizzeria – serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Ochrona absolutna – serial sens. USA 20:00 Dziewczyna jak diament – komedia obycz. RPA-kanad. 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 Mambo Cafe – komedia obycz. USA 0:05 Masquerada – serial sens. 0:55 X laski 1:25 Muzyczne listy 2:15 Muzyczny VIP 2:40 Super Vip



6:00 Życie na Missisipi – film obycz. USA 7:45 Śnieg w sierpniu – dramat obycz. USA 9:30 Arka Noego (2, ost.) – film przygod. niem. 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Śnieg w sierpniu – dramat obycz. USA 14:45 Władza i piękno – film obycz. USA 16:30 Arka Noego (2, ost.) – film przygod. niem. 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział – serial sens. 21:00 Przygoda na Maui – komedia USA 22:45 Zaklęty książę – film obycz. USA 0:30 Kumple – komedia USA

Zapiski Jakuba Klenia

POŁOWIĆ NAD ZALEWEM

Nad zalewem nowohuckim oczywiście. Zalew przy ul. Bulwarowej jest powodem do dumy zarówno nowohuckiego Koła PZW, jak i koł. Andrzeja Wilka, który z ramienia Koła jest gospodarzem tego akwenu.

Nowohucki zalew do łowisk najtańszych nie należy, ale ma wiele niezaprzeczalnych zalet. Jest dobrze zarybiony. Usytuowany w pobliżu centrum Nowej Huty. I nawet gdy lekko pada, to wiadomo, że człowiek nie wróci do domu ubłocony. No i można złowić w nim prawdziwe okazy – sam widziałem półmetrowego karpia, zdjęcie przyniesione przez wędkarza, który złowił ponad metrowego szczupaka, że nie wspomnę o legendarnych sumach.

W tym roku do regulaminu łowiska (łowisko ma status łowiska specjalnego) wprowadzono dwie sensowne zmiany. Jedną była oczekiwana przez wędkarzy. W tym roku nastąpił powrót do starych uregulowań czasu łowienia. W tym roku rano łowić można od świtu (a nie od wschodu słońca, jak było w roku ubiegłym), a wieczorem do zmierzchu (w roku ubiegłym do zachodu słońca). Świt i zmierzch rozumiany jest zgodnie z Regulaminem Amatorskiego Połowu, czyli oznacza wydłużenie pory łowienia o 1 godzinę rano i o 1 godzinę wieczorem.

Druga zmiana może nie spodobać się tym, którzy założyli sobie, że ze złowionych ryb można się utrzymać. Otóż w bieżącym roku wprowadzono dzienny limit połowu karasia. Dziennie można zabrać tylko 5 sztuk tej sympatycznej ryby. Oczywiście dla kogoś, kto zakładał, że zostanie hurtowym dostawcą tych ryb do smażalni, to istotnie dramat, ale dla przeciętnego wędkarza rozwiązanie jest jak najbardziej sensowne. Wiadomo nie od dzisiaj, że w nowohuckim zalewie pływają duże karasie. Sztuki mierzące po 35–38 centymetrów wcale nie należą do rzadkości. A pięć takich smoków wystarczy na grilla dla sporej rodziny.

Zaczęłam od tego, że łowisko nie jest najtańsze. Wypada więc wspomnieć o kosztach licencji. Dla członków koła PZW Nowa Huta i koła PZW przy HTS opłata wynosi 160 zł. Pozostali muszą zapłacić 320 zł. Zezwolenie jednorazowe kosztuje 16 (członkowie koła Nowa Huta i koła przy HTS), dla pozostałych – 32 zł. Łowisko będzie dostępne dla posiadaczy zezwoleń od godz. 14.00 1 kwietnia.

JAKUB KLEŃ

PS W niedzielę 6 kwietnia br. o godz. 8.00 nad zalewem nowohuckim rozpoczyna się zawody inaugurujące nowy sezon wędkarski. Zgłoszenia w Kole PZW Nowa Huta do 3 kwietnia. Startowe: dorośli – 10 zł, młodzież – 5 zł.

Za kierownicą

SPRAWDŹ AMORTYZATORY,
POJEDZIESZ BEZPIECZNIEJ

Kiedy na polu plus 16 st. C. przyjemnie, wspomina się niedawno minioną zimę. Jednak dla kierowców była ona jedną z cięższych i dłuższych w ostatnich latach. Wprawdzie Kraków i Małopolskę oszczędziły syberyjskie mrozy spotykane w innych regionach Polski, ale przecież śnieg zalegał długo, a gdy go brakło nocne przymrozki skutecznie rozprawiły się z nawierzchnią dróg i ulic nawet tam, gdzie nie było lat na asfalcie z lat ubiegłych. Jak w tej sytuacji wygląda zawieszenie auta, nieustannie narażane na testy nawet większe niż na fabrycznym torze przeszkód?

By się o tym przekonać, podjechałem do firmy JANA RUDYKA przy al. Jana Pawła II 154. Wzbogaciła się ona bowiem ostatnio o specjalny tester stanu amortyzatorów, gdzie bada się oddzielnie każde z kół pojazdu. Nie wjeżdża się na specjalne stanowisko, lecz przyczepia aparaturę do nadwozia, czujnik kładzie na ziemi i – rękami kołysząc zawieszenie – kontroli można dokonać nawet poza warsztatem, na każdym równym terenie. Zabieg nie trwa długo, a co najważniejsze dla troszczących się o bezpieczeństwo – swoje i innych – na drodze przeprowadzany jest BEZPŁATNIE!!! Po tegorocznej zimie stan amortyzatorów w moim aucie – przebieg 18 000 km – wykazał 83% skuteczności amortyzatorów fabrycznie nowych. Ponieważ przy skuteczności tłumienia drgań w granicach 58–62% amortyzatory nadają się do wymiany, zatem sądzę, iż ich wymiana na nowe czeka mnie po przebiegu ok. 40 000 km. Dużo to czy mało? W Europie cywilizowanej, znanej pod nazwą Unii Europejskiej, zaleca się wymianę amortyzatorów przy każdej wymianie kompletu ogumienia na nowe (nie przy przekładce z zimowych na letnie!), a zatem przeciętnie co ok. 80 000 km.

Do tego, że opony letnie trzeba zmieniać na zimowe – i odwrotnie – jakos się już przyzwyczailiśmy się. O wymianie amortyzatorów na nowe, bo stare zużyte – mało kto myśli. A potem policja nie może rozwikłać zagadek „dziwnych” wypadków, kiedy ktoś nagle zjechał na przeciwny pas ruchu bądź w czasie pokonywania łagodnego zakrętu wjechał w drzewo, ponosząc śmierć na miejscu. Dotyczy to zwłaszcza samochodów kilkunastoletnich, których użytkownicy zakładają, że fabryka wyposażała auto w amortyzatory „na wieczność”. Zatem widzi się na ulicach nie tylko „lady” czy „dacie” trzęsące się na wybojach niczym galareta, ale nawet wcale nie stare, 8–10-letnie „bmw” czy „ople”, których amortyzatory dawno już powinny być wymienione na nowe. Niektórzy właściciele nowszych modeli aut bogato „wypasionych” wszelaką elektroniką uważają, że ich auto zawsze i w każdych warunkach jest bezpieczne, byle miało dobre opony. I nic bardziej błędnego, bo jeżeli amortyzatory dożywają swoich dni, a geometria jest rozregulowana na skutek jazdy po dziurawym asfalcie, to te wszystkie elektroniczne cuda zupełnie „glupieją” i zamiast muzyki z radia można usłyszeć huk wybuchającej poduszki, jeżeli auto jest w nią wyposażone.

Zatem w trosce o własne bezpieczeństwo warto wiosną skontrolować – tym bardziej, że BEZPŁATNIE – stan amortyzatorów w swoim aucie, natomiast już ODPLATNIE przy al. Jana Pawła II 154 można sprawdzić i wyregulować geometrię zawieszenia. To kosztuje taniej niż wymiana na nowe opony, zdartych na skutek złej zbieżności czy wadliwych kątów pochylenia koła.

WOJCIECH MACHNICKI



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronieca 17 8:30 Przygody Misia Colargola 8:55 Jedynecka 9:20 Bajeczki Jedynecki 9:30 Eckhart, mysz o wielkim sercu (7): Rozbitek 9:55 Animowane bajki świata: Trzy siostry, które zapadły się pod ziemię 10:15 Anna Karenina (2/4) 11:05 360 stopni dookoła ciała: Zdrowa i piękna 11:30 Imperium Brytyjskie w kolorze (4/6): Wicher przemian (2) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie – rep. 12:45 Klan (697) 13:10 Siódme niebo (55) 14:00 Plus minus – mag. ekonomiczny 14:30 www.media.spoko – pr. dla młodzieży 14:50 Narodziny (16/24): Żmija zygawkowa – serial dok. prod. francuskiej 15:00 Wiadomości 15:10 Obraz niekontrolowany – rep. 15:35 Bezpieczna Jedynka 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1879) – serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynki 17:40 Klan (698) – telenowela TVP 18:10 Tylko u nas – mag. 18:40 Książki na wiosnę 18:45 Eurobarometr 19:00 Wieczorynka: Witaj, Franklin – serial anim. prod. kanad. 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Okruchy życia: Sekretne życie mojego męża – film fab.prod. USA (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Graeme Clifford; wyk.: Anne Archer, James Russo, Maria Conchita 21:50 Jedynka w Europie – felieton 22:00 Kronika kryminalna Jedynki – Poza prawem (tylko dla dorosłych) 22:30 Oblicza mediów 23:00 Monitor Wiadomości 23:15 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:25 Czas na... kontrowersyjny dokument: Żyjąc gorszy życia pocziwego – film dok. Andrzeja Titkova 23:55 Kino nocnych Marków: Szuler – film fab.prod. polsko-amerykańskiej (1991) (tylko dla dorosłych); reż.: Adek Drabiński; wyk.: Jerzy Zelnik, Jerzy Kryszak, Ewa Gawryluk



7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Opowieści z księgi cnót (9/30): Bezinteresowność 7:35 Dwójka Dzieciom: Lis Leon; Dziwny świat kota Filemona 8:00 Na dobre i na złe (30): Kłopotliwy pacjent 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Magazyn Ekspresu Reporterów 11:20 Wędrówki przyrodnicze (10, ost.): Życie wysokich sfer – gibbony 11:50 Sukces (3/36) 12:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (140): Kupon 13:40 A wszystko to... Bo ciebie kocham – Ich Troje (koncert) 14:40 Euro-Quiz 15:05 Janosik (1/13): Pierwsze nauki – serial TVP (1973) 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:25 Złotopolscy (501): Otruty 16:55 Czy musiało tak być? – felieton 17:10 Jazda kulturalna – mag. 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Studio sport: Eliminacje do Mistrzostw Europy: mecz Polska-San Marino 22:10 Panorama 22:30 Sport-telegram 22:37 Pogoda 22:45 Kino Mocnych Wrażeń: Renegaci – film sens. prod. USA (1989) (tylko dla dorosłych); reż.: Jack Sholder; wyk.: Kiefer Sutherland, Lou Diamond Phillips, Ron Knepper 0:30 Studio sport: Eliminacje Mistrzostw Europy 2004 – mag.

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronieca 17 8:25 Klan (678) 8:45 Eurotel 9:00 Pomysłowy Dobromir: Żywy obrazek 9:10 Zaczarowany pociąg 9:35 Tajemnice Wiklinowej Zatoki (4/7): Powódź 10:00 Panorama 10:05 Plus minus 10:35 Lasy i Ludzie: Leśnicy

znad zatoki 11:00 Panorama 11:05 Forum 11:50 Film anim.: Historia jednego drzewa – film anim. Jana Petryszyna 12:00 Wiadomości 12:10 Wieści polonijne 12:25 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (1) 13:15 Wynajmę pokój – film fab. prod. polskiej (1993); reż.: Andrzej Titkow; wyk.: Beata Ścibakówna, Igor Przegródzki, Michał Żebrowski, Elżbieta Jarosik, Renata Dancewicz 14:25 Film anim.: Odloty – film anim. Mariana Cholerka i Andrzeja Czczota 14:35 Film anim.: Makatka V – film anim. Andrzeja Czczota 14:38 Eurofolk Sanok – koncert zespołu Open Folk 15:00 Wiadomości 15:10 Wieczór z Jagielskim 15:50 Film anim.: Kierdel – film anim. Bronisława Zemana i Andrzeja Czczota 15:55 Film anim.: Makatka I – film anim. Andrzeja Czczota 16:00 Klan (678) 16:25 Kulisy PRL-u 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynki 17:40 Zaczarowany pociąg 18:05 Zgadnij, odpowiedź 18:10 Tajemnice Wiklinowej Zatoki (4/7): Powódź 18:30 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 19:00 Eurobarometr 19:15 Dobranocka: Opowiadania Muminów 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (678) 20:35 Być Polakiem 21:05 Wynajmę pokój – film fab. prod. polskiej (1993); reż.: Andrzej Titkow; wyk.: Beata Ścibakówna, Igor Przegródzki, Michał Żebrowski, Elżbieta Jarosik, Renata Dancewicz 22:15 „Lukus” – koncert piosenek Grzesiuka – gra formacja towarzysko-muzyczna Szwagierkolaska 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 0:00 Hommage a Artur Rubinstein – rep. 0:20 Monitor Wiadomości 0:35 Kurs dnia 0:40 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 1:15 Powtórki programów



6:30 Opowieści taty bobra – serial anim. 7:00 Angela Anakonda – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Psychiatra bez lęku – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Świat głębin i podziemi (1/10) – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Palce lizać – serial 10:15 Dzieje Warszawy w latach 1920–1939 – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Gala piosenki 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Podwodne łowy – dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Lizze McGuire – serial 15:30 Kurier 15:45 Podpowiedzi w plenerze 16:00 Na rynku pracy 16:15 Nowe Miasto 16:20 Kronika – fiesz 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Psychiatra bez lęku – magazyn 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola – magazyn rolniczy 19:00 Załatwmy to razem 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier 19:35 Sport 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Sport 23:00 Rozwód: współczesny western – film obycz. USA 0:30 Wojny, bitwy i żołnierze – serial dok.



6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Atomówki, Laboratorium Dexter 7:25 Pokemon 7:50 Przyjaciele – serial kom. 8:30 Largo – serial sens. 9:10 Idol po finale 9:50 Samo życie – serial 10:45 Życiowa szansa – teleturniej 11:45 Różowa pantera – serial anim. 11:50 Kachorra to ja – telenowela 12:45 Luz Maria – telenowela 13:40 Adam i Ewa – serial obycz. 14:40 Tajemniczy rycerz – serial anim. 15:10 Szpital na perypetiach – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera – serial anim. 16:20 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Largo – serial sens. 18:10 Drogówka – magazyn 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Awantura o kasę – teleturniej 20:10 Świat według Kiepskich – serial

kom. 20:55 Samo życie – serial obycz. 21:30 Losowanie LOTTO 21:40 Bajzel na kółkach – komedia USA (1996) 23:20 Biznes informacje 23:45 Graffiti 0:05 Fatum – thriller USA-kanad. 1:45 Muzyka na bis



Telewizja Nova

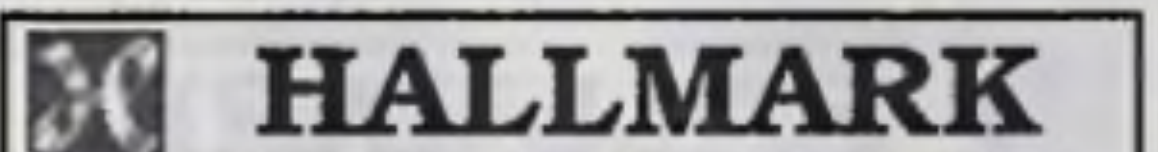
5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki 7:50 Magiczny kamień – serial anim. 8:15 Animaniacy 8:40 Action Man – serial anim. 9:05 Niesamowite opowiadki – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:00 Magiczny kamień – serial anim. 13:25 Action Man – serial anim. 13:50 Niesamowite opowiadki – serial anim. 14:15 Renegat – serial sens. 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meksykańska 17:10 Miłość i nienawiść – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 21:25 Jak tyse konie – pr. rozryw. 22:40 SeXtet – pr. rozryw. 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:45 Magia sukcesu – serial obycz. USA 0:40 Kryminalne gry – serial dok. 1:10 Superwizjer 1:35 Nic straconego



6:55 Telezakupy 7:10 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:35 Alf – serial kom. 8:00 Potęga miłości – serial 8:50 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Łamiesz słówka – teleturniej 11:15 Gorączka w mieście – serial sens. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telezakupy 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Grupa specjalna Eko 15:45 Słoneczny patrol – serial 16:45 Alf – serial komedii 17:10 Gliniarze na motorach – serial sens. 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial 19:40 Z pierwszej strony – serial kom. 20:10 Pret-a-porter – komedia USA 22:50 Gliniarze – serial 23:50 Jestem, jaki jestem – pr. rozryw. 0:35 Morderczyni – film sens. USA 2:05 Pret-a-porter – komedia USA 4:20 Drew Carey Show – serial 4:45 Z pierwszej strony – serial kom.

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 KINOmaniaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Artur – serial 8:10 Potworne pomidory – serial anim. 8:35 Oni, ona i pizzeria – serial kom. 9:00 Dzikie księżyc – telenowela 9:55 Zbuntowany anioł – telenowela 10:40 Dorożnij – serial 11:05 Jak Pan może, Panie doktorze? – serial 11:35 MacGyver – serial sens. 12:30 Muzyczny VIP 13:30 Muzyczne listy 14:30 Motomyszy z Marsa – serial 15:00 Gęsia skórka – serial 15:30 Dzikie księżyc – telenowela 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia – serial obycz. 17:30 M.A.S.H. – serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Gdzie są pieniądze, No-reen? – kryminał USA 20:55 Komisarz Rex – serial sens. 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 Viper – serial sens. 23:15 Robocop 2 – film s.f. USA (1990) 1:20 X Laski 1:50 Muzyczne listy 2:40 Strefa P 3:15 KINOmaniaK



6:00 Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograf. USA 7:45 Letnia burza – film obycz. USA 9:30 Christy: Wybory serca (1/2) – film obycz. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Letnia burza – film obycz. USA 14:45 Durango – film obycz. USA 16:30 Christy: Wybory serca (1/2) – film obycz. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział – serial obycz. 21:00 Ostatnia szansa – dramat USA 22:45 Takie czasy – dramat sens. USA 0:30 Nietypowa przesyłka – dramat sens. USA

Ze stu piosenek Czytelnicy Głosu wybrali najpopularniejsze

NOWOHUCKA GALA PIOSENKI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tym razem Spotkanie z Piosenką odbyło się w Galerii w budynku B, ponieważ na większej przestrzeni mogło się zmieścić więcej uczestniczących w spotkaniu osób. Wojciech Dąbrowski, rozpoczynając spotkanie, nazwał je Nowohucką Galą Piosenki w sposób całkiem uzasadniony, biorąc pod uwagę pełną salę. Mogę już uchylić rąbka tajemnicy i poinformować, że uczestnicząca w spotkaniu Wiesława Wykurz zast. dyr. Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, organizatorka Nowohuckiej Wiosny Muzycznej, zapowiedziała włączenie majowego „Spotkania z Piosenką” (11.05) do tej liczącej się na mapie kulturalnej Krakowa imprezy. Wojciech Dąbrowski rozpoczął spotkanie od własnej adaptacji piosenki: „U cioci na imieninach”, podkreślając w tekście, że tu się śpiewa polskie piosenki. Następnie zaprezentował po trzy wybrane przez czytelników i uczestników Spotkań piosenki. Dodatkowo występowali uczestnicy śpiewający teksty do profesjonalnego podkładu muzycznego. Poniżej podajemy wykonawców poszczególnych piosenek. Niektórzy występowali kilkakrotnie, prezentując swoje ulubione piosenki. Teresa Bury zaśpiewała „Jesienne róże” z repertuaru Mieczysława Fogga, Małgorzata Lorek zaprezentowała dwie piosenki: „Pamiętasz, była jesień” z repertuaru Sławy Przybylskiej oraz „Pod Papugami” Czesława Niemena. Andrzej Bicz zaśpiewał aż trzy piosenki: „Kormorany” z rep. Piotra Szczepanika, „Beate” Janusza Laskowskiego oraz „Kapitańskie tango” z repertuaru zespołu Alibabki. Halina Mikula zaśpiewała piosenkę „Cała sala śpiewa z nami” z repertuaru Jerzego Połomskiego oraz „Miłość jest jak wino” z repertuaru Eleni. „Takie tango” z repertuaru Budki Suflera wykonała Gizela Śliwka, a „Konika na biegunach” tego samego zespołu

Teodor January Zieliński. Śpiewali nie tylko wspomniani wykonawcy, ale wszyscy uczestnicy spotkania. Taki bowiem ma charakter to spotkanie z piosenką. Każdy może poprobować swoich sił, śpiewając solo lub razem z Wojciechem Dąbrowskim czy po prostu z całą salą. Wszyscy bawili się wspaniale.

W trakcie spotkania wręczono nagrody tym, którym najtrafniej udało się wytypować tytuły piosenek. Otrzymali oni paczki z szampanem i artykułami spożywczymi. Nagrody wręczyli Ferdynand Nawratil, dyr. NCK główny organizator imprezy, oraz red. Sławomir Pietrzyk z „Głosu”, który imprezie patronuje od początku. Ponadto wręczono kosmetyki i wydawnictwa NCK dla tych, którzy zebrali wszystkie wycinki piosenek z „Głosu”, oraz wylosowano nagrody dla uczestników spotkania, którzy wycięli kupony z naszego tygodnika i przynieśli je na spotkanie. Nagrody otrzymali: Bożena Juszcak, Bolesław Kuryłowicz, Ewa Staszyszyn, Gizela Śliwka, Franciszek Wójcik, Janina Kołodziej, Andrzej Bicz, Alicja Nowakowska, Alicja Skotnicka, Aleksander Kłacz, Teresa Bury, Irena Zastawny, Janina Bień, Maria Talaga, Krystyna Kotaś, Janina Zamojska oraz Halina Mikula.

Na zakończenie wszyscy odśpiewali „Piosenka przypomni ci” i zapowiedzieli uczestnictwo w następnych Spotkaniach z Piosenką. Podajemy terminy najbliższych spotkań: 13 i 27 kwietnia, 11 i 25 maja oraz 8 i 22 czerwca w sali kawiarnianej NCK bud A. Jeśli zatem chcesz poznać historię polskiej piosenki, zaśpiewać z profesjonalnym podkładem muzycznym i po prostu miło spędzić czas, słuchając niezapomnianych przebojów, to zapamiętaj te terminy i przyjdź do NCK.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor

Prawnik radzi

KONTO OSOBISTE I SKŁADKI ZUS

Jestem od niedawna przedsiębiorcą, ale do rozliczeń w zupełności wystarcza mi dotychczasowy rachunek osobisty. Czy prawo bankowe rzeczywiście wyklucza możliwość posługiwania się nim w działalności gospodarczej, jak powiedziano mi w oddziale mojego banku? – pyta pan Jan Ł. z os. Centrum D.

Tak, bank ma rację. Zgodnie z art. 50 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz. U. z 2002 r. nr 72, poz. 665), banki mogą prowadzić w szczególności następujące rodzaje rachunków bankowych: rachunki bieżące, rachunki pomocnicze, rachunki lokat terminowych, rachunki oszczędnościowe – wkłady oszczędnościowe. Rachunki oszczędnościowe są prowadzone dla osób fizycznych. Mogą być one również prowadzone dla szkolnych kas oszczędnościowych i pracowniczych kas zapomogowo-pożyczkowych. Rachunki oszczędnościowe nie mogą być natomiast wykorzystywane przez ich posiadaczy do przeprowadzania rozli-

czeń pieniężnych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej. Ale z jednym wyjątkiem – ograniczenia tego nie stosuje się w przypadku opłacenia składek na ubezpieczenia społeczne oraz innych składek, do których poboru zobowiązany jest Zakład Ubezpieczeń Społecznych. Wynika z tego, że jeśli zakres pana działalności jest niewielki i regulowania należności z konta nie wymagają np. przepisy podatkowe czy prawo o działalności gospodarczej, a jedynie przepisy ZUS, nie musi pan zakładać odrębnego rachunku, np. rachunku bieżącego w związku z prowadzoną działalnością. (sp)

SPRZEDAM DZIAŁKĘ

W ŁĘGU, 52 ARY,
UL. HABINA. 0601-50-60-60

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronizna 17 8:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią (40): Myszkowski w Białym Domu – serial anim. prod. kanad. 8:50 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:20 Traktorek: Prima Aprilis – serial anim. prod. ang. 9:45 Urodzeni wczoraj – komedia prod. USA (1950); reż.: George Cukor; wyk.: Judy Holliday, William Holden, Broderick Crawford 11:30 Złamanie kodu życia (2/4) – serial dok. prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (698) – telenowela TVP 13:10 Kundla i reszta (8/26): Siostrzenica pana Rexa – serial anim. prod. francuskiej 13:40 Wszyscy kochają Raymonda (14) – serial prod. USA 14:05 Obserwator wojakowski 14:35 Ludzie wśród ludzi: Depresja w rodzinie (1) – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Wypredzić chorobę: Wątroba na celowniku – mag. 15:35 Babiniec – mag. 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1880) – serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (289) – serial TVP 18:10 Na żywo – widowisko publ. 18:40 Pr. publ. 19:00 Wieczorynka: Nowe przygody Madeline – film anim. prod. francuskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Agentka o stu twarzach (3) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:00 Jedyńka w Europie – felieton 21:10 Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz 21:45 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:30 Szerokie tory – rep. Barbary Włodarczyk 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:25 Pegaz 23:55 Kino w podróży: Bez czucia – komedia prod. USA (1988); reż.: Penelope Spheeris; wyk.: Marlon Wayans, David Spade, Matthew Lillard

TVP2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Opowieści z księgi cnót (10/30): Honor – serial anim. prod. USA 7:35 Dwójka Dzieciom: Lis Leon: Dziwny świat kota Filemona – serial anim. dla dzieci 8:00 Na dobre i na złe (31): Pojednanie – serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Podróże w czasie i przestrzeni: Powrót do Bagdadu – film dok. prod. ang. 11:20 Biuro ogłoszeń – cykl dok. Tadeusza Króla 11:50 Sukces (4/36) – serial TVP 12:15 Humor Andrzeja Grabowskiego 12:35 Animals – mag. 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (141): Cichy ślub – telenowela TVP 13:40 Benefis „Złotopolscy” – z okazji pięćsetnego odcinka (1) 14:40 Nowe Miasto – mag. dla młodzieży 15:10 Janosik (2/13): Zbójnickie prawo – serial TVP 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Świat obok nas: Pozdrowienia z Groznego – film dok. prod. ang. (2002) (za zgodą rodziców) 17:15 Ekstremalna Dwójka (1) – gra terenowa 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu: Wielki finał – teleturniej 19:35 Wywiady Barbary Walters: Sarah Jessica Parker 19:55 Pretty Woman – komedia romantyczna prod. USA (1990); reż.: Garry Marshall; wyk.: Richard Gere, Julia Roberts, Hector Elizondo 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Zakrety losu: Goryle w mgłę – film fab. prod. USA (1988) (za zgodą rodziców); reż.: Michael Apted; wyk.: Sigourney Weaver, Bryan Brown, Julie Harris 0:40 Historia gospodarki światowej (6) – serial dok. prod. USA

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronizna 17 8:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią (40): Myszkowski w Białym Domu – serial anim. prod. kanad. 8:50 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:20 Traktorek: Prima Aprilis – serial anim. prod. ang. 9:45 Urodzeni wczoraj – komedia prod. USA (1950); reż.: George Cukor; wyk.: Judy Holliday, William Holden, Broderick Crawford 11:30 Złamanie kodu życia (2/4) – serial dok. prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (698) – telenowela TVP 13:10 Kundla i reszta (8/26): Siostrzenica pana Rexa – serial anim. prod. francuskiej 13:40 Wszyscy kochają Raymonda (14) – serial prod. USA 14:05 Obserwator wojakowski 14:35 Ludzie wśród ludzi: Depresja w rodzinie (1) – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Wypredzić chorobę: Wątroba na celowniku – mag. 15:35 Babiniec – mag. 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:30 Moda na sukces (1880) – serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (289) – serial TVP 18:10 Na żywo – widowisko publ. 18:40 Pr. publ. 19:00 Wieczorynka: Nowe przygody Madeline – film anim. prod. francuskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Agentka o stu twarzach (3) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:00 Jedyńka w Europie – felieton 21:10 Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz 21:45 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:30 Szerokie tory – rep. Barbary Włodarczyk 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:25 Pegaz 23:55 Kino w podróży: Bez czucia – komedia prod. USA (1988); reż.: Penelope Spheeris; wyk.: Marlon Wayans, David Spade, Matthew Lillard

nicza 17 8:25 Złotopolscy (434): Porwana narzeczona 8:50 Eurotel 9:00 Pomysłowy Dobromir: Skrzydlate marzenia 9:05 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 9:30 Niebezpieczna Zatoka (3): Błąd pilota 10:00 Panorama 10:05 360 stopni dookoła ciała: Wirusowe zapalenie wątroby 10:20 Historia kołem się toczy: „Maluch” 11:00 Panorama 11:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 11:35 Hommage a Artur Rubinstein – rep. 12:00 Wiadomości 12:10 Być Polakiem 12:35 Magazyn olimpijski – Echa stadionów 13:05 Złota Setka Teatru TV: Sławomir Mrożek „Portret” (1990); reż.: Kazimierz Dejmek; wyk.: Jan Englert, Piotr Fronczewski, Anna Seniuk, Laura Łącz 15:00 Wiadomości 15:10 30 ton! lista, lista – lista przebojów 15:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Marynarski smak 16:00 Złotopolscy (434): Porwana narzeczona 16:30 Raj – mag. katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 18:05 Zgadnij, odpowiedź 18:10 Niebezpieczna Zatoka (3): Błąd pilota 18:35 Gościnnie 19:15 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (434): Porwana narzeczona – telenowela TVP 20:35 Forum Polonijne – pr. publicystyczny 21:20 Złota Setka Teatru TV: Sławomir Mrożek „Portret” (1990); reż.: Kazimierz Dejmek; wyk.: Jan Englert, Piotr Fronczewski, Anna Seniuk, Laura Łącz 23:11 Panorama 23:30 Sport-telegram 23:35 Prognoza pogody 23:40 Tygodnik polityczny Jedyńki – pr. publicystyczny 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 0:45 Gościnnie – mag. kultury i sztuki ludowej 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Czerwony pies Clifford – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Samochody moja miłość – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Palce lizać – serial 10:15 Dzieje Warszawy w latach 1920–1939 – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Gala piosenki 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Cel podróży: Seszele – dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Lizze McGuire – serial 15:30 Kurier 15:45 Podpowiedzi w plenerze 16:00 Magazyn medyczny 16:20 Kronika – flesz 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Tele Motor Sport 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol Trójki 22:30 Kurier, sport 23:00 Matka mojego dziecka – film obycz. USA 0:35 Zupełnie niewiarygodne – serial kom. 1:05 Wojny, bitwy, żołnierze – serial dok.

POLSAT

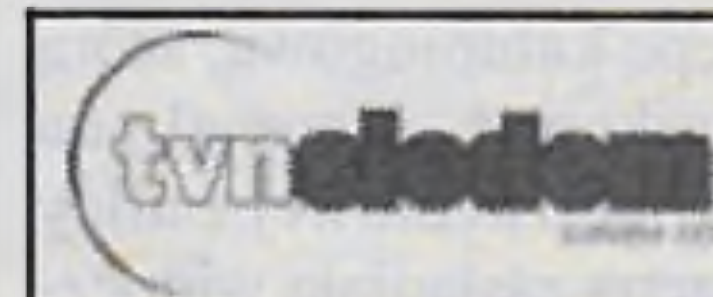
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Mumia niania – serial anim. 7:30 Tajemniczy rycerz – serial anim. 7:55 Drogiówka – magazyn 8:30 Largo – serial 9:10 Świat według Kiepskich – serial 9:50 Ucieczka do raju – serial obycz. 10:45 Awantura o kasę – teleturniej 11:35 Różowa pantera – serial 11:40 Kachorra to ja – telenowela 12:35 Luz Maria – telenowela 13:30 Adam i Ewa – serial obycz. 14:30 Pokemon 14:55 Miodowe lata 8 – serial komed. 15:45 Informacje 16:10 Różowa pantera – serial anim. 16:20 Kachorra to ja – telenowela 17:15 Largo – serial 18:10 Przyjaciele – serial kom. 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Życiowa szansa – teleturniej 20:10 Idol po fi-

nale 20:55 Samo życie – serial obycz. 21:30 Losowanie Lotto 21:40 Ostry dyżur – serial obycz. 22:40 Z Archiwum X – serial sens. 23:40 Biznes informacyjny 0:05 Graffiti 0:20 Pamiątnik Czerwonego Pantofelka – serial erotyczny 0:50 Eden – serial erotyczny 1:20 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Miłość i nienawiść 6:25 Telezakupy 7:05 Przyjaciółki i rywalki 7:50 Magiczny kamień – serial anim. 8:15 Animaniacy – serial anim. 8:40 Action Man – serial anim. 9:05 Niesamowite opowiadki – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telezakupy 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:00 Magiczny kamień – serial anim. 13:25 Action Man – serial anim. 13:50 Niesamowite opowiadki – serial anim. 14:15 Renegat – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meks. 17:10 Miłość i nienawiść – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Plon kłamstwa – film obycz. USA 22:35 Cela – reportaż 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:45 Kasia i Tomek – serial kom. 0:15 Renegat – serial 1:10 Mocne strony TVN 1:15 Nic straconego



6:45 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:15 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 7:35 Alf – serial kom. 8:00 Potęga miłości – serial 8:50 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Łamiśłówka – teleturniej 11:15 Gorączka w mieście – serial sens. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telesklep 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:20 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:45 Słoneczny patrol – serial 16:40 Alf – serial 17:10 Gliniarze – serial 18:10 Aktualności 18:20 Gorączka w mieście – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial komediowy 19:40 Z pierwszej strony – serial kom. 20:10 Złodzieje w mundurach – kryminal USA 22:05 Operacja wieczność – serial s.f. 23:05 Drogie panienki – film obycz. USA 0:50 Złodzieje w mundurach – kryminal USA 2:25 Drew Carey Show – serial komediowy 2:50 Z pierwszej strony – serial kom.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Tilt TV 7:00 Muzyczne listy 7:50 Motomysz z Marsa – serial anim. 8:10 Gęsia skórka – serial 8:35 M.A.S.H. – serial komed. 9:00 Dzikie księżyc – telenowela 9:55 Zbuntowany anioł – telenowela 10:40 Viper – serial sens. 11:35 Masquerade – serial sens. 12:30 Strefa „P” 13:00 Tilt TV 13:30 Muzyczne listy 14:30 Artur – serial 15:00 Potworne pomidory – serial anim. 15:30 Dzikie księżyc 16:30 Hot Chat 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia – serial obycz. 17:30 Oni, ona i pizzeria – serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Misja w czasie – serial s.f. USA 20:00 Robocop 2 – film s.f. USA (1990) 22:15 Dziennik 22:30 Sport, pogoda 22:40 MacGyver – serial sens. 23:40 Komen-da 0:10 Pocałunek Judasza – kryminal USA 1:55 X laski 2:25 Muzyczne listy 3:15 Muzyczny VIP 3:40 A kuku



HALLMARK

6:00 Prostaczkiwie za granicą – film obycz. USA 7:45 Niebo nad Luizjaną – film obycz. USA 9:30 Cristy: Wybory serca (2/2) – film obycz. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Niebo nad Luizjaną – film obycz. USA 14:45 Powrót na samotne ugory – film obycz. USA 16:30 Cristy: Wybory serca (2/2) – film obycz. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział 2 – serial sens. 21:00 Dobranoc, panie Tom – dramat obycz. Wlk. Bryt. 22:45 Dopuszczalne ryzyko – thriller USA-kanad. 0:30 Koniec lata – film obycz. USA-kanad.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?



Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Następne Spotkanie w niedzielę, 13 kwietnia 2003 r. w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

Wyniki plebiscytu

„Moje ulubione piosenki XX wieku”

W plebiscycie ogłoszonym przez redakcję „Głosu” w numerze 8 (21 lutego), wzięło udział 160 czytelników, w tym 101 kobiet (63%) i 59 mężczyzn (37%). Dominowało zdecydowanie starsze pokolenie: 115 osób (72%) w wieku powyżej 50 lat, co jest zupełnie zrozumiałe, zważywszy, że propozycje piosenek obejmowały cały XX wiek, a młodsze pokolenie pasjonuje się raczej aktualnymi listami przebojów.

Wszystkim uczestnikom za udział serdecznie dziękujemy.

Uczestnicy plebiscytu wybierali po pięć swoich ulubionych piosenek spośród stu drukowanych na łamach „Głosu” w Antologii polskiej piosenki XX wieku i prezentowanych w czasie Spotkań z Piosenką prowadzonych cyklicznie przez Wojciecha Dąbrowskiego w Nowohuckim Centrum Kultury w latach 2001–2003.

Warto podkreślić, że głosy się rozłożyły i każda ze stu proponowanych piosenek znalazła swoich zwolenników. Oznacza to, że istnieje ogromna różnorodność gustów i każdy ma prawo do wyboru własnego zestawu ulubionych piosenek. Każdemu z nas z innymi piosenkami łączą się miłe wspomnienia, wszystkie wywołują jakieś emocje, dostarczają przeżyć albo po prostu są piękne i chętnie się ich słucha.

Ostatecznie za najpopularniejsze zostały w naszym plebiscycie uznane piosenki:

XX-lecie międzywojenne

1. To ostatnia niedziela (J. Petersburski/Z. Friedwald) z rep. Mieczysława Fogga (24 głosy, 15%)
2. Jesienne róże (A. Gold/A. Włost) z rep. Mieczysława Fogga (22 głosy, 14%)
3. Mały biały domek (Z. Lewandowski) z rep. Chóru Dana (21 głosów, 13%)
4. Tango milonga (J. Petersburski/A. Włost) z rep. Stanisławy Nowickiej (18 głosów, 11%)
5. Miłość ci wszystko wybaczy (H. Wars/J. Tuwim) z rep. Hanki Ordonówny (18 głosów, 11%)

Pierwsze XX-lecie PRL (1945–1964)

1. Goniąc kormorany (J. Woy-Woyciechowski/A. Tylczyński) z rep. Piotra Szczepanika (25 głosów, 16%)
2. Cicha woda (A. Rosner/L. J. Kern) z rep. Zbigniewa Kurtycza (24 głosy, 15%)
3. Pamiętasz, była jesień (L. Kaszycki/A. Czekalski, R. Pluciński) z rep. Sławy Przybylskiej (16 głosów, 10%)
4. Złoty pierścionek (J. Wasowski/R. Sadowski) z rep. Reny Rolskiej (13 głosów, 8%)
5. Indonezja (ludowa/Z. Sztaba) z rep. Janusza Gniadkowskiego (13 głosów, 8%).

Koniec lat 60.

1. Pod Papugami (M. Świącicki/J. Gałkowski, B. Chojński) z rep. Czesława Niemena (29 głosów, 18%)
2. Cała sala śpiewa (U. Rzeczowska/J. T. Stanisławski) z rep. Jerzego Połomskiego (24 głosy, 15%)
3. Beata z Albatrosa (J. Laskowski) z rep. Janusza Laskowskiego (20 głosów, 13%)
4. Mały księżyc (R. Poznakowski/K. Dzikowski) z rep. Katarzyny Sobczyk (19 głosów, 12%)
5. Kwiat jednej nocy (J. Loranc/J. Kofta) z rep. zespołu Alibabki (16 głosów, 10%).

Lata 70.

1. Kapitańskie tango (A. Skorupka/A. Brzozowska) z rep. zespołu Alibabki (24 głosy, 15%)
2. Świat nie wierzy łom (J. Laskowski/R. Ulicki) z rep. Janusza Laskowskiego (21 głosów, 13%)
3. Miłość jak wino (K. Dżokas/L. Konopiński) z rep. Eleni (20 głosów, 13%)
4. Już nie ma dzikich plaż (R. Szeremeta/K. Logan Tomaszewski) z rep. Ireny Santor (14 głosów, 9%)
5. Tyle słońca w całym mieście (J. Kukulski/J. Kondratowicz) z rep. Anny Jantar (13 głosów, 8%).

Lata 80. i 90.

1. Konik na biegunach (J. Dybek/F. Serwatka) z rep. Urszuli (32 głosy, 20%)
2. Takie tango (R. Lipko/A. Mogielnicki) z rep. zespołu Budka Suflera (27 głosów, 17%)
3. Gdzie się podziały tamte prywatki (R. Poznakowski/M. Gaszyński) z rep. Wojciecha Gąssowskiego (22 głosy, 14%)
4. Daj mi tę noc (S. Sokołowski/A. Sobczak) z rep. zespołu Bolter (19 głosów, 12%)
5. Nie placz Ewka (Z. Hołdys, B. Olewicz) z rep. zespołu Perfect (14 głosów, 9%).

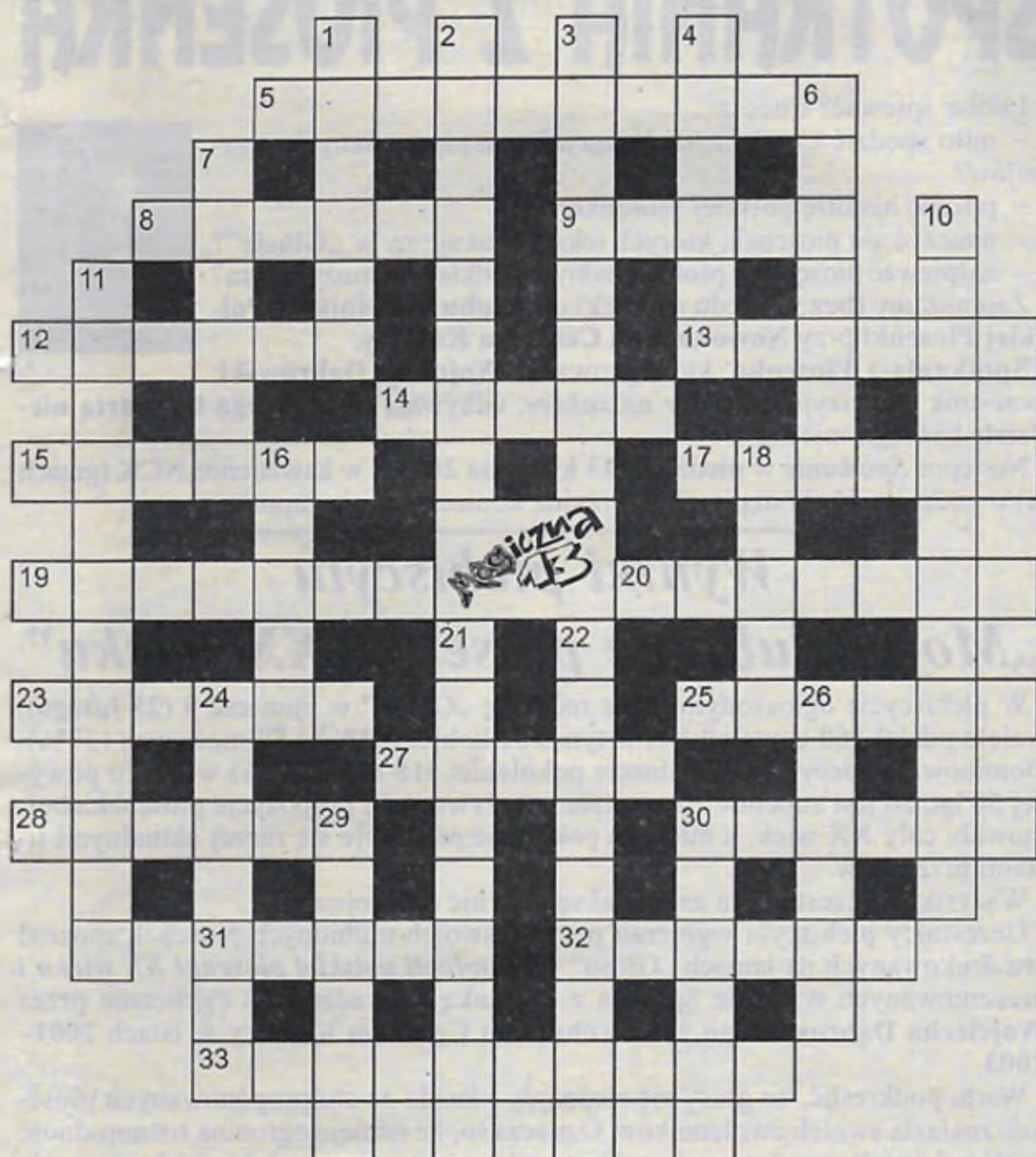
W programie jubileuszowego koncertu (23 marca), który odbył się w Nowohuckim Centrum Kultury, zaprezentowano 15 wybranych piosenek (po 3 z każdego okresu).

Nagrody za udział w plebiscycie (pamiątkowe płyty z nagraniami wybranych piosenek, ufundowane przez Nowohuckie Centrum Kultury) otrzymali:

Roman Góra (os. Złotego Wieku) – jedyny, który trafnie wytypował 5 piosenek, które znalazły się w programie jubileuszowego koncertu. Irena Prus (os. Kolorowe), Leonard Świdziński (os. Oświecenia) i Cecylia Warzecha (os. Przy Arce) – po 4 trafienia. (nagrody do odbioru w redakcji, od 28 bm.)

Nagrody za zebranie wszystkich piosenek drukowanych w „Głosie” w Antologii polskiej piosenki XX wieku otrzymali: Andrzej Bicz, Teresa Bury, Małgorzata Lorek, Halina Mikula i Gizela Śliwka.

Ponadto nagrody otrzymali wszyscy wykonawcy piosenek na jubileuszowym koncercie. Pamiątkowe płyty rozlosowano także wśród wszystkich widzów przybyłych na koncert.



POZIOMO: 5. zawodowy „myśliwy” na piwniczne gryzonie, 8. ziemniaczek na tłuszczu, 9. jedna z drobnych płamek na jednolitym tle, 12. cienki arkusz drewna, 13. szukała prawdy po drugiej stronie lustra w opowieści Lewisa Carrolla, 14. guz wyrastający ze słuszków, 15. ustęp tekstu, 17. bankructwo, krach, 19. góry nad Krościenkiem, 20. rzemieślnik wyrabiający wyroby z klepek, 23. papuga z Nowej Zelandii, 25. banał, komunał, 27. „kultowy” budynek z placu Czerwonego, 28. pół człowieka i pół robota, 30. żyd przestrzegający surowych zasad ruchu religijno-mistycznego (XVIII–XX wiek), 31. płaszczyzna, na którą rzutuje się obrazy świetlne, 32. najwybitniejsze dzieło Wergiliusza, 33. wypowiedź powtarzająca treść wyrazu („cofnąć się do tyłu”).

PIONOWO: 1. drobno potłuczone kamienie drogowe, tłuczeń, 2. pododdział kawalerii, 3. drużyna krakowskich futbolistów w paski, 4. popularna ryba z rodziny karpionowatych, 6. słoweńskie miasteczko z mamucią skocznia, 7. generał dowodzący koalicją na wojnie w Iraku, 10. szczególnie udane dzieło, 11. całkowita ingerencja państwa we wszystkie dziedziny życia, 16. stopniowy zanik tkanek i narządów organizmu, 18. jest na czele wyścigu lub tabeli, 21. rosyjski poeta romantyczny (1814–1841), 22. urządzenie do zwiększania ciśnienia gazów, sprężarka, 24. płaci regularną opłatę za korzystanie z czegoś, 26. między Kenią a Zairem, 29. kultowy volkswagen, 30. część czaszki.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 9 kwietnia 2003 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 11:

POZIOMO: 6. Nowogródek, 8. „Wprost”, 9. Bzura, 12. Kudowa, 13. hetera, 14. mania, 15. Bachus, 17. walczy, 19. jupiter, 20. stempel, 23. piżmak, 25. batyst, 27. pyton, 28. mikrob, 30. pletwa, 31. Delfy, 32. piewca, 33. reanimacja.

PIONOWO: 1. hołota, 2. Montreal, 3. srebrnik, 4. odruch, 6. kwartał, 7. śpioch, 10. okrucieństwo, 11. duraluminium, 16. Ustka, 18. omega, 21. pryncypia, 22. skorupiak, 24. maruder, 26. trencz, 29. bulwar, 30. presja.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 11 wylosował p. **Juzefa Sulmińska zam. os. Centrum C 5/8**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

PROMOCJA KOLEJNEGO ROCZNIKA

21 marca w Szkole Aspirantów PSP odbyła się uroczysta promocja absolwentów studium zaocznego szkoły. Przez prawie dwa lata promowani absolwenci musieli godzić pracę zawodową w macierzystych jednostkach z nauką w Szkole Aspirantów PSP. Średnio co dwa miesiące uczestniczyli oni w dwutygodniowych zjazdach, podczas których uczestniczyli w wykładach i praktycznych ćwiczeniach poligonowych.

WOSENNE (NIE)PORZĄDKI

Dwa dni: 23 i 25 marca br. zdominowały wezwania do palących się traw. To oznaka, że przyszła wiosna, ziemia nieco obeschła i wielu ludzi zaczyna w ten sposób porządkować wokół swoich obejść i w ogródkach. Zwykle kończy się to rozprzestrzenieniem się ognia i wezwaniem strażaków. Dobrze, gdy ogień strawi tylko śmieci, ale bywa, że może on stanowić zagrożenie dla całej okolicy – powiedział nam pełniący we środę dyspozytorski dyżur na stanowisku kierowania w Szkole Aspirantów PSP starszy aspirant Piotr Krzysik.

I tak 23 bm. strażacy odebrali aż 11 wezwań do palących traw. Pierwsze takie wezwanie padło w południe – była to informacja o palącej się w Zesławicach altanie. Trawy i śmieci paliły się tego dnia jeszcze przy al. Solidarności, w os. Albertyńskim, przy ul. Sieroszewskiego i Igołomskiej, przy ul. Makuszyńskiego, w os. Na Skarpie a ostatnie tego dnia wezwanie również dotyczyło Zesławic. 23 bm. strażacy gasili również pożar opuszczonego budynku gospodarczego, znajdującego się przy ul. Kopaniec.

ZAPĄLKI

W RĘKACH DZIECKA...

...równa się pożar. To hasło sprzed lat, wydaje się, nie straciło na aktualności. Niestety, potwierdziło się 26 bm. w os. Dywizjonu 303. Okazało się, że w jednym z mieszkań maluchy bawiły się właśnie...zapalnikami i to tak aktywnie, że podpaliły wersalkę. Dopiero wówczas zareagował na sytuację przebywający w tym samym mieszkaniu ojciec dzieci. Na szczęście udało mu się pożar opanować. Dzieci zostały przewiezione do szpitala na obserwację. (I)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 96 interwencji, pouczone 76 osób, ukarano mandatami karnymi 31 sprawców wykroczeń na kwotę 2750 zł, do izby wytrzeźwień odwieziono 4 osoby, usunięto 2 wraki pojazdów mechanicznych.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy w okolicach bazaru „Tomex” dwukrotnie zatrzymali osoby sprzedające papierosy bez znaków polskiej akcyzy. Łącznie obydwa mężczyźni posiadali przy sobie 470 paczek. Sprawcy wykroczenia skarbowego wraz z papierosami zostali przekazani na komisariat policji celem dalszego postępowania.

• Mieszkaniec os. Szkolnego powiadomił strażników, że w klatce schodowej, gdzie mieszka, odbywa się impreza alkoholowa, w której uczestniczy kilka młodych osób. Strażnicy we wskazanym przez zgłaszającego miejscu zatrzymali 5 osób. Zatrzymani zostali ukarani mandatami po 100 zł każdy, za spożywanie alkoholu bądź zamieszanie klatki schodowej.

• Patrolując os. Zielone strażnicy ujawnili przyczepę kampingową, którą właściciel zaparkował nieomal na skrzyżowaniu drogi osiedlowej i ulicy miejskiej. Przyczepa zasłaniała widoczność kierującym próbującym włączyć się do ruchu. Ustalono właściciela przyczepy i zobowiązano go, aby natychmiast ją usunął. Mężczyzna następnego dnia przeparkował przyczepę w inne miejsce.

• W czasie podejmowania interwencji na os. Hutniczym w stosunku do grupy pięciu mężczyzn strażnicy zostali przez dwóch z nich znieważeni. Mężczyźni ponadto naruszyli nietykalność cielesną funkcjonariuszy. Napastnicy zostali obezwładnieni i przewiezieni na komisariat policji celem wszczęcia postępowania karnego.

• Mieszkaniec os. Willowego zgłosił strażnikom, że przed blokiem dwaj mężczyźni demoluja szafę chłodniczą oraz zanieczyszczają teren. Jak się okazało mężczyźni rozbierali ladę chłodniczą z pobliskiego sklepu. Nie stwierdzono, aby zanieczyszczali teren wokół bloku. (sp)

BIURO OGŁOSZEŃ NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
al. Jana Pawła II 232
Tel. 643-44-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 2 kwietnia 2003 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Jean Sasson pt. „Dziecko Estery” wydaną przez „Albatros” i „A.Kuryłowicz”. Lata 1938–1983. Dzieje splatających się losów 3 rodzin – żydowskiej Gale’ów, palestyńskiej Antounów i niemieckiej Kleistów ukazane na tle historycznym. Opis piekła holocaustu, powstania w getcie warszawskim, exodusu Żydów, tworzenia się Izraela i masakry uchodźców palestyńskich.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO „PIRATA”

13 marca po południu w rejonie jednego z hipermarketów usytuowanych w Nowej Hucie policjanci z Sekcji Kryminalnej VIII KP zatrzymali na gorącym uczynku przestępstwa 33-letniego mieszkańca Starachowic, który oferował do sprzedaży pirackie płyty CD z muzyką polskich i zagranicznych wykonawców. W momencie zatrzymania znaleziono przy nim 60 takich płyt. Dochodzenie w toku.

KRADZIEŻE SAMOCHODÓW

W nocy z 16 na 17 marca z os. Zgody skradziono poloneza caro, koloru wiśniowy metalic. Jego wartość właściciel wycenił na 5 tys. zł.

W nocy z 17 na 18 marca z os. Handlowego skradziono poloneza caro, wartości 8 tys. 500 zł.

24 marca o godz. 17.50 właściciel poinformował policję, że z os. Szkolnego, między godz. 7.30 a 15.00, skradziono mu cinquecento koloru czerwonego. Wartość auta wycenił na 8 tys. zł.

ODPŁACILI SIĘ

18 marca mieszkaniec os. Szklane Domy postanowił rozstać się z lokatarami, którym podnajął część swojego mieszkania. Byli nimi przebywający w Polsce nielegalnie rumuńscy Cyganie. Ścisłe mówiąc, była to kilkuosobowa rodzina; mężczyzna i dwie kobiety. Każda z nich ma dwójkę małych dzieci. Jedna jest matką karmiącą piersią, druga ma dzieci w wieku ok. 2 i ok. 7 lat (dzieci nie mają dokumentów).

Tego dnia wieczorem właściciel nakazał im opuścić mieszkanie. Ok. godz. 20.00 wyszedł z domu. Gdy wrócił o godz. 22.00 nie zastał już lokatorów. Wyprowadzili się wraz z jego rzeczami.

mi, m.in. zabrali mu talerze, szklanki, kieliszki, żelazko, czajnik, robota kuchennego. Skradziono mu także obraz Matki Boskiej. Straty wycenił na 2 tys. zł. O godz. 23.40 fakt ten zgłosił w komisariacie w os. Zgody.

Dzień później pokrzywdzony rozpoznał swoich byłych lokatorów w Rynku Głównym w Krakowie. Powiadomił policję. Ta zatrzymała podejrzanych o kradzież. Jedną z kobiet zwolniono, gdyż była matką karmiącą piersią. Zatrzymana kobieta przekazała swoje dzieci pod jej opiekę. Podejrzani podali adres mieszkania, w którym miały się znajdować skradzione przedmioty. Winę zrzucili na kobietę, którą zwolniono z aresztu. Mówili, że oni pomagali jej tylko przenieść skradzione rzeczy. Faktycznie pod wskazanym przez nich adresem, w mieszkaniu polskiego Cygana, znaleziono część z tych rzeczy. Sąd nie dał wiary ich wyjaśnieniom i aresztował kobietę i mężczyznę na okres 3 miesięcy.

BEZDOMNY Z LOMEM

25 marca 10 minut po północy oficer dyżurny VIII KP poinformowany został o próbie włamania do pustostanu. Telefonowali zaniepokojeni mieszkańcy jednego z bloków w os. Zgody. Interweniujący policjanci zastali przed drzwiami jednego z mieszkań tego bloku mężczyznę z łomem w ręce.

Zatrzymany przyznał, że chciał się włamać do tego pustostanu i zamieszkać w nim razem z żoną i dziećmi. Powiedział, że tuła się jako bezdomny (nie ma stałego zameldowania) już trzy lata. Rodem jest z os. Centrum D. Ma 27 lat. O jego dalszym losie zadecyduje prokuratura.

(jdz)

Firma AUTO KOMPUTER

A. Bulanda, inż. L. Walasek
STACJA KONTROLI POJAZDÓW
czynna od poniedziałku do piątku w godz.

7.30–17.00

ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. Badania techniczne pojazdów do 3,5 t (przeglądy rejestracyjne):

- ♦ badania techniczne okresowe,
- ♦ badania pojazdów zasilanych gazem,
- ♦ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- ♦ badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowody rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.

3. Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.



Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Judith McNaught pt. „Raj”, wydaną przez „Prószyński i s-ka”. 11 lat minęło od pierwszego spotkania pięknej Meredith, córki właściciela domów handlowych w Chicago, z Mattem, rozpoczynającym karierę w świecie interesu. Uczucie, które wówczas na krótko ich połączyło, wydaje się należeć do bezpowrotnej przeszłości. Czy pozostaną po nim tylko piękne wspomnienia?

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 2 kwietnia 2003 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601-42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświeceni 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocie 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **PROTEZY ZĘBOWE - DOJAZD DO DOMU**. Kraków i okolice. Tel. (012) 415-08-27.
♦ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyła, os. Stalowe 4 (przelazka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczycy, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**. Os. Złota Jesień 15b, Tel. 641-59-84.
♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki) - żyłki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajęczki naczyniowe - choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny) - choroby sutka (guzki) - usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi. Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWalnia ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-08-11.
♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8, 643-78-22.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORA U KLIENTA**. (012) 645-92-08.
♦ **NAPRAWA RTV**. Os. Centrum A 5. (012) 644-34-70.
♦ **PRANIE, PRASOWANIE, MAGLOWANIE**. Os. Na Skarpie. Tel. 644-63-09.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENTA**. EKSPRESOWO. 648-13-55, 0502-789-662.
♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW. PROFESJONALNIE. GWARANCJA. DOJAZD GRATIS**. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
♦ **HYDRAULIKA, GAZ, C.O.** - naprawy piecyków. 681-34-17.

♦ **AWARIE WOD.-KAN.-GAZ-C.O.** Całodobowo. 681-34-17.
♦ **BUDOWLANE**, wykończeniowe remonty łazienek. 644-28-93.
♦ **WYMIANA** zamków i naprawa: torebek, teczek, waliz, plecaków, kurtki itp. (własny sklep). Boh. Września 58. Tel. 645-76-13.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO”** - rozliczenia roczne, usługi księgowe. 641-07-59.
♦ **„IN PLUS”** - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, ZUS, rozliczenia roczne.
♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **ROZLICZANIE PIT-ÓW**, bez odliczeń 40 zł, z odliczenia - mi 40-80 zł. Plac Bieńczycki 5a, I piętro, 9.00-17.00. (012) 641-67-88.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.
♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
♦ **TWÓJ DOM**, os. Centrum E 21, tel. 643-76-60, 0501-406-227 www.twojdom.icenter.pl
♦ **„WAGA” os. Handlowe 8** - kupno, sprzedaż, wynajem, zamiana. 648-89-47, 425-78-24. Licencja zawodowa.
♦ **ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI** mieszkalnymi, niemieszkalnymi (lokale komercyjne, hotele itp.). Jednoosobowa Spółka gminy Kraków „LUNA” Sp. z o.o., Na Skarpie 18, (012) 644-22-19.
♦ **„ARKA-DOM”** - Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI**. (012) 429-46-08.
♦ **LOMBARD, 0,5% dziennie, chwilówka**. 656-03-53.
♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „DAEWOO”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA” - DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.30-18.00, sobota 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.
♦ **ATRAKCYJNE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE OC, AC, NW** dla samochodów wszystkich marek, także sprowadzanych do 10 roku eksploatacji. Brak zwłoki za wiek auta, bez zaświadczeń o przebiegu ubezpieczenia. (012) 641-67-88, 0502-397-716.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - PKP, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

SKLEPY

♦ **Telefony komórkowe** - komis. Os. Handlowe 9. 644-52-37.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **„RENMAR”** - hurtownia art, biurowych i szkolnych. Zapatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.
♦ **„PAPAK”** - OPAKOWANIA I ARTYKUŁY BIUROWE. Os. Kolorowe 16A. Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. NAPRAWY. GRAWEROWANIE. SKUP ZŁOTA I SREBRA**. Ceny producenta. BIEŃCZYCKI PL. TARGOWY 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.A.** Uszkodzone kupię. (012)645-03-72.
♦ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
♦ **BRANICE**, działki budowlane w całości lub po: 64,05; 53,21; 57,03 ara. (012)432-33-30.
♦ **DWUPOKOJOWE**, 37 m kw., nowe, os. Na Wzgórzach, sprzedamy. (012)420-34-30.
♦ **DWUPOKOJOWE**, 56 m kw., nowe, os. Na Wzgórzach, sprzedamy. (012)420-34-30.
♦ **DZIAŁKĘ** rolno-budowlaną przy asfalcie, kupię. 0609-692-300.
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, remonty. (012)645-41-64, 0608-640-327. Referencje.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, suche tynki, adaptacja strychów. 0505-294-588, (012)643-10-63.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele i inne roboty remontowo-budowlane, szybko, tanio, solidnie. 0692-493-237.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie. (012)649-19-47.
♦ **GARAŻ** blaszak do wynajęcia, Nowa Huta, ul. Fatimska 6, teren automyjni ręcznej. (012)644-72-39.

♦ **GARAŻ** Ujastek, 8400. (012)644-48-49.
♦ **KUPIĘ** lokal sklepowy, wydzierżawię. (012)641-69-27.
♦ **KUPIĘ** warsztat samochodowy lub halę. Tel.: (012)641-69-27.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
♦ **LOMBARD**, Jagiellońskie 19 (nad bankiem BPH). (012)648-85-42.
♦ **MALOWANIE**, gładź, panele. (012)425-85-83.
♦ **MALOWANIE**, remonty. (012)649-44-13.
♦ **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012)648-00-30.
♦ **NAPRAWA** Panasonic, Sony, Sanyo, inne. Tanio! Dojazd gratis! (012)640-00-42, 0694-215-648.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. (012)648-48-32, 0507-804-699.
♦ **NAPRAWA** piecyków łazienkowych. (012)641-44-18, 0602-65-11-62.
♦ **NAPRAWA** RTV, Centrum A5. (012)644-34-70.
♦ **NIEMIECKI**. (012)645-14-95.
♦ **PITY** roczne. (012)645-39-56.
♦ **PITY** wypełniamy, przyjeżdżamy. (012)647-10-38.
♦ **PITY** wypełniam. (012)645-89-13.

♦ **PODATKOWE** zeznania, bezpłatny dojazd. (012)425-86-78.
♦ **POŻYCZKI** bankowe. 10.00-17.30, os. Centrum B7.
♦ **PRALNIA**: dywany, wykładziny, chodniki, Na Stoku 51. (012)645-37-47.
♦ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy (tanio), dojeżdżam. (012)641-03-21, 0501-787-425.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **ROZLICZAMY** PITY. (012)644-52-45.
♦ **RZETELNE** remonty. 0609-69-38-13.
♦ **SPŁACĘ** zadłużone, czynszowe. 0504-042-868.
♦ **SPRZEDAM** bojler „BIAWAR”, 50 litrów, bardzo mało używany. (012)649-03-01.
♦ **SPRZEDAM** działkę pracowniczą 2,5 ara, altankę murowaną, przy ulicy Makuszyńskiego. Tel. (012)645-96-90 od 16.00, 0600-21-65-23.
♦ **SPRZEDAM** opony 175/65 R14. Tel. (012)425-85-83.
♦ **SPRZEDAM** sukienkę komunią z dodatkami. (012)645-25-86 wieczorem.
♦ **STOLARSTWO**. (012)644-32-06.

♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
♦ **TAPICER**. (012)644-59-92.
♦ **TRZY** pokoje, 55 m kw., os. Boh. Września, sprzedamy. (012)420-34-30.
♦ **UKŁADANIE** paneli tanio. 0606-917-920.
♦ **WIDEOFILMOWANIE**. (012)645-05-68.
♦ **WYRÓB** woreczków foliowych. (012)644-45-75.
(pozostałe ogłoszenia drobne zamieszczamy na str. 12)

ROZLICZENIA ROCZNE

♦ **księga handlowa, podatkowa** ♦ **książka przychodów i rozchodów** ♦ **ryczałt** ♦ **ZUS** ♦ **deklaracje podatkowe** ♦ **kadry** ♦ **porady**

BIURO RACHUNKOWE „ATINA”
os. Bohaterów Września 76
648-01-89

„GOSPODĄ POD 2”

zaprasza na smaczną domową kuchnię

POLECAMY:

☞ **smakowite śniadania**
☞ **zestawy obiadowe** już od **8 zł**

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe, komunie i stypy

ul. Mrozowa 6 (brama nr 2 HTS)
Tel. 643-51-39

INTER PACK

BAGAŻNIKI

♦ **UCHWYTY ROWEROWE**
♦ **BOXY SAMOCHODOWE**
Sklep nr 1: Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95
Sklep nr 2: Kraków, ul. Kapelanka 15 G, tel.: 267-47-75

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

Dwa listy w sprawie spółek hutniczych

TRUDNA SYTUACJA

Trudna sytuacja finansowa hut i opóźnianie terminów realizowania płatności za usługi rzutują na sytuację ekonomiczną spółek powstałych w procesie restrukturyzacji własnościowej krakowskiej huty. Ostatnio związek KRH „Solidarność” wystosował do prezesa Zarządu PHS Jerzego Podsiadły dwa listy w tej sprawie.

18 marca br. list taki na ręce prezesa Podsiadły skierował Władysław Kielian w imieniu Międzyzakładowego Komitetu Koordynacyjnego NSZZ „Solidarność” PHS S.A.

Szanowny Panie Prezesie,
24 stycznia br., zwróciłem się do Pana Prezesa z prośbą i sugestią sporządzenia i podpisania „Porozumienia” w sprawie społeczno-ekonomicznych warunków funkcjonowania podmiotów gospodarczych wydzielonych z Huty im. T. Sendzimira i pozostałych hut PHS-u, z wyjątkiem Huty Katowice, dla której takie porozumienie zostało opracowane 8 grudnia 2002 roku.

Brak jednak do dzisiaj takiego dokumentu, a rzeczywistość finansowa, w której narasta zadłużenie Polskich Hut Stali S.A. wobec spółek i serwisów hutniczych grozi upadkiem tych podmiotów gospodarczych.

Spółki te bowiem już dzisiaj nie placą zobowiązań publiczno-prawnych (ZUS, podatki), nie odprowadzają składek potrącanych pracownikom (SKOK, PKZP), a coraz częściej są przypadki egzekucji z rachunków bankowych tych firm. Tę dramatyczną sytuację potęguje jeszcze nieumiejętność jakiegokolwiek zaspokojenia roszczeń przy decyzji o zakazie kompensat i cesji wydanej przez służby finansowe PHS.

Zwracam się zatem do Pana Prezesa z prośbą o pilne decyzje, które pozwolą przynajmniej zahamować narastającą zapaść finansową spółek i serwisów hutniczych i pozwolą na poprawę i odbudowanie płynności finansowej tych firm. Ze względu na możliwe implikacje społeczne proszę o pilne zajęcie się tą kwestią – czytamy w liście.

24 bm. odbyło się z kolei spotkanie związkowców działających w podmiotach gospodarczych powstałych na bazie huty. Uczestnicy spotkania również zdecydowali się zaapelować w sprawie trudnej sytuacji spółek do prezesa PHS S.A.

Trudna sytuacja ekonomiczna naszych spółek w dalszym ciągu się

pogłębia. PHS nie reguluje ani należności płatniczych, ani też wszystkich bieżących zobowiązań, ograniczając się najczęściej do przekazania części środków na wynagrodzenia, nie wystarczających na opłacenie zobowiązań ZUS-owskich, składek pracowniczych w SKOK i PKZP czy składek na związki zawodowe.

Kontrahenci naszych spółek nie otrzymują (lub otrzymują z opóźnieniem) swoje należności, co powoduje wzrost zobowiązań spółek. Obecna sytuacja, co gorsza, nie rokuje dobrze na przyszłość, także ze względu na niewiadomą perspektywę współpracy z „Polskimi Hutami Stali”.

W Hucie Katowice bowiem, zawarte zostało i podpisane „Porozumienie w sprawie społeczno-ekonomicznych warunków funkcjonowania podmiotów wydzielonych z PHS-HK w strukturach koncernu PHS S.A.”

Mimo wystąpienia przewodniczącego Międzyzakładowej Komisji Koordynacyjnej NSZZ „Solidarność” p. Władysława Kieliana, do dzisiaj nie doszło nawet do próby określenia przyszłości i zasad współpracy „Polskich Hut Stali” ze spółkami Huty Sendzimira.

Zarówno dobrze pojęty interes gospodarczy „PHS”, jak i społeczne względy, interesy pracowników spółek hutniczych i ich rodzin, dyktują konieczność rozwiązania narosłych problemów. Zwracamy się do Pana Prezesa o pilne podjęcie decyzji w sprawach przez nas poruszonych – zaapelowali do J. Podsiadły zwią-

kowcy „Solidarności” ze spółek: Zakład Mechaniczny HTS, KOLHUT, EKO-ENERGIA, WALSER, TRAKS, Zakład Automatyzacji HTS, REM-TECH, Centrum Medyczne Nowa Huta, HUT-PUS, ZŁOMEX i PTS.

List ten skierowano również do przewodniczącego Rady Nadzorczej PHS – Zbigniewa Nity, członka Zarządu PHS SA – Czesława Skowronka, dyrektora generalnego „PHS” HTS Jacka Wolińskiego, pełnomocnika ds. polityki społecznej – Zbigniewa Gąski, dyrektora nadzoru właścicielskiego – Jakuba Gromadzkiego, przewodniczącego MKRH NSZZ „S” Władysława Kieliana oraz przewodniczącego NSZZ Pracowników PHS HTS – Janusza Le-mańskiego.

W procesie przekształceń własnościowych „Sendzimira” rozpoczętym na początku lat dziewięćdziesiątych powstało 29 spółek z kapitałowym udziałem krakowskiej huty, a dziś PHS. Ostatnimi, które wydzieliły się były Centrum Kształcenia i Szkolenia (na bazie dawnego Ośrodka Szkolenia), Zakładowa Straż Pożarna „SUKURS” (sp. z o.o. oraz SENTEL (zp. z o.o.) – na bazie dawnego Wydziału Telekomunikacji.

Spectrum działalności firm powstałych na bazie dawnych wydziałów huty jest bardzo szerokie: od usług turystycznych, przez transportowe do budowlanych, jednakże większość z nich gros sprzedaży usług kieruje do huty. Trudna sytuacja hut rzutuje więc również niekorzystnie na sytuację spółek. W ostatnich dwóch latach trzy z nich ogłosiły upadłość (Belmer, Unistal i PMO).

Hutnicze spółki zatrudniają dzisiaj ponad 7 tys. pracowników.

Najtaniej w hutniczej stacji

WAHANIA BENZYNOWE

Rynek paliw ulega w ostatnich dniach ciągłym wahaniom. Po zwykłych cen przed zapowiedzią wojny w Iraku, w jej pierwszych dniach cena baryłki ropy spadła. Teraz naprawdę trudno przewidzieć, jak zachowają się ceny w najbliższych dniach. Najprawdopodobniej spadnie nieco cena oleju napędowego, może o 5 groszy, ale naprawdę trudno coś tu mówić „na pewno” – powiedział nam Grzegorz Strzelecki, sprzedawca na stacji paliw PTS S.A. mieszczącej się wewnątrz krakowskiej huty.

I tak w ostatnią środę (26 bm.) litr oleju podobnie jak przed tygodniem kosztował 3,2 zł, podobnie benzyna – 3,43 zł. Zapraszamy.

Letnie propozycje UNIHUT-u

WAKACJE 2003

Wśród propozycji Związkowego Biura Turystyki UNIHUT na lato znalazła się oferta wypoczynku nad polskim morzem i na Mazurach.

JASTRZĘBIA GÓRA – OŚRODEK „JANINA”

Wczasowicze zakwaterowani są w ośrodku kolonijno-wczasowym „Janina”. „Janina” to duży ośrodek o zabudowaniach pawilonowych, w centrum Jastrzębiej Góry 200 m od morza. Pokoje są 2- oraz 3-osobowe typu studio, z łazienkami. Parking bezpłatny. Wyżywienie 3 x dziennie w jadalni ośrodka.

Cena: 490 zł z VAT za 7 dni.

JASTRZĘBIA GÓRA – PENSJONAT „ONYKS”

Ładny nowoczesny pensjonat nad brzegiem morza, w centrum miejscowości z ładnymi pokojami 2- i 3-osobowymi i gustownymi łazienkami. Wyżywienie (śniadanie) w restauracji pensjonatu. Możliwość dokupienia pozostałych posiłków.

Cena: 420 zł z VAT od osoby w pokoju 3-osobowym za 7 dni; 490 zł z VAT od osoby w pokoju 2-osobowym za 7 dni.

STEGNA – DOMKI

Pięknie położone na skraju sosnowego lasu 1,5 km od morza, drogą przez las. Domki 3- i 5-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym, oraz pokoje 2- i 3-osobowe z łazienkami w pawilonie. Wyżywienie 2 x dziennie: śniadania i obiadokolacje.

Cena: 392 zł z VAT od osoby za 7 dni.

STEGNA – POKOJE HOTELOWE

Nowe duże gustownie urządzone pokoje 4-osobowe, w każdym jedno podwójne łóżko i dwa pojedyncze. Wszystkie pokoje posiadają pełny węzeł sanitarny. Niewielki budynek hotelowy położony jest przy samej plaży. Do dyspozycji gości hotelowa restauracja. Wyżywienie 1 x dziennie (śniadanie). Możliwość dokupienia obiadów i kolacji.

Cena: 364 zł z VAT od osoby za 7 dni.

KOŁOBRZEG – OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „ZODIAK”

To murowane domki w każdym 4 pokoje 2-osobowe z łazienką (umywalka+wc), natryski w pawilonie głównym. Ośrodek położony jest 20 m od plaży z dala od dróg komunikacyjnych na rozległym i ogrodzonym terenie. W głównym budynku duża jadalnia. Wyżywienie 3 x dziennie. Terminy: czerwiec, II połowa sierpnia, wrzesień. Czysta i spokojna.

Cena: 329 zł z VAT od osoby za 7 dni.

DZIWNÓW – OŚRODEK WZCZASOWY „DANKAR”

Budynek wczasowy położony blisko plaży, ładny zalesiony teren, parking. Pokoje 2- i 3-osobowe z łazienką, tv, telefonem. Jadalnia w tym samym budynku. Wyżywienie 3 x dziennie.

Cena: 763 zł z VAT od osoby za 7 dni.

OSTRÓDA NAD JEZIOREM DRWECKIM

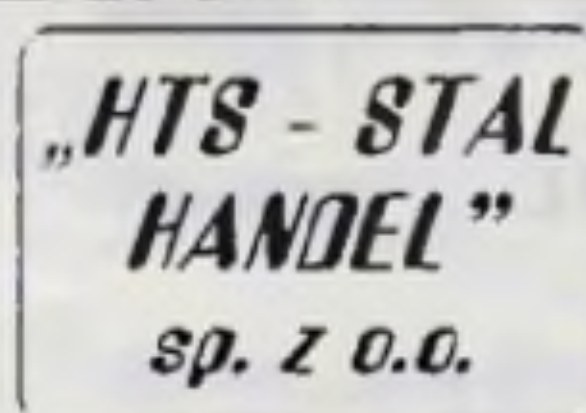
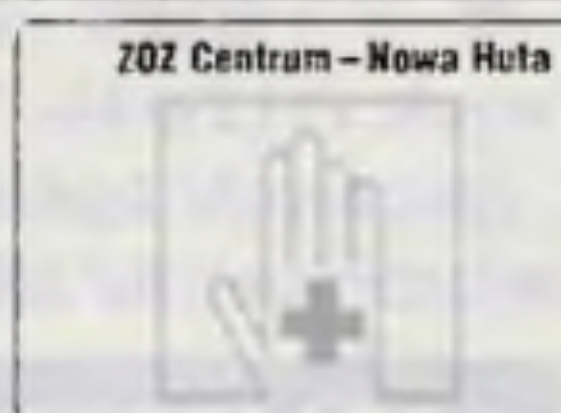
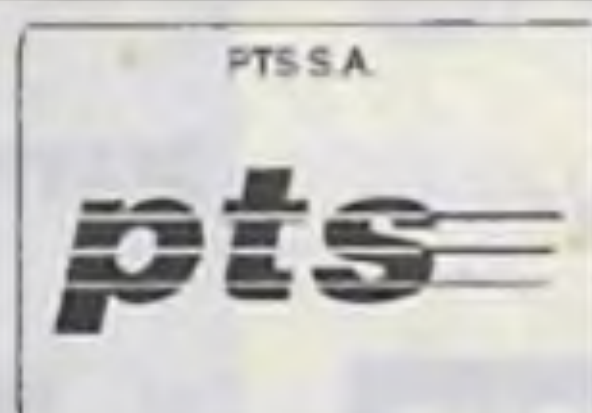
– OŚRODEK „BAJKA”

„Bajka” to pięknie położony mazurski ośrodek nad jeziorem, charakteryzujący się zabudową pawilonową i domkami 2- i 3-pokojowymi z łazienkami. Wyżywienie 3 x dziennie.

Cena: 420 zł z VAT od osoby za 7 dni.

„UNIHUT” S.A. – Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku 8.00–15.00.

Kraków, Centrum Administracyjne HTS, ul. Ujastek 1, budynek S, klatka D, pokój 125 a, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl, tel.: (012) 6-444-666 wew. 41-22, tel./fax: (012) 644-68-16.



OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 11)

- ZAMIENIĘ mieszkanie kwaterekowe (35 m kw.), jednopokojowe (przerobione na dwa pokoje), z jasną kuchnią, balkonem i windą (piąte piętro) na większe. (012)425-76-39.
- ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe na dwa mniejsze. (012)647-26-27 wieczorem.
- ZAMIENIĘ mieszkanie lokatorskie, 53 m kw., trzypokojowe na

dwupokojowe lub garsonierę. (012)645-74-68 po 20.00.
• ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
• ŻALUZJE, tanio, szybko. (012)644-23-45, (012)285-93-23.
• ŻALUZJE. (012)685-00-68.

DRZEWA I KRZEWY OZDOBNE
DRZEWA I KRZEWY OWOCOWE
KORA DEKORACYJNA
TORF ZIEMIA
tel: 643-40-22
ul. Szybka przy placu w Bieńczykach

CHEMIA
KOREPETYCJE
(student V roku PK)
Tel. 647-08-41, 0606-419-162

DO WYNAJĘCIA TRZYPOKOJOWE
(012) 644-22-19,
644-63-09

NAIWNOSĆ MA SWOJĄ CENĘ

21 marca o godz. 17.20 pani mieszkająca w os. 2 Pułku Lotniczego powiadomiła policję, że tego dnia ok. godz. 10.00 przyszedł do niej młody mężczyzna, który przedstawił się że jako pracownik przychodni zdrowia, w której ona się leczy. Powiedział, że zaginęła jej dokumentacja i przyszedł po jakiegokolwiek zaświadczenia z przebytego leczenia, by tę dokumen-

tację pracownicy przychodni mogli uzupełnić. Był na tyle dla kobiety wiarygodny, że ta poszperała w papierach i dała mu dokumenty, na których widniała pieczęć przychodni i dowody leczenia się tam. Młody mężczyzna wyszedł wraz z papierami, ale jak się okazało nie tylko z papierami. Wraz z nim zniknęło z jej domu 800 zł. (jdz)

BIURO OGŁOSZEŃ
Nowohuckie Centrum Kultury Tel. 643-44-33

Stworzenie Lokalnej Agendy 21 dla Nowej Huty jest wiodącym projektem Forum dla Nowej Huty. W budowanie Lokalnej Agendy 21 mogą i powinni włączyć się mieszkańcy tej części Krakowa. Zrozumienie podstawowych pojęć, zasad i celów jest niezbędne do podjęcia świadomej decyzji o współtworzeniu Agendy 21 dla naszej dzielnicy, dla nas wszystkich.

Korzystać z dobrych wzorców

STRATEGIA ROZWOJU ROTHERHAM (2)

Partnerstwo Gospodarcze dla Rotherham powstało w 1993 r. w celu przeprowadzenia gospodarczej i społecznej odnowy miasta. Dokonano diagnozy sytuacji, określono misję i cele Partnerstwa. Poważne problemy dotyczyły każdej niemal dziedziny życia. Długoletni spadek zatrudnienia wywołał nasilenie się problemów zdrowotnych, mieszkaniowych, wzrost przestępczości oraz degradację środowiska naturalnego. Żeby osiągnąć sukces w procesie rewitalizacji, należało wyznaczyć priorytetowe obszary działań i stworzyć odpowiednie strategie.

W znacznej mierze obszary te nakładają się na siebie, a korzystne przemiany w każdym z nich przyniosą automatycznie poprawę w innych. Ponieważ stopa bezrobocia jest ciągle zbyt wysoka, najważniejsze zadania to tworzenie nowych miejsc pracy i pomoc mieszkańcom w osiągnięciu konkurencyjności – możliwość przekwalifikowania się i doskonalenia swoich umiejętności, odpowiednie przygotowanie do wejścia na rynek pracy. Otrzymanie i utrzymanie pracy zależy nie tylko od właściwych kwalifikacji. Rozwiązywanie miejscowych problemów gospodarczych polega między innymi na usuwaniu przeszkód w dostępie do szkoleń i możliwości zatrudnienia, zapewnieniu opieki nad dziećmi kobiet chcących podjąć pracę i na przeciwdziałaniu społecznej izolacji. Nieodłączną część sukcesu rewitalizacji stanowi poprawa jakości życia, dlatego wiele działań Partnerstwa dotyczy sfery spraw społecznych. Duży nacisk położono na jak największe zaangażowanie mieszkańców na każdym etapie prac, na umożliwienie im korzystania z efektów przemian oraz na dostępność aktualnych informacji na temat procesu odnowy Rotherham.

W ubiegłym tygodniu podane zostały strategiczne obszary strategii rozwoju Rotherham. Dziś o tym, jakie działania podjęto w każdym z nich, choć – z konieczności – zostanę tu omówione skrótowo. Koordynacją prac zajmuje się Partnerstwo Gospodarcze dla Rotherham – partnerska struktura współpracy instytucji, organizacji i przedsiębiorstw.

WSPOMAGANIE BIZNESU

W tym obszarze działań zadbanie o odpowiedni klimat dla rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP). Pomoc dotyczy m.in. tworzenia nowych firm, pozyskiwania funduszy, klientów i rynków zbytu (w tym eksportu), rozwoju produkcji, wdrażania nowych technologii, dostępu do badań oraz dużych inwestycji, promocji jakości, inwestowania w rozwój pracowników. Rozwojowi nowych przedsiębiorstw i podnoszeniu jakości istniejących służą instytucje takie jak Biznes Link – działająca na partnerskich zasadach sieć różnych organizacji świadczących usługi dla MŚP. Współpraca z agencjami rozwoju regionalnego umożliwia przedsiębiorcom dostęp do atrakcyjnych terenów i nieruchomości. Oferuje się usługi wspomagające przedsiębiorstwa w tworzeniu dodatkowych miejsc pracy oraz

przyczyniające się do rozwoju rzemiosła. Dużą wagę przywiązuje się do skutecznych systemów przepływu informacji służących maksymalnemu wzrostowi zatrudnienia. Nacisk kładzie się też na uświadczenie pracodawcom, że ich największą wartością są ludzie, warto więc inwestować w doskonalenie sposobów rekrutacji pracowników, edukację i rozwój umiejętności.

PRZYCIĄGANIE INWESTYCJI

Przyciągnięcie potencjalnych inwestorów z zewnątrz do Rotherham to zadanie, nad którym pracują wspólnie partnerzy z miasta i z regionu. Rada Miasta Rotherham oraz agencje rozwoju regionalnego realizują wspólnie szczegółowy długofalowy plan rozwoju gospodarczego Rotherham. Pozyskują i udostępniają tereny (np. wyeksploatowany teren górniczy) dla nowych i rozwijających się przedsiębiorstw, budynki gotowe do zagospodarowania, nowe technologie oraz wykwalifikowanych pracowników do ich obsługi, poszukują specjalistów w zakresie zarządzania i komunikacji, a także źródeł finansowania. Dostarczaniem informacji o Rotherham oraz różnych formach pomocy dla przyszłych inwestorów zajmuje się Biuro Rozwoju Przemysłu. Dzięki wykreowaniu wizerunku Rotherham jako miasta atrakcyjnego dla inwestorów, konkurencyjnego wobec innych, oferującego bazę najwyższej jakości udało się sprowadzić krajowych i zagranicznych przedsiębiorców (m.in. z Kanady, Niemiec, Tajwanu, Japonii), ożywić rynek i stworzyć wiele tysięcy miejsc pracy. Nowo powstałe firmy otaczane są stałą opieką Partnerstwa Gospodarczego dla Rotherham.

NOWE TECHNOLOGIE

Kolejny element strategii rozwoju miasta to stopniowe wprowadzanie nowych technologii. Jest to jeden z głównych sposobów zwiększania konkurencyjności firm na rynku. Szkolenia i konsultacje objęły ponad 1000 przedsiębiorstw w całym regionie. Przemysł maszynowy i materiałowy jest wspomagany przez Centrum Inżynierii i Technologii Komputerowej posiadające specjalistyczne warsztaty oraz nowoczesne wyposażenie. Partnerstwo podejmuje działania w celu pozyskania licznych pracodawców jako klientów Centrum Technologii w zakresie usług konsultingowych i szkoleniowych. Planuje się, że w przyszłości będzie to centrum o zasięgu krajowym. Wiele podmiotów w Rotherham ściśle współpracuje z uniwersytetami oraz instytucjami naukowymi w Sheffield oraz innych miejscowościach, dzięki czemu możliwy jest transfer informacji i technologii, a miejscowe przedsiębiorstwa są wspomagane w swojej działalności, podnoszeniu wydajności i poziomu zatrudnienia. Dorobek naukowców z Sheffield wykorzystywany jest np. w Templeborough (tereny dawnej huty) zarówno w rozwoju nowych produktów i usług rzemieślniczych, jak i parku przemysłowego o wysokim standardzie.

PRZEMIANY SPOŁECZNE

Partnerstwo angażuje się w odbu-



downę i rozwój społeczności lokalnej. Wzmacnianiu więzi międzyludzkich i aktywizowaniu mieszkańców służy m.in. Forum Wolontariatu stworzone, aby usprawnić współpracę wolontariuszy i organizacji społecznych, rozwinąć kontakty z partnerami z innych regionów. Ten ogromny potencjał wykorzystywany jest w wielu dziedzinach. W 1992 r. powstał program mający na celu przeciwdziałanie przestępczości, a opracowana później długoterminowa strategia walki z patologiami społecznymi stanowi ważny element procesu rewitalizacji i ściśle łączy się ze strategią mieszkaniową i strategią rewitalizacji centrum miasta. Odnowie społecznej sprzyja też stworzenie programu „Rynek Pracy Średnich Przedsiębiorstw”. Rozwój sektora prywatnego wpływa na powstawanie nowych miejsc pracy i daje możliwość szkoleń dla bezrobotnych, zwiększając ich szanse na zatrudnienie. Pobudza również miejscowe inicjatywy, wspiera już istniejące, pozwala maksymalnie wykorzystać fundusze publiczne, europejskie fundusze strukturalne i angażuje lokalnych przedsiębiorców w finansowanie działań na rzecz rewitalizacji.

Zintegrowane programy ekonomiczne i akcje socjalne służą polepszeniu zdrowia mieszkańców. Wielu partnerów, uznając problemy społeczne, degradację środowiska naturalnego i bezrobocie za główne czynniki wpływające na zdrowie i dobre samopoczucie społeczeństwa, pracuje nad eliminacją tych niekorzystnych zjawisk. Nie zapomina się także o potrzebach wyższego rzędu. Realizacja strategii kulturalnej to nie tylko tworzenie obiektów (np. Centrum Rozrywki w Dinnington), dających przy okazji nowe miejsca zatrudnienia, ale i wspólna praca partnerów nad zachowaniem kulturalnej odmienności i dziedzictwa kulturowego Rotherham. Miasto ma być atrakcyjne dla mieszkańców i turystów. Partnerstwo Gospodarcze zachęca do przedsięwzięć społecznych i ekonomicznego rozwoju społeczności, rozwijając odpowiednie struktury oraz wspierając inicjatywy.

TURYSTYKA

Promocja turystyki jest ważnym elementem strategii rozwoju Rotherham. Znajdują się tu zabytki, parki o pięknej architekturze zieleni (nagroda w konkursie „Kwitnąca Brytania”), nagrodzone jako najpiękniejsze ogródki działkowe, a nawet lasy. Unikalną atrakcją turystyczną stanowi centrum edukacyjno-rekreacyjne Magna w Templeborough, na terenie byłej huty, odwiedzane przez żyjących w otoczeniu stali. To futurystyczne „muzeum” odwiedza blisko pół miliona ludzi rocznie, a kolejne 500 tys. korzysta z towarzyszących usług. Ponieważ turystyka stanowi doskonałe źródło nowych miejsc pracy, Partnerstwo zmierza do stworzenia w Rotherham centrum turystycznego i konferencyjnego. Wymaga to współpracy z firmami i organizacjami w regionie i poza nim, lobbyngu i promocji na poziomie krajowym.

EDUKACJA I SZKOLENIA

Pracę szkół i czterech uczelni w Rotherham uzupełniają szkolenia zawodowe organizowane przez Izbę Przemysłowo-Handlową. Na tych partnerach spoczywa odpowiedzialność za integrację edukacji i szkoleń. Ich wspólne wysiłki doprowadziły do szybkiej poprawy sytuacji dzięki utworzeniu Centrum Kształcenia Ustawicznego. Inna organizacja partnerska – kojarząca cele szkolnictwa i biznesu – umożliwia współdziałanie szkół i świata pracy, kieruje zawodowymi doświadczeniami uczniów, zatrudnieniem nauczycieli oraz łączy miejscowe inicjatywy edukacyjne. Sukces odniósł też Fundusz Edukacyjny „Młodzi ludzie przyszłością Rotherham”, który służy bazą informacyjną dla rodziców, chcących pomóc swoim dzieciom w edukacji, a także wspomaga walkę z przestępczością. Młodzieży proponuje się nowoczesne praktyki zawodowe i kredyty dla 16- i 17-latków różniące ich drogę zawodową. Dorośli, którzy są bezrobotni dłużej niż sześć miesięcy, mogą skorzystać z programu „Nowy ład gospodarczy”. Dla poszukujących pracy bardzo ważna jest łatwo dostępna, aktualna, rzetelna informacja oraz doradztwo, jakie zapewnia im sieć centrów pracy. Celem tych działań jest ułatwienie ludziom dokonywania właściwych zawodowych wyborów, uświadczenia im własnego potencjału zawodowego, a także rozbudzenie aspiracji, motywacji i wysokiej samooceny. Wiele przedsiębiorstw w Rotherham docenia już wartość szkolenia swoich pracowników i podnoszenia poziomu ich umiejętności, a co za tym idzie – odpowiedniej konkurencyjności. Izba Przemysłowo-Handlowa promuje tych, którzy inwestują w pracowników, publikując aktualne statystyki.

REWITALIZACJA CENTRUM MIASTA

Wysiłki Grupy Strategii Rewitalizacji Centrum Miasta zmierzają do poprawy wizerunku tego rejonu, uczynienia go miejscem bezpiecznym, atrakcyjnym i dostępnym dla wszystkich. Dotychczas udało się m.in. zainstalować zamknięty obwód kamer telewizyjnych i wprowadzić oznakowania. Całodobowy monitoring wpłynął już w pierwszym roku na spadek przestępczości. Nowy pasaż handlowy oraz sklepy dostosowane do potrzeb niepełnosprawnych przynoszą korzyści i klientom, i handlowcom. Pozyskane fundusze pozwoliły także odnowić kanał płynący przez miasto. W 1997 roku Rotherham zdobyło nagrodę za projekt na najlepiej urządzone miejskie centrum.

Oczywiście wykonanie wszystkich tych zadań wymaga środków finansowych. Dlatego też w trakcie realizowania strategii odnowy miasta Partnerstwo Gospodarcze dla Rotherham poszukuje dodatkowych, poza miejskimi, możliwości finansowania. Jest to jedno z głównych zadań tej struktury. Pozyskiwanie funduszy z różnych źródeł pozwala na urzeczywistnienie wielu planów i wzmacnia pozycję Partnerstwa. Dzięki efektom realizowanych projektów wzrasta wiarygodność partnerów, a co za tym idzie – szansa na kolejne dotacje. Środki pochodzą zarówno z funduszy krajowych, jak i z Unii Europejskiej. Tylko na budowę Centrum edukacyjno-rekreacyjnego Magna pozyskano 50 mln funtów. Rotherham ma już za sobą trudne lata związane z restrukturyzacją hutnictwa. Chce podzielić się doświadczeniami z Nową Hutą i pomagać jej w procesie rewitalizacji.

AGNIESZKA SZUMNA

Kraków
os. Centrum 8 bl. 1
tel. (012) 618 65 79, 618 62 12, 618 65 22
os. Bohaterów Września 39
tel. (12) 618 65 40, 648 67 44

os. Jagiellońskie 19
tel. (12) 618 65 50, 648 77 67
os. Kolorowe 10
tel. (12) 618 65 61, 618 65 65

Infolinia: 0 801 33 66 33
(koszt jak za połączenie lokalne)

0% prowizji
0 zł opłat
Oferta ważna do 31.03.2003 r.

Z jednym nie ma problemów.

Dom, samochód, pożyczka...
Korzystasz z wielu kredytów?
Kredyt konsolidacyjny zastąpi je wszystkie.
– okres spłaty do 20 lat,
– **najniższe oprocentowanie na rynku:**
CHF – 6,6%*, PLN – 10,2%*,
– wystarczy zabezpieczenie hipoteczne.

Nie martw się – Twoje kredyty bierzemy na siebie.

BANK BPH BANK PBK

Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA

* Powyższe oprocentowanie dotyczy kredytu w kwocie powyżej 80 000 PLN lub równowartości w walucie obcej. Oprocentowanie wg stanu na dzień 03.02.2003 r.



Na nadzwyczajnej sesji radni bieńczyccy pozytywnie zaopiniowali projekt budowlano-wykonawczy dla inwestycji: „Budowa miejsc postojowych przy ul. M. Dąbrowskiej w Krakowie” (po stronie os. Albertyńskiego - red.), pod warunkiem przyjęcia zmian w dokumentacji. Najważniejsze z nich to: zmiana organizacji ruchu dla odcinka ul. M. Dąbrowskiej w celu poprawy warunków bezpieczeństwa, dopuszczenie ukośnego parkowania w zatokach i na chodnikach, zawężenie przekroju pasa jezdni do jednego pasa ruchu oraz wydzielenie pasa manewrowego do parkowania ukośnego. Proponowane zmiany zostały wcześniej uzgodnione z Zarządem Dróg i Komunikacji. A.G.

Pacyfiści zwiększają liczbę ofiar

Trudno jest mi w tym tygodniu piąć felieton o samorządzie. Tak jak dla wielu Polaków tematem numer jeden jest dla mnie wojna w Iraku. Przez całą Polskę, w tym i przez Bieńczyce, przetacza się dyskusja na ten temat. Najbardziej brutalny przebieg ma ona w Internecie. Na popularnych portalach Onetu, Interii i Wirtualnej Polski trwa batalia przeciwników i zwolenników wojny. Przeważają przeciwnicy, jednak ich argumentacja sprowadza się zazwyczaj do hasła o pokoju, zgnieł Ameryce czy porównywaniu Busha do Hitlera. Zdarzają się również indywidua życzące żołnierzom amerykańsko-brytyjskim masowego powrotu do domu w czarnych foliowych workach.

Inną formą sprzeciwienia się wojnie są demonstracje. W Polsce nie cieszą się takim powodzeniem, na jaki liczą ich organizatorzy. Uczestniczy w nich głównie młodzież lewacka z PPS, anarchoiści i antyglobaliści. Trudno określić ich działalność w imię pokoju za wiarygodne, gdyż jeszcze niedawno wniecali krwawe burdy przeciwko globalizacji. Akcja ich jest raczej wyrazem nienawiści do wszystkiego co amerykańskie.

Inaczej jest na Zachodzie. Tam demonstrują zwykli obywatele, którzy uważają tę wojnę za zło. Ich intencje są jak najbardziej szczerze. W swojej naiwności jednak nie zdają sobie sprawy, że ich działanie przyczynia się do zwiększenia liczby ofiar tej wojny. Dla Husajny są oni bowiem ostatnią nadzieją na uratowanie skóry. Jego taktyka to przedłużanie konfliktu w nieskończoność i liczenie, że opinia światowa oraz duża liczba ofiar wśród żołnierzy wojsk koalicyjnych skłonią amerykańskiego prezydenta do podpisania rozejmu z bagdadzkim satrapą. Tu jednak dyktator się myli. Bush jest zdeterminowany i do końca doprowadzi swoją akcję, a Husajnowi, w najlepszym wypadku, pozostanie ucieczka na Kubę lub do Korei. Paradoxem jest więc to, że im szybciej protestujący, ograniczając marsze pokoju, odbiorą dyktatorowi ostatnią nadzieję, tym wcześniej skończy się ten konflikt.

Na razie wojna trwa i wielu żołnierzy koalicji już zginęło lub zginie. Dla części tych, co dostaną się do niewoli irackiej, ta przygoda może skończyć się strzałem w potylicę. Narażają oni swoje życie również dla nas, dlatego w tym miejscu warto zacytować jednego z internautów: „Chwała i cześć żołnierzom, którzy giną, abyśmy my byli wolni i bezpieczni”. Pamiętajmy o tchórzliwej postawie Francuzów i Brytyjczyków, którzy w 1939 r. nie chcieli umierać za Gdańsk i tłumnie demonstrowali w obronie pokoju, słowa anonimowego internauty nabierają właściwej wartości.

Jerzy Polomski



Jeżeli powstanie w tym miejscu sygnalizacja świetlna, będą to już trzecie światła na ul. Okulickiego. Wcześniej powstały na wysokości os. Kalinowego oraz na skrzyżowaniu z ul. Kupały (przy os. Piasów). Fot. Z. Bińczycki

Po raz pierwszy trzy dzielnice wystąpią ze wspólnym projektem w Konkursie dla Rad Dzielnic

Nowohucka trójka

Od kilku lat miasto daje szansę dzielnicom na zdobycie dodatkowych środków. Jest nim Konkurs dla Rad Dzielnic. Oprócz wniosku, niezbędnymi warunkami są: złożenie gotowego projektu budowlanego wraz ze wszystkimi uzgodnieniami oraz zadeklarowanie własnego udziału finansowego w inwestycji.

Nasza Dzielnica już raz przystąpiła do konkursu w 1999 roku z projektem budowy placu rekreacyjno-sportowego na os. Na Lotnisku i go wygrała. Tym razem „szesnastka” razem z Radami Dzielnic XV i XVII zgłaszają projekt pn. „Droga sygnalizacyjna świetlna na skrzyżowaniu ulic gen. Okulickiego-Fatimska w Krakowie”.

– Skrzyżowanie ulic Okulickiego, Mistrzejowickiej i Fatimskiej znajdu-

je się na granicy Dzielnic XV, XVI i XVII, stąd pomysł na wspólne przedsięwzięcie. Cała Okulickiego jest ulicą bardzo ruchliwą. Przebiega przez nią ruch tranzytowy samochodów ciężarowych w kierunku północnym na Proszowice i Busko Zdrój oraz w kierunku wschodnim na Sandomierz i Tarnów. Dodatkowo ul. gen. Okulickiego doprowadza ruch samochodowy do Huty im. Tadeusza Sendzimira oraz wielu zakładów znajdujących się w jej obrębie – mówi Ireneusz Raś, przewodniczący „szesnastki”.

W uzasadnieniu do uchwały dzielnice napisały m.in.: „Należy zwrócić uwagę na raport o stanie bezpieczeństwa w ruchu drogowym ulic Okulickiego, Mistrzejowickiej i Fatimskiej, który wykazuje, że wymienione ulice należą do niebezpiecznych. W ostatnich latach było to średnio ponad 30 zgłoszonych wypadków i kolizji. Zda-

rzały się również wypadki śmiertelne. Biorąc pod uwagę powyższe dane, Rady Dzielnic XV, XVI i XVII postanowiły wspólnie rozwiązać ten problem, partycypując finansowo w budowie sygnalizacji świetlnej. Rada Dzielnicy XV sfinansowała kwotą 30 000 zł opracowanie dokumentacji technicznej wraz z wszystkimi uzgodnieniami i pozwoleniem na budowę, natomiast Rady Dzielnic XVI i XVII postanowiły partycypować w kosztach budowy kwotami po 15 000 zł. Całkowity koszt realizacji (w tym dokumentacja) według szacunkowej wyceny Zarządu Dróg i Komunikacji wynosi 175 000 zł, natomiast biuro projektowe wyceniła inwestycję na 244 000 zł.”

Interesy dzielnic przed komisją konkursową będzie reprezentował Ireneusz Raś. Wniosek w zapieczętowanej kopercie musi złożyć do 1.04. A.G.

Dzielnicowy Konkurs Grantowy – Dzielnicy XVI na II półrocze 2003 r.

W Dzielnicowym Konkursie Grantowym – Dzielnicy XVI na II półrocze 2003 r. w ramach współpracy z organizacjami pozarządowymi przyjmuje się w obrębie poszczególnych obszarów następujące cele priorytetowe i wydziela się na nie środki finansowe:

I. Opieka społeczna

- 1/ Pomoc społeczna – wspieranie klubów seniora
- 2/ Integracja i rehabilitacja osób niepełnosprawnych – wyjazdy i zajęcia rehabilitacyjne, hipoterapia dla dzieci

II. Edukacyjna opieka wychowawcza

- 1/ Organizacja wypoczynku zimowego i letniego dla dzieci i młodzieży

III. Kultura fizyczna i sport

- 1/ Upowszechnianie kultury fizycznej
- 2/ Organizacja imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży.

W Dzielnicowym Konkursie Grantowym - Dzielnicy XVI obowiązują kryteria oceny projektów grantowych ustalonych Uchwałą nr 1042/2002 z dn. 18.07.2002 r. Zarządu Miasta Krakowa oraz wzory ankiet informacyjnych ustalonych Uchwałą nr 1043/2002 z dnia 18.07.2002 r. Zarządu Miasta Krakowa.

Organizacje pozarządowe ubiegające się o środki, w ramach Dzielnicowego Konkursu Grantowego – Dzielnicy XVI zobowiązane są do terminowego złożenia wniosków wraz z załącznikami w siedzibie Rady Dzielnicy XVI do dnia 30 marca roku realizacji na projekty krótkoterminowe realizowane w II półroczu roku realizacji.

Nowy park?

Rada Dzielnicy będzie wnioskować do Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej o realizację zadania pn. „Budowa Nowohuckiego Parku Miejskiego”.

Park miałby powstać pomiędzy rzeką Dłubnią a Zalewem Nowohuckim. Intencją wnioskodawców jest zaprojektowanie na nowo tego terenu, budowa alejek, nasadzenie roślinności, wykonanie nowoczesnego placu zabaw dla dzieci. – Uważamy, że po zakończeniu inwestycji teren ten powinien być ogrodzony i zamykany w godzinach nocnych, aby nie dochodziło tam do dewastacji urządzeń i kradzieży roślinności – mówi Ireneusz Raś, pomysłodawca uchwały. A.G.

Bieg do autobusu

W czasie wykonywanego w roku 2001 remontu ul. Obrońców Krzyża została wykonana nowa zatoka postojowa dla autobusów MPK bliżej kościoła Arka Pana. Po zmianie lokalizacji przystanku nie przeniesiono jednak wiaty przystankowej, przez co pasażerowie oczekujący na przyjazd autobusów zmuszeni są – w czasie opadów deszczu i śniegu – dobiegać do autobusów. Zarząd Dzielnicy XVI, w imieniu mieszkańców, bezskutecznie dotąd występował do Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacji S.A. z prośbą o przeniesienie wiaty w miejsce nowego przystanku. Na najbliższej sesji radni podejmą uchwałę wnioskującą do Miasta o przeniesienie wiaty w nowe miejsce. A.G.

Uwagi do studium

Rada Dzielnicy XVI w opinii dla Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa przedstawiła swoje uwagi i uzupełnienia. W rozdziale „Kierunki Zagospodarowania Przestrzennego” radni uznali za celowe budowę ul. Głęboki Jar łączącej ul. Łopackiego z ul. Fatimską oraz budowę hali widowiskowo-sportowej w Dzielnicy XVI w rejonie Zalewu Nowohuckiego. W kolejnym rozdziale „Dostępność do rekreacji” Rada Dzielnicy XVI proponuje budowę trasy turystyczno-krajoznawczej (pieszej i rowerowej) wzdłuż rzeki Dłubni od Zesławic przez Bieńczyce, Krzesławice, Mogiłę, do brzegów Wisły, wypracowanie systemowego rozwiązania deficytu parkingów i miejsc postojowych na terenach dzielnic nowohuckich, uznanie za zasadne zagospodarowanie terenów w obrębie Zalewu Nowohuckiego m.in. poprzez zlokalizowanie pomiędzy zalewem a Dłubnią parku miejskiego oraz zaplanowanie sieci dróg rowerowych na terenie Nowej Huty. A.G.

Bilans Zarządu

Na najbliższej sesji Rada Dzielnicy XVI ma przyjąć sprawozdanie Zarządu Dzielnicy za rok 2002. Sprawozdanie uzyskało pozytywną opinię komisji rewizyjnej. A.G.

Otóż od czasów rzymskich obchody nowego roku odbywały się nie jak dzisiaj w środku surowej – w całej bez mała Europie – zimy, lecz wtedy, gdy przyroda budziła się do życia. Właśnie kwietniowe kalendy (stad w naszym języku nazwa kalendarz), czyli pierwszy dzień miesiąca, były zarazem pierwszym dniem nowego roku.

Jednak cesarz Konstantyn Wielki (ok. 280–337, władca imperium od 306 roku), aczkolwiek sam przyjął chrzest dopiero na łożu śmierci, to nie prześladował religii politeistycznych w swoim państwie, skłaniał się raczej ku chrześcijaństwu. W jedności Kościoła widział też możliwość umacniania państwa. Ponieważ cesarz w miejsce

charakteru. Wszak niektórym rodzinom zamieszkałym w rzymskiej prowincji nadzorowanej przez Heroda udało się oszukać wysłanników namiestnika i uratować życie swych nowo narodzonych dzieci. Natomiast Szkoci, aczkolwiek ponoć skąpi, lecz do zabawy na pewno skorzy, oszukują się wzajem także w drugim dniu kwietnia. Wtedy usiłują przyczepić na plecach ubrania ofiary karteczkę z inskrypcją „kopnij mnie” i skwapliwie wykorzystują tę oszukańczą zachętę, jeżeli tylko ofiara nie zorientuje się na czas. Warto wspomnieć, że i w Polsce za czasów Wazów był podobny zwyczaj, prawdopodobnie zaszczycony na naszym gruncie przez Szkotów bądź Holendrów chętnie osiedlających się jako rolnicy na żyznych ziemiach na

15 października 1582 roku, „gubiąc” 10 dni, a jednocześnie wprowadzając co 4 lata dodatkowy jeden dzień w nieco przykrótkim lutym. Od imienia papieża kalendarz ów zwie się gregoriańskim, choć niektórzy twierdzą, że Grzegorz XIII tylko zatwierdził pomysł konsula Trentu z 1545 roku. Niemniej nowy kalendarz zaczął obowiązywać od 15 października owego roku we Włoszech, Hiszpanii, Portugalii, ale i w Polsce, choć przeciwna mu była szlachta na Litwie i w Inflantach. We Francji kalendarz gregoriański nabrał mocy urzędowej 20 grudnia 1582 roku i jednocześnie postanowiono przenieść Nowy Rok na dzień 1 stycznia. Jednak nie udało się na ten dzień przenieść tradycji primaaprilisowych żartów. I tak już zostało.

PRIMA APRILIS, NIE WIERZ, BO SIĘ OMYLISZ...

tradycji rzymskich wprowadzał chrześcijańskie, zatem kwietniowe kalendy przestały być świętem państwowym, a ich miejsce zajęły ruchome święta Wielkiejnocy. Oczywiście jak zawsze – wcześniej i później – pozostali też zwolennicy starego porządku, kultuwający obchody nowego roku w pierwszym dniu kwietnia. To oni właśnie stali się obiektem mało wybrednych żartów ze strony chrześcijan w państwie Konstantyna Wielkiego. Pierwszy kwietnia każdego roku wszedł do tradycji jako dzień robienia sobie żartów z innych ludzi.

Ale nie wszędzie żartuje się pierwszego kwietnia. W Indiach przykładowo odbywa się to w czasie hucznych obchodów święta Huli, które przypadają... 31 marca. W krajach latynoamerykańskich zaś zwyczaj nabierania innych kultuwowany jest 28 grudnia i znany jako el Día de los Inocentes, czyli Dzień Niewinnych. Początkowo był obchodzony jako smutna rocznica rzezi niemowląt zarządzanej przez Heroda w związku z narodzinami Jezusa. Z czasem jednak owo święto nabrało radosnego czy wręcz żartobliwego

szego kraju. Dotyczył on jednak srody popielcowej, kiedy do ubrań niezamężnych kobiet młodzi ludzie usilowali przyczepić na sznurku polano, które nieszczęsna niewiasta musiała potem włożyć za sobą przez cały dzień.

W czasach, gdy pierwszy dzień nowego roku przypadał na 1 kwietnia, jego nadejście świętowano już od 25 marca. Zabawy z tym związane, a nie rzadko i orgie nawiązujące do starych greckich i rzymskich tradycji kończyły się zwykle po tygodniu, czyli właśnie w prima aprilis. Ukoronowaniem tych hulanek były żarty z bliźnich, które zarówno żartownisiom, jak i ofiarom żartów miały przynieść szczęście i powodzenie w ciągu następnych 12 miesięcy.

Na upowszechnienie się żartów w Prima Aprilis duży wpływ miała... reforma kalendarza. W XVI wieku zauważono bowiem słusznie, że dotychczasowy kalendarz opracowany przez Juliusza Cezara (juliański) zaczynał rozmiąć się z cyklem faz Słońca i Księżyca. Specjalną bullą papież Grzegorz XIII zmienił datę 4 października

Przez kolonistów francuskich i angielskich tradycja pierwszokwietniowych żartów dotarła do Ameryki Północnej. Tyle że miała ona dość łagodny charakter. Nie przyczepiano karteczek do ubrań, nie kopano się wzajemnie, lecz wysyłano do sklepu po nie istniejące sprawunki, np. słodki ocet, bądź do księgarni lub biblioteki po książkę o nie istniejącym tytule. W miarę rozwoju elektronicznych środków masowego przekazu i one włączyły się w primaaprilisowe żarty. Jeden z lepszych wyemitowała znana ze swej rzetelności brytyjska telewizja BBC, pokazując 1 kwietnia film o farmerach uprawiających specjalny gatunek drzew, na których rosną rurki makaronu spaghetti. Podobnych przykładów można podać więcej. Jakże będą żarty pierwszokwietniowe anno 2003? Myślę, że bardzo stonowane. Wszak trwa wojna w Zatoce Perskiej. Wojna zaś to nie czas do żartów, bo w dzisiejszym świecie każdy, nawet najbardziej nieprawdopodobny wojenny żart w mediach okazać się może smutną – dla wielu – prawdą.

WOJCIECH MACHNICKI

SPOTKANIE Z POEZJĄ KS. JANA TWARDOWSKIEGO



W niedzielne południe 23 marca br. w auli Jana Pawła II przy parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 odbyło się spotkanie z poezją ks. Jana Twardowskiego. Wiersze znakomitego poety recytowali i śpiewali laureaci wielu festiwali i przeglądów piosenki poetyckiej: prof. krakowskiej PWST Monika Rasiewicz (recytacje), Agata Bernardt (śpiew) i Sławomir Jankowski (muzyka i śpiew).

(S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik

Na zdjęciu: Artystom podziękował proboszcz parafii ks. prałat Jan Bielański.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (17)

Dziś prezentujemy dalsze hasła i biogramy na literę C.

CIESIELSKI AUGUSTYN

Duchowny rzymskokatolicki (1909–1968), cysters, wyświęcony na kapłana w roku 1933, od 1953 opat klasztoru Cystersów w Mogile, jeden z ojców II Soboru Watykańskiego, prezes Kongregacji Cystersów w Polsce, autor wielu prac z historii zakonu. Zmarł w 1968 w Krakowie.

CIEŚLEWICZ KAZIMIERZ

Działacz samorządowy (1894–1939) urodzony w Rejowcu w zaborze rosyjskim, inżynier rolnik, absolwent Liceum im. Sobieskiego w Krakowie i Wydziału Rolnego Uniwersytetu Jagiellońskiego, wójt gminy Mogiła w okresie międzywojennym, dzierżawca majątków Kurii Metropolitalnej w Czyżynach i Bieńczykach, przewodniczący Komitetu Budowy Szkoły i Komitetu Budowy Kościoła w Czyżynach, członek zarządu Spółdzielni Rolniczej „Jedność” i wiceprezes rady powiatowej Banku Rolnego. Pochowany na cmentarzu parafialnym w Mogile.

CIODYK WŁADYSŁAW

Kombatant (1909–83) urodzony we Włodawie, żołnierz zawodowy, od 1925 roku w Pułku Ułanów Wielkopolskich w Prużanie, od 1930 roku instruktor obsługi czołgów, we wrześniu 1939 dowódca plutonu 11 Batalionu Pancernego, w latach 1939–44 niewoli w obozie jenieckim w Kassel. W 1944 roku po ucieczce z obozu wstąpił do 4 Samodzielnego Pułku Ciężkich Czołgów 1 Armii Wojska Polskiego i uczestniczył w walkach o Warszawę Bydgoszcz, Wał Pomorski, nad Łabą, jako dowódca plutonu fizyliarów. Kawaler wielu odznaczeń bojowych, m.in. Krzyża Walecznych. W latach 1958–69 pracował w Walcowni Zimnej Blach HiL. Zmarł w Krakowie-Nowej Hucie.

CIOŁEK ERAZM

Duchowny rzymskokatolicki (1492–1546) urodzony w Krakowie, syn mieszczanina, mający braci: Marcina mydlarza mieszkającego w Krakowie i Stanisława złotnika w Płocku. W 1512 roku Ciołek ukończył Akademię Krakowską z tytu-

łem magistra nauk wyzwolonych, a wkrótce potem uzyskał tam doktorat z teologii. W latach 1522–46 był opatem cystersów w Mogile. W 1531 roku papież Klemens VII powołał go w skład kapituły krakowskiej. Erazm Ciołek był przyjacielem Erazma z Rotterdamu. W klasztorze cystersów w Mogile założył nową bibliotekę. Został komisarzem generalnym prowincji małopolskiej cystersów, a w 1544 roku biskupem laodycejskim i sufraganiem krakowskim. Uzyskał relikwie św. Erazma męczennika: jego głowę w złotej puszcze. Polecił opatom Cystersów w prowincji małopolskiej, aby posyłali po jednym zdolnym mnichu na studia do Akademii Krakowskiej. Odbudował klasztor Cystersów w Kacicach. Zmarł w Mogile.

CISOWSKI EDWARD

Komunistyczny działacz społeczny (1927–1990) urodzony we Włoszczowej w województwie kieleckim. W 1944 roku wstąpił do oddziału partyzanckiego Armii Ludowej. W latach 1946–48 był podoficerem Wojska Polskiego i działaczem ZMP. W 1949 roku został komendantem powiatowym Powszechniej Organizacji „Służba Polsce” we Włoszczowej. Od 1950 roku przebywał w Nowej Hucie jako lektor w brygadzie SP, potem jako zastępca dowódcy 55 Brygady SP w Pleszowie, która m.in. budowała kanał portowy i ujęcie wodne dla huty. Następnie pracował w Komendzie Wojewódzkiej SP. Od 1961 roku pracował w HiL. Działacz Komitetu Fabrycznego PZPR, w latach 1969–71 był przewodniczącym Rady Robotniczej, 1971–75 sekretarzem organizacyjnym KF PZPR HiL, a w latach 1975–80 przewodniczącym Rady Zakładowej Kombinat. Absolwent Technikum Mechanicznego w Nowej Hucie, od 1981 roku był zastępcą kierownika Działu Kadr i Analiz Społecznych HiL. W latach 1984–88 pełnił funkcję przewodniczącego Dzielnicowej Rady Narodowej w Nowej Hucie.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

B
A
Z
A
R

CENTRUM HANDLOWE



TOMEX
SA

UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: TEL. (0-12) 644-14-30, FAX 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: TEL. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
radosnych Świąt Wielkanocnych*

Zarząd

ZAPRASZAMY NA NAJWIĘKSZY OBIEKT TARGOWY W POŁUDNIOWEJ POLSCE.
 Życzymy udanych zakupów w ponad 700 punktach handlowych na naszym placu targowym.
 ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W NIEDZIELE 6 I 13 KWIEŃNIA.
GWARANTUJEMY ZAWSZE WOLNE MIEJSCA NA PARKINGU

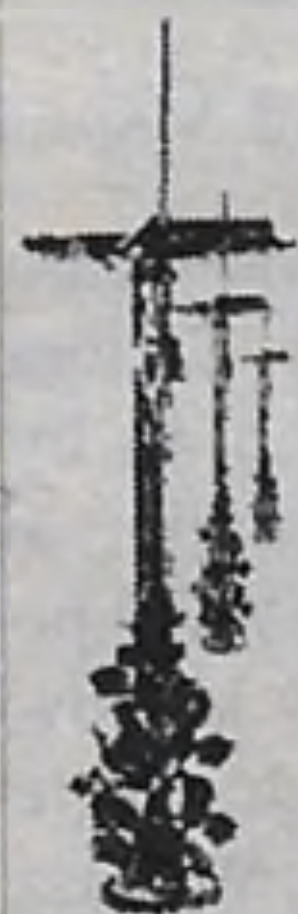


TOMEX
SA

B
A
Z
A
R

TARGOWISKO

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE



- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni
- Najtańszy pogrzeb już od 1200 zł obejmuje:
 - trumnę • krzyż i tabliczkę • klepsydry
 - eksportację • obsługę żałobników na cmentarzu
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sieroszewskiego 5

tel./fax: 686-61-20

(obok Szpitala im. St. Żeromskiego)

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z pamiętnika Adama Piaseckiego

IRAK PRZED LATY

Adam Piasecki był uczestnikiem obu wojen światowych i pracownikiem polskiego wywiadu w latach 1936–1940. Po powrocie do kraju w 1960 roku osiadł w Nowej Hucie. Był pracownikiem Kombinatu Metalurgicznego. Działal w ruchu kombatanckim w ZBoWiD. Zmarł w maju 1975 r. Na początku lat siedemdziesiątych spisał w maszynopisie swoje wspomnienia. Dzięki uprzejmości Eugeniusza Hajto z Komisji Historycznej Związku Kombatan-tów i b. Więźniów Politycznych możemy naszym Czytelnikom udostępnić fragment wspomnień, który jest wyjątkowo na czasie. Wspomnienia bowiem dotyczą pobytu Adama Piaseckiego w Iraku w czasie II wojny światowej. Mimo że minęło od tego czasu 60 lat, moim zdaniem przybliżają one kraj, który niewiele się zmienił. Dawnych szeków zastąpił jedynie dyktator ze swoim klanem. Doszedł do władzy na hasłach populistycznych i pod płaszczykiem budowy sprawiedliwego, socjalistycznego państwa zakonserwował stare stosunki społeczne, w których zwykłym ludziom żyje się nadal bardzo ciężko. Czy Irak po trwającej obecnie wojnie skorzysta z dziejowej szansy zbudowania demokratycznego państwa?

Z kilkuletniej mojej wędrówki po krajach Środkowego Wschodu chyba najsmutniejsze wspomnienia wyniosłem z bytności mojej w Iraku. Wpłynęły na to warunki klimatyczne i socjalne tego kraju, które postaram się pokrótce opisać. Irak, przecięty dwoma dużymi rzekami, Tygrysem i Eufratem ma klimat gorący z dużą zawartością wilgoci w powietrzu. Wilgoć czyni tamtejsze upały jeszcze bardziej nie do zniesienia. Normalna temperatura powietrza, nie licząc 3 miesięcy pory deszczowej, waha się od 40 do 50 st. C. Pamiętam częste wypadki udarów słonecznych u naszych żołnierzy, udających się do kąpieli w rzece Tygrys. Temperatura ta byłaby jeszcze do zniesienia, gdyby nie ciągły zapach nafty unoszący się w powietrzu. Zapachem tym byliśmy tak przesiąknięci, że naftę czuliśmy wszędzie – w jedzeniu, napojach i pościeli.

Warunki socjalne w tym kraju – chyba najgorsze na Środkowym Wschodzie. Fundament ludności stanowi chłopstwo i szybko wzrastająca liczebność klasa robotnicza. Między tymi dwoma klasami trudno często przeprowadzić linię podziału. Co jakiś czas nowe grupy chłopów, zmuszonych do opuszczenia ziemi z powodu niezapłaconia czynszu, podatku lub innych długów, udaje się do miast, gdzie jest niewiele pracy. Więc ci biedacy, którzy nie są już chłopami, ale nie są jeszcze robotnikami, stają się po prostu żebrakami. Dalej istnieje klasa średnia, w skład której wchodzi głównie urzędnicy państwowi, pracownicy i rozmaici przemysłowcy. Dalej klasa właścicieli ziemskich i szeków – klasa ta rządzi odwiecznie krajem. Już wówczas mówiono powszechnie, że największym złem dla kraju byli Anglicy i dlatego należy się ich pozbyć. Ich pieniądze i uzbrojenie stanowiło największą podporę klasy rządzącej. Mówiono też, że należało następnice:

◆ Upaństwowić pola naftowe, największe bogactwo Iraku. Pamiętam, jednego dnia byłem świadkiem przy-

jazdu do Mosulu szekja, właściciela tamtejszych pól naftowych. Przyjechał on z całą swą i swoimi żonami kilkoma wspaniałymi samochodami amerykańskimi. O tym szekju opowiadano wówczas, że za dzierżawę pól naftowych otrzymywał od Amerykanów milion dolarów dziennie. Mimo tak fantastycznego i wprost niewiarygodnego zarobku nie robił on nic dla kraju, a przez swoich rodaków był znienawidzony.

◆ Przeprowadzić reformę rolną, aby skończyć z gospodarczą supremacją szeków.

◆ Ograniczyć władzę i przywileje klasy rządzącej.

◆ Poprawić warunki sanitarne.

Ten punkt ostatni był chyba najważniejszy. Śmiertelność w kraju była bardzo duża. Przeciętny wiek człowieka wynosił 37 lat. Stan higieny był tak fatalny, że pacjenci wyleczeni z rozmaitych chorób zakaźnych ulegali powtórnie zarażeniu w ciągu krótkiego czasu. Na wsiach nie budowano latryn i innego rodzaju ustępów, co powodowało szerzenie się chorób wywołanych przez pasożyty. Brak odpowiedniej liczby studzien i czystej wody oraz chroniczne niedożywienie powodowało, że stan zdrowotny irackiego wieśniaka przedstawiał się fatalnie.

Zważywszy warunki, w których żyją muzułmanie, są oni na ogół zdumiewająco czysti, jeżeli chodzi o ich ciała i odzież. Przepisy religijne nakazują codzienne ablucje, których mężczyźni zazwyczaj dokonują w beceremonialnej nagości, kobiety zaś osłaniając jedną drugą. Jednak woda używana do ablucji jest tak skażona, że właśnie obmywając się, częstokroć ulegają zakażeniu bilharcją – chorobą nerek, przewodu moczowego i przewodu pokarmowego. Powoduje ona corocznie śmierć tysięcy ludzi. Gruźlica i malaria zbierają straszliwy plon. Choroby te rzadziej kończyłyby się śmiercią, gdyby w Iraku istniała opieka lekarska i gdyby przestrzegano zasad higieny. Ale w całym kraju było wówczas około 1000 le-

karzy, z których połowa mieszkała w Bagdadzie, czwarta część w innych miastach, a tylko 250 walczyło heroicznie o podniesienie poziomu zdrowia ludności wiejskiej.

Wracając do warunków socjalnych, stwierdzić muszę, że w tym czasie, gdy byłem w Iraku, zaledwie 20% całej ludności Iraku umiało czytać i pisać, a wśród ludności wiejskiej – 2%. Trudno uwierzyć, by w wieku XX ludność jakiegokolwiek kraju żyła w takim zacofaniu. Oczywiście, że odpowiedzialność za to spada nie tylko na Anglików, ale również na właścicieli ziemskich i burżuazję tego kraju. W Iraku istniały pewne koła burżuazji, które uważały, że lepiej nie kształcić chłopów, gdyż taki, który coś umie, gotów jest zużytkować minimalną choćby wiedzę na wywalczenie lepszych warunków życia.

Dla uzupełnienia poprzednich danych, podaję obrazek, który widziałem osobiście. Nad strumieniem wychudzeni wieśniacy obnażeni do pasa lub też w galabijach (koszula długa – strój noszony przez Arabów) wpuszczonych w bawelniane spodnie pracowali w słońcu na swych kawałkach roli. Popychali niewiarygodnie prymitywne drewniane sochy, spulchniając rżyska, z których zebrali owies lub żyto. Inni okopywali motyką zagony warzyw. A to nie była ich ziemia. Niemal całość uprawnej ziemi w Iraku – około 12 milionów hektarów – jest własnością szeków, bogatych mieszczan i kleru. Wieśniacy dzierżawili te kawałki roli na niemal pańszczyźnianych warunkach. Dwie trzecie zbiorów oddawali tytułem czynszu dzierżawnego. Z tego, co pozostało, musieli płacić jeszcze za użytkowanie narzędzi rolniczych. Ci, którzy nie posiadali na własność bawołu, płacić musieli także za wypożyczenie zwierząt.

Nietrudno więc zrozumieć, skąd biorą się tysiące wynędzniałych ludzi na przedmieściach Bagdadu – wieśniacy, nie mogąc związać końca z końcem, zapożyczają się u szekja, a gdy nie może opłacić długu, następuje wywłaszczenie. Tak w bardzo ogólnym zarysach przedstawiała się sytuacja socjalna w Iraku.

Oczywiście wspomnienia pisane 40 lat temu i dotyczące sytuacji przed 60 lat siłą rzeczy odbiegają od aktualnej sytuacji w Iraku. Jednak moim zdaniem ukazują pewne procesy i realia, które mimo upływu kilkudziesięciu lat odzwierciedlają smutny los narodu irackiego. Oby kolejne ciężkie doświadczenie, które dotyka obecnie Irackich, zakończyło się bardziej optymistycznie, dając szansę zbudowania bardziej sprawiedliwego społeczeństwa.

Oprac.

SLAWOMIR PIETRZYK

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

os. Na Skarpie 24, tel. 643-72-22

czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 648-40-35, 0606-139-383

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

NAGROBK I GROBOWCE

z granitów krajowych i importowanych, gotowe i na zamówienie

Zakład Kamieniarski J. Skalski

Kraków-Nowa Huta, ul. Klasztorna 66

tel.: 644-82-77, tel. kom.: 0604-557-277

Na nagrobki gotowe rabat do 30%

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

Wiceprezesowi

ANDRZEJOWI POPIELOWI

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Zarząd i pracownicy ZPZ „Złomex” S.A.

PAMIĘĆ O BLISKICH I PRZYJACIOŁACH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele

zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali.

By spełnić oczekiwania Czytelników, w styczniu i lutym takie informacje zamieszcimy bezpłatnie. Trzeba tylko z odpowiednim wyprzedzeniem zgłosić się do sekretariatu redakcji.

W niedzielę 30 marca o godz. 13.00 w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa, os. Teatralne, zostanie odprawiona Msza św. za duszę

śp. BOLESŁAWA PĘGIELA w piątą rocznicę śmierci. Wszystkich, którym pozostał w pamięci, zawiadamia żona.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik”
z siedzibą w Krakowie, os. Na Stoku 32A, tel. 645-38-61

**wynajmie lokale użytkowe na cele:
handlowe, biurowe, magazynowo-hurtowe
o pow. od 35 m² do 320 m²**

Lokale magazynowe i biurowe znajdują się w obszarze chronionym całodobowo.
Ponadto posiadają rampę wyladowczą.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik”
z siedzibą w Krakowie, os. Na Stoku 32A, tel. 645-39-76

**ogłasza nabór kandydatów na mieszkania
spółdzielcze – własnościowe i hipoteczne**

PRAWOMOCNE POZWOLENIE NA BUDOWĘ, ATRAKCYJNE POŁOŻENIE
W OTOCZENIU ZIELENI PARKOWEJ, NOWA HUTA.
Budynek kameralnie usytuowany, trzy kondygnacje,
z miejscami postojowymi w przyziemiu budynku

KRYNICZANKA

**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.–pt. 8–20, sobota 8–16.

Kredyt
to nie dla Ciebie!
My oferujemy coś znacznie tańszego !!!

Lokata Dolne Centrum Kapitału

KRAKÓW
ul. Przy Rondzie 6 (Biproskór)
tel. 0 12/ 294 26 12

KRAKÓW
ul. Cieszyńska 2
V piętro, pok. 50
tel. 0 12/ 294 56 12

NOWA HUTA
Os. Złotej Jesieni 6
tel. 0 12/ 648 78 66 w.356

BOCHNIA
ul. Kościuszki 3
tel. 0 14/ 611 77 01

stałe raty

minimum formalności

**odłożenie spłaty rat
nawet do 6-ciu m-cy**

**bez zdolności
kredytowej**

10 000 PLN rata	66 zł lub	116 zł
20 000 PLN rata	133 zł lub	232 zł
30 000 PLN rata	200 zł lub	349 zł
50 000 PLN rata	333 zł lub	581 zł
70 000 PLN rata	466 zł lub	814 zł

**ADMINISTROWANIE
I ZARZĄDZANIE
BUDYNKAMI!**

Firma „BIZ” Licencjonowany Zarządca Nieruchomości,
inż. Zbigniew Serafin,
os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie
przyjme w zarząd lub administrowanie budynki
po konkurencyjnie niskich cenach
i na rozsądnych zasadach.
Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0603-076-194

**UWAGA! Posezonowa
wiosenna promocja 2003**

marzec, kwiecień, maj i do 20 czerwca
(promocja nie dotyczy terminu: Świąt Wielkanocnych
oraz długiego weekendu majowego)

**w Ośrodku Wczasowym „KONINKI”
w Koninkach k. Mszany Dolnej**

Cena promocyjna 40 zł obejmuje:
nocleg i całodienne wyżywienie
wraz z podatkiem VAT.
Promocja dotyczy pobytu minimum 2 doby.

Tel./fax: (0-18) 33-17-055
Tel./fax: (0-18) 33-17-580

**Handel ☆ Usługi ☆ Produkcja
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH**

Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

**BIURO OGŁOSZEŃ
PRASOWYCH**
648-67-23
0 606-246-519
Plac Bieńczycki 5A, Ip.

**KRAWIECTWO
„SZYK”**

POLECA USŁUGI
■ SZYCIE NA MIARĘ ■ PRZERÓB-
KI I POPRAWKI ■ INNE
Tel.: 643-08-18, 0504-286-816

Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”
Kraków, ul. Księża Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)
ORGANIZUJE: wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety, obsługę wycieczek
Zapraszamy od 11.00 do 22.00
Tel. 413-23-02
DANCINGI: czw., pt. 18-23

WESELA
od 70 zł
415-09-82, 412-18-72
www.weselmysie.pl

**FILTRY
ODPYLAJĄCE**
DO FILTRACJI SUCHEJ I WODNEJ
Szyjemy na zamówienie,
wg wzorów.
Uwaga!
Nawiążemy kooperację!
Wykonujemy: pokrowce, plandeki,
futerały, torby.
Wymieniamy pokrycia krzeseł,
leżaków, materacy gimnastycz-
nych itp.
N. Huta, os. Boh. Września 58
tel./fax 645-76-13

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o., Kraków,
ul. L. Rydla 7
Oddział w Nowej Hucie, os. Urocz. 4
tel./fax 636-37-75, 642-26-94, 637-27-01, 638-47-27

ZARZĄDZAMY ADMINISTRUJEMY

- Firma istnieje od 1993 roku
- Zatrudniamy profesjonalną kadrę z państwowymi licencjami zawodowymi
- Oferujemy konkurencyjne ceny
- Świadczymy pomoc prawną przy przejmowaniu wspólnot.

**CHCECIE ZMIENIĆ ZARZĄDCĘ
– PRZYJDŹCIE DO NAS!**

Obsługujemy budynki: • wspólnot mieszkaniowych
• komunalne • wojskowe • zakładowe • spółdzielcze • prywatne

ADREM

os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

P.P-U „ADREM” S.A.

oferuje
wspólnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie

**zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami**

- posiadamy długoletnie doświadczenie w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami;
- zatrudniamy zarządców i administratorów legitymujących się państwową licencją zarządcy;
- współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

PAPAK – OPAKOWANIA
oraz ARTYKUŁY BIUROWE

Kraków, os. Kolorowe 16A Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59, tel. 644-06-79
Pracujemy w godz. 8.00–17.00, we wszystkie soboty 8.00–12.00

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec. **ESPERAL** • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologicznej ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
TEL. 643-44-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Lekarz radzi

NAPADY BEZDECHU U DZIECI

Zanoszenie się niemowląt i małych dzieci (zwane również krótkotrwałymi napadami bezdechu lub napadami afektywnego bezdechu) występuje u ok. 5% dzieci. Napady zaczynają się w szóstym miesiącu życia. Po trzecim roku życia należą już do rzadkości, a zanikają samorzutnie po czwartym–szóstym roku życia.

Napady bezdechu występują najczęściej między szóstym a dwudziestym czwartym miesiącem życia. U większości dzieci dochodzi do nich raz na kilka dni lub tygodni, chociaż mogą pojawiać się każdego dnia, a nawet parę razy dziennie. Napad bezdechu nie trwa dłużej niż 60 sekund i nigdy nie występuje we śnie. Zawsze poprzedza go nieprzyjemny dla dziecka bodziec zewnętrzny oraz, z reguły, jego krzyk lub płacz. Prowokującym bodźcem może być gniew, ból (na przykład po upadku), przerażenie, kara, niespełnienie życzenia czy chęć zwrócenia na siebie uwagi. W typowym przebiegu zanoszenia kolejność zdarzeń wygląda następująco: nieprzyjemne zdarzenie, płacz i bezdech. Przy dłuższym zatrzymaniu oddechu występuje krótkotrwała utrata przytomności (poprzedzona sinicą lub błądząścią), pojawia się zmiana napięcia mięśni (zwiotczenie lub wzmożenie), a niekiedy pojedyncze kurcze mięśni przypominające drgawki. Napad kończy się głębokim wdechem, po którym dziecko może być zmęczone i czasami zasypia. Sam napad mija szybko i samodzielnie. Nie można go przerwać przez zmianę pozycji dziecka czy pokropienie go wodą. W zdarzających się zupełnie wyjątkowo napadach o ciężkim przebiegu (dłużej trwającej bezdech) zaleca się stosowanie oddechu usta-usta.

Zanoszące się dzieci z reguły roz-

wijają się prawidłowo, zarówno pod względem fizycznym, jak i psychicznym, ale są bardziej wrażliwe – podobnie jak ich rodzice, którzy w dzieciństwie również mogli mieć podobne napady. Często pochodzą z domów o niespokojnej atmosferze. Napady bezdechu afektywnego, podobnie jak inne nadmierne wzruszenia, przemijają, więc rokowanie jest zupełnie dobre. Trzeba jednak pamiętać, że napady przypominające swoimi objawami „zanoszenie się” mogą pojawiać się również w niektórych chorobach układu nerwowego lub układu krążenia. Warto więc zabrać dziecko do pediatry lub lekarza rodzinnego, by wykluczyć poważniejsze przyczyny napadów.

Jak powinni zachowywać się rodzice wobec dziecka z takim problemem? Cóż, łatwiej jest zalecać niż zalecenia te zrealizować – przede wszystkim należy dążyć do zabezpieczenia dziecka przed przykrymi sytuacjami. Postępowanie to, powinno jednak mieścić się w granicach zdrowego rozsądku. Spełnianie wszystkich życzeń i kaprysów malucha postawi cały dom „na głowie”, a odkładanie wychowania na później zaszkodzi dziecku najbardziej. W leczeniu zaleca się niekiedy łagodne środki uspokajające, które jednak nie powinny być podawane zbyt długo.

Dr JERZY ARMATA

Chroni przed rozwojem szkodliwych drobnoustrojów

MARCHEW

Korzeń marchwi zawiera witaminy z grupy B oraz A, C i E oraz wiele składników mineralnych, węglowodany, pektyny i różne substancje pobudzające wzrost bakterii przyczyniających się do utrzymania kwasowego odczynu w jelitach, co chroni przed rozwojem szkodliwych drobnoustrojów. Sok z marchwi podawany jest niemowlętom z objawami niedożywienia i w zaburzeniach trawiennych. Uartą marchew poleca się w początkowym stadium cukrzycy, a gotowaną przy bieguncie. (f)

Przeciw stanom zapalnym

ANANASY

Ananasy pochodzą z Brazylii, a hodowane są głównie na Hawajach. Mięszk tego słodko-kwaśnego owocu zawiera sporo cukrów (z przewagą sacharozy), związki azotowe, potas, miedź, kwasy (przede wszystkim cytrynowy) oraz witaminę C. Sok ananasa zawiera bromelinę – mieszaninę enzymów działających przeciwzapalnie i likwidujących obrzęki. Zalecany bywa w schorzeniach żołądkowo-jelitowych, w chorobach wątroby, układu sercowo-naczyniowego, w chorobach nerek i w niedokrwistości. Ananas zwalcza też skorbut. (f)

PRODENT®

tel. 681-34-80,
681-33-22,
0601-50-28-35

- RATY -

os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9–19, soboty 9–14

- stomatologia • chirurgia
- protetyka • naprawy protez na poczekaniu
- ortodoncja • paradontologia

RENCIŚCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI

W 1817 r. londyński lekarz James Parkinson rozpoznał i po raz pierwszy opisał objawy schorzenia, które po latach nazwane zostało jego nazwiskiem. Natomiast dzień, w którym się urodził – 11 kwietnia – obwołany został Międzynarodowym Dniem Osób z Choro-bą Parkinsona.

A MOŻE TO CHOROBA PARKINSONA?

Zdaniem większości współczesnych badaczy, choroba jest uwarunkowana genetycznie i występuje najczęściej po 50 roku życia. Charakterystycznym objawem jest tzw. drżenie spoczynkowe oraz zubożenie ruchowe. Choroba ma przebieg przewlekły, a do objawów dołącza się niekiedy ogólne otępienie z zaburzeniami pamięci. W Polsce cierpi na nią ok. 80 tysięcy osób, z których tylko połowa jest prawidłowo zdiagnozowana i poddawana leczeniu. Brak jakichkolwiek testów czy badań wskazujących na obecność tej choroby powoduje, iż często jest ona mylona z innymi schorzeniami wieku starszego i niejednokrotnie tylko doświadczony specjalista jest w stanie postawić prawidłową diagnozę na podstawie obserwowanych objawów. Mimo iż choroba na obecnym etapie wiedzy jest nieuleczalna, to poprzez prawidłowe leczenie w zasadniczy sposób można poprawić jakość życia chorego, zmniejszyć tempo narastania objawów i tym samym wydłużyć znacznie okres aktywności zawodowej osób cierpiących na chorobę Parkinsona.

Z okazji zbliżającego się Międzynarodowego Dnia Osób z Chorobą Parkinsona, Sekcja Chorób Pozapiramidowych Polskiego Towarzystwa Neurologicznego wraz z Krakowskim Stowarzyszeniem Osób Dotkniętych Chorobą Parkinsona organizują akcję „otwartych drzwi”. W 25 miastach Polski specjaliści neu-

rologicy będą konsultować pacjentów w kierunku choroby Parkinsona. Od osób badanych w ramach akcji nie będą wymagane żadne skierowania ani inne dokumenty. Badania będą bezpłatne.

W Krakowie konsultacje odbędą się w trzech placówkach:

• W Szpitalu im. Rydygiera, os. Złotej Jesieni 1 (Poradnia Leczenia Choroby Parkinsona), konsultacje w dniu 4 kwietnia (piątek) w godz. 9.30–12.00 prowadzi będzie dr Stanisław Rusek. Zapisy telefoniczne prowadzone będą w dniach 24 III–3 IV (od poniedziałku do piątku) w godz. 8.00–15.00. Tel. 647-66-66 wewn. 379.

• W Szpitalu im. Żeromskiego, os. Młodości 11 (Poradnia Leczenia Choroby Parkinsona przy Oddziale Neurologii), konsultacje odbędą się 10 kwietnia (czwartek) w godz. 10.00–15.00. Prowadzić je będzie dr Anna Rokosz. Zapisy telefoniczne w dniach 31 III–9 IV (od poniedziałku do piątku) w godz. 8.00–14.00. Tel. 644-01-44 wewn. 581.

• W Klinice Neurologii Collegium Medicum UJ, ul. Botaniczna 3 (Poradnia Leczenia Choroby Parkinsona), konsultacje odbędą się 12 kwietnia (sobota) w godz. 9.00–13.00. Prowadzić je będzie dr Anna Krygowska-Wajs. Zapisy telefoniczne w dniach 31 III–11 IV (od poniedziałku do piątku) w godz. 9.00–14.00. Tel. 424-86-24.

(f)

BIOREZONANS ZAWSZE SKUTECZNY

Do dnia wizyty w gabinecie biorezonansu Pan Stanisław był nałogowym palaczem. Wypalał kilkadziesiąt papierosów dziennie i nie miał na tyle silnej woli, aby skończyć z tym uciążliwym nałogiem. Wielokrotnie słyszał o terapiach antynikotynowych za pomocą niemieckiego aparatu BRT lecz nie dowierzał, że po jednym lub dwóch zupełnie bezbolesnych zabiegach można przestać palić. Ponieważ jednak terapia nie jest zbyt kosztowna, postanowił spróbować. Efekty przeszły jego najśmielsze oczekiwania. Po pierwszym zabiegu liczba wypalanych przez Pana Stanisława papierosów zmniejszyła się do kilku dziennie, po drugiej natomiast przestał palić zupełnie. Jest to dla niego ogromny sukces, tym bardziej że dym wypalanych papierosów zaczął go drażnić zamiast kusić.

Pani Anna natomiast oczekiwała na kolejną terapię antydepresyjną. Do

dnia wizyty w gabinecie biorezonansu szukała pomocy u wielu lekarzy, lecz bez trwałych efektów. Po kilku pierwszych terapiach stan jej zdrowia uległ znacznej poprawie. Nabrała chęci do życia, zaczęła odwiedzać rodzinę i znajomych. Najdziwniejsze pozostaje dla pacjentki to, iż terapie są zupełnie bezbolesne i nieinwazyjne, nie trzeba zażywać żadnych leków, a skutek poprawy zdrowia jest trwały.

Leczymy również: • ALERGIE • NERWICE • BÓLE KRĘGOSŁUPA I STAWÓW • DEPRESJE • OTYŁOŚĆ • ASTMĘ • REUMATYZM • WRZODY • NERWOBÓLE.

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

S

Sport

Z NOTESU KIBICA

29.03 (sobota) – godz. 12, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Garbarnia Kraków; godz. 12: liga juniorów młodszych: Hutnik – Garbarnia

29.03 (s) – godz. 14, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Prądniczanka; godz. 15: Cracovia II – Złomex Branice

29.03 (s) – godz. 15, czwarta liga piłki nożnej: Garbarnia Kraków – Puszcza Niepołomice

29.03 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa II: Wanda – Wiślanie Jaskowice

30.03 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Grębalowianka – Tramwaj Kraków (mecz odbędzie się na boisku Grzegórzeckiego przy al. Pokoju)

30.03 (n) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa II: Błyskawica Wyciąże – Bibiczanka; godz. 15: Kosynierzy Łuczyce – Spartak Wielkanoc/Golcza, Michałowianka – Sparta Skrzyszowice

30.03 (n) – godz. 14, piłkarska klasa C – grupa I: Orzeł Zastów – Polonia Wiślanie (mecz odbędzie się na boisku w Raciborowicach)

30.03 (n) – godz. 14, piłkarska klasa C – grupa III: Sokół II Kocmyrzów – Olimpia Czaple Wielkie, Wierzbowianka Wierzbno – Galicja Raciborowice.

PEWNA PUSZCZA

Od pewnego 4-1 (1-0) nad Wieczystą rozpoczęli wiosenne ligowe występy piłkarze Puszczy Niepołomice. Ich wygrana nie była ani przez chwilę zagrożona, chociaż goście doprowadzili do remisu, wykorzystując błąd defensorów z Niepołomic. Zaraz po wznowieniu Jacek Kierzkowski jednak odzyskał prowadzenie, a po kilku minutach po strzale Andrzeja Jalochoy piłka trzeci raz zatrzepotała w bramce Wieczystej. Ostatnie trafienie uzyskał Artur Błoński, a pierwsze Mariusz Badoń. Na czele pierwszej grupy czwartej ligi znajdują się rezerwy Wisły Kraków – 47 pkt, a Puszcza awansowała na siódme miejsce – 28. (dan)

WYCHOWANKOWIE DOBRZE ZACZĘLI

HUTNIK – PROSZOWIANKA 3-1 (1-1)

1-0 Jasiak (18), 1-1 Bagnicki (22), 2-1 Kwieciński (53), 3-1 Kołodziej (77). HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Atanasković, Kostera – Makuch (84 Kmak), Kaczor, Madejski (84 Sydorenko), Kołodziej, Kwieciński – Jasiak (89 Morawiec), Kozel (46 Kępa).

Sędziował Dariusz Rzenno z Katowic. Żółte kartki: Wyroba, Wtorek, Rosiek. Widzów 350.

– Rzadko zdarza się, aby w wyjściowym składzie zespołu znajdowało się dziewięciu wychowanków, a tak właśnie było w Hutniku – chwalił się po sobotnim spotkaniu nowohucki szkoleniowiec Robert Kasperczyk. Tych zawodników zauważyli zaraz po ogłoszeniu składów niektórzy kibice, ale było się rzeczywiście czym chwalić, zwłaszcza że ci wychowankowie zagrali dobry mecz. Wśród nich znaleźli się także Rafał Kwieciński i Robert Stanula, którzy powrócili do Hutnika, choć jeszcze w piątek przed południem nie wiadomo było, czy będą mogli grać (dotyczyło to też Rafała Kmarka). Szczęśliwie PZPN zniósł karę nałożoną na krakowski klub za zaległości finansowe wobec Marcina Jalochoy.

A ile dla drużyny z Suchych Stawów może znaczyć w tym sezonie Kwieciński, można było przekonać się już w sobotnim meczu. Był wyróżniającą się

postać. W 18 min po jego pięknym podaniu piłkę przejął Grzegorz Jasiak i uderzeniem w długi róg uzyskał prowadzenie. Długo się nim hutnicy nie cieszyli, bo po niefortunnym wybiciu piłki przez Gorana Atanaskovicia dopadł jej Piotr Bagnicki i doprowadził do remisu. Później obydwie drużyny starały się rywalom nie odpuszczać i długo toczyła się wyrównana gra. Więcej okazji mieli gospodarze, ale zamiast podawać do kolegi, to strzelali – niecelnie i odwrotnie. Zamiast wykazać się egoizmem i posyłać piłkę w stronę bramki, to podawali.

Po przerwie lepszym zespołem był Hutnik – choć nie oznacza to, iż goście spawowali i nie atakowali – i na efekty długo nie trzeba było czekać. Paweł Kępa podał do Kwiecińskiego, a ten wpakował piłkę do bramki. W 77 min było już 3-1. Po sprytnie rozegranym rzucie wolnym Dariusz Kołodziej

popisał się pięknym i celnym uderzeniem. Pięć minut przed końcem bliska zmiany wyniku była Proszowianka. Po faulu Kmarka na Konradzie Cebuli Rafał Jędraszczyk nie zdołał pokonać z karnego Waldemara Sotnickiego, który sparował jego strzał.

– Proszowianka to dobrze poukładana drużyna i wiedzieliśmy, że na zwycięstwo będziemy musieli zapracować – ocenił trener Kasperczyk.

(dan)

1. Cracovia	17	40	52-11
2. Korona Kielce	17	35	26-12
3. Stal Rzeszów	17	34	27-14
4. Sandecja N. Sącz	17	31	19-17
5. Hutnik Kraków	17	25	23-20
6. Polonia Przemyśl	17	25	22-28
7. Siarka Tarnobrzeg	17	24	20-23
8. Górnik Wieliczka	17	23	24-19
9. Unia Tarnów	17	23	22-20
10. Skawinka	17	23	25-26
11. Łada Biłgoraj	17	23	19-22
12. Nida Pińczów	17	21	21-26
13. Lewart Lubartów	17	19	19-20
14. Pogoń Staszów	17	18	15-32
15. Proszowianka	17	16	15-29
16. Motor Lublin	17	15	14-28
17. Niedźwiedź	17	12	14-30

TRAMPKARSKIE POWITANIE WIOSNY

Jeszcze na parkiecie witali wiosnę trampkarze starsi (rocznik 1988-89) z kilku krakowskich klubów, którzy w hali Wandy wystąpili w Pucharze Wiosny. Była to bardzo miła sportowa zabawa i, co ważne, nie pierwsza podczas przerwy w ligowych rozgrywkach. Tej zimy w hali Wandy często odbywały się różne młodzieżowe turnieje.

W ostatnich zawodach po eliminacjach grupowych w fazie finałowej nastąpiła rywalizacja o miejsca. Bardzo zaćnięta była rywalizacja o siódmą lokatę pomiędzy Wandą II a Prokocimem II. W normalnym czasie było 1-1, a w karnych 2-0 zwyciężyli chłopcy z Nowej Huty. Piątą była Garbarnia, która pokonała Salos 2-0. W półfinale Grębalowianka

(trener Mirosław Bęben) przegrała z Prokocimem 0-3, a Wanda (trener Grzegorz Włodarczyk) uległa Strzelcom 0-1.

W spotkaniu o trzecie miejsca lepsza okazała się Wanda, zwyciężając z Grębalowianką 3-1: Domagała 2, Fielek – Sadowski. Najlepszą drużyną zawodów został Prokocim, który w finale pokonał Strzelców 3-0.

Najlepsze zespoły otrzymały pamiątkowe puchary, a indywidualnymi upominkami nagrodzeni zostali wyróżniający się młodzi futboliści. Wśród nich znaleźli się zdobywca sześciu bramek, Piotr Domagała z Wandy, który został królem strzelców, oraz Paweł Sadowski z Grębalowianki.

JUNIORZY PRZECIWI WYGOM

Znowu fatalnie rozpoczęli sezon rezerwistów Hutnika. Tym razem przegrali w Zabierzowie z Kmitą 0-10 (0-3). Bramki sywały się niczym z rogu obfitości, ale też nie miał kto przeszkodzić gospodarzom. W nowohuckiej drużynie wystąpili juniorzy, którzy poradziliby sobie z równieśnikami, ale nie z piłkarskimi wygami jak Jarosław Giszka czy Krzysztof Filipczak.

Niestety, żadnego punktu nie zdobyły również pozostałe nowohuckie zespoły z klasy okręgowej. Złomex Branice przegrał u siebie z Borkiem Kraków 1-5 (0-1). Kilka minut po przerwie Tomasz Mierniczek doprowadził do stanu 1-1, a zaraz po tym gospodarze mieli nawet szansę na objęcie prowadzenia, ale Paweł Branos nie wykorzystał rzutu karnego. Chwilę później Borek znowu prowadził.

Grębalowianka grała na wyjeździe i przegrała z Prądniczką 0-1 (0-1). Gola straciła już w 3 min i choć później starała się, ambitnie walczyła, to nie była w stanie nic zdziałać.

Na czele krakowskiej klasy okręgowej znajduje się Kmita – 42 pkt. Hutnik II jest trzynasty – 12, za nim plasuje się Grębalowianka – 10, a Złomex jest ostatni – 2.

(dan)

POKAZOWA GRA MISTRZYŃ

Dużym zainteresowaniem cieszyły się pokazowe derby Nowej Huty w tenisie stołowym kobiet pomiędzy SSTS Joolla a Wandą o puchar przewodniczącego Dzielnicy XVI. Zawody odbyły się w SP 143 (os. Kościuszkowskie), bo właśnie w tej placówce kierowanej przez dyr. Mariana Mola znalazła sobie miejsce szkoła ping-ponga dla dzieci, prowadzona przez Jolantę Szatko-Nowak.

I dzieci nie zawiodły, uważnie obserwując zmagania. Lepsze okazały się zawodniczki Wandy – Anna Kursakowa, Anna Rączka, Antonina Szymańska – wygrywając 3-1. Zespół Joolla oprócz Szatko-Nowak reprezentowały Katarzyna Noworyta i Sylwia Rożek. A wszelkie wątpliwości rozstrzygał sędzia Andrzej Wiczorek.

– Zagraliśmy specjalnie dla naszych młodych obserwatorów – mówi Jolanta Szatko-Nowak. – Nie brakło więc efektownych ataków, ściąg, długich wymian. Chciałyśmy pokazać, że może to być interesująca gra i spodobało się to dzieciom. A na zakończenie zagralam z uczniem drugiej klasy, Mateuszem Wątrobą, który niedawno podjął treningi. I pokazał swym rówieśnikom, czego do tej pory się nauczył.

(dan)

RUSZYŁA KLASA B

W najbliższy weekend rozpoczynają rundę rewanżową piłkarze dwóch grup A klasy i również dwóch grup klasy C oraz juniorzy, ale pierwsze wznowiły rozgrywki drużyny klasy B, wśród nich są zespoły z Nowej Huty bądź okolic.

Bardzo dobrze spisała się Błyskawica Wyciąże, zwyciężając na wyjeździe z TS Węgrzce 4-1 (2-0). Nie brakło też bramek w spotkaniu Sparta Skrzyszowice – Kosynierzy Łuczyce, wygranym przez gospodarzy 4-0 (3-0). Liderem II grupy klasy B jest Bibiczanka – 42 pkt, trzecia jest Błyskawica – 34, która w najbliższą niedzielę zmierzy się u siebie z drużyną z Bibic. Kosynierzy zajmują piąte miejsce – 25, Sparta plasuje się na ósmej pozycji – 22. (dan)

KLASA B – GRUPA II

(TERMINARZ ROZGRYWEK)

30.03 (niedziela) – godz. 14: Błyskawica Wyciąże – Bibiczanka; godz. 15: Kosynierzy Łuczyce – Spartak Wielkanoc/Golcza, Michałowianka – Sparta Skrzyszowice

5.04 (sobota) – godz. 16: Michałowianka – Kosynierzy

6.04 (n) – godz. 13: Sparta – Niedźwiedź II; godz. 16: JKS Żelków – Błyskawica

12.04 (s) – godz. 17: Bronowianka – Błyskawica

13.04 (n) – godz. 11.30: Pogoń Opatkowice – Sparta; godz. 15: Kosynierzy – TS Węgrzce

19.04 (s) – godz. 13: Bibiczanka – Kosynierzy; godz. 14: Błyskawica – Juwenia Prandocin, Sparta – Polanowice

27.04 (n) – godz. 15: Kosynierzy – Błyskawica; godz. 17: Potok Więckowice – Sparta

1.05 (czwartek) – godz. 15: Błyskawica – Michałowianka; godz. 17: Sparta – Romex Kraków, Bronowianka – Kosynierzy

3.05 (s) – godz. 15.30: Niedźwiedź II – Błyskawica

4.05 (n) – godz. 15: Sparta – Żelków; godz. 16: Kosynierzy – Juwenia

11.05 (n) – godz. 15: Błyskawica – Pogoń; godz. 17: Żelków – Kosynierzy, Spartak – Sparta

18.05 (n) – godz. 14.30: Sparta – Sportowiec; godz. 16: Michałowianka – Kosynierzy; godz. 17: Polanowice – Błyskawica

25.05 (n) – godz. 16: Kosynierzy – Niedźwiedź II; godz. 17: Błyskawica – Potok, Węgrzce – Sparta

31.05 (s) – godz. 18: Romex – Błyskawica

1.06 (n) – godz. 11.30: Pogoń – Kosynierzy; godz. 14: Sparta – Bibiczanka

8.06 (n) – godz. 14: Błyskawica – Sparta; godz. 17: Kosynierzy – Polanowice

15.06 (n) – godz. 18: Sparta – Bronowianka, Spartak – Błyskawica, Potok – Kosynierzy

21.06 (s) – godz. 18: Błyskawica – Sportowiec, Kosynierzy – Romex, Juwenia – Sparta.

(pozostałe terminarze zamieścimy w następnym numerze)

GIMNASTYCZNY

I SIATKARSKI NABÓR

Nowohucka Szkoła Podstawowa nr 87 (os. Teatralne 35) prowadzi nabór do swoich klas sportowych. Placówka ta znana jest ze swych osiągnięć, nie tylko w nauczaniu. Jej wychowankami jest wiele znanych siatkarek – nawet reprezentantek Polski – i siatkarzy. Wszyscy chłopcy i dziewczęta, którzy lubią i potrafią grać w siatkówkę, a w tym roku mają rozpocząć naukę w czwartej klasie, mają szansę na dalsze kształcenie właśnie w SP. Nabór rozpocznie się w czwartek, 10 kwietnia, o godz. 16.

Ale jeszcze wcześniej, bo w poniedziałek, 31 marca, o godz. 17 odbędzie się nabór tylko dziewczynek do pierwszej klasy o specjalizacji gimnastyka artystyczna. Wszelkie informacje można uzyskać w sekretariacie szkoły, tel. 644-23-09. (dan)

NOWY SALON
Al. Pokoju 81
budynek „Polmozbytu”

SALONY MEBLOWE

meblotex

ROZDAJEMY PREZENTY ŚWIĄTECZNE!!!
(DO KAŻDEGO ZAKUPU POWYŻEJ 1000 ZŁ)

Os. Kościuszkowskie 1
(naprzeciw DH „Wanda”)

☎ 648-56-98, 648-50-23

Os. Złotej Jesieni 13

☎ 647-91-47, 647-94-94

Al. Pokoju 81

☎ 644-21-78 644-87-11

Al. Pokoju 81

☎ 644-21-78 644-87-11

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.krakow.pl
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
TEL./FAX 649-85-75 e-mail: auto@autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Wodzi Cię na pokuszenie. Nie słuchasz rad życzliwych Ci ludzi. Swoje plany wprowadzasz w życie nawet wówczas, gdy inni protestują. Nie przesadzaj, licząc się z opinią otoczenia.

BYK (20 IV – 20 V). Stąpasz twardo po ziemi i brniesz do przodu. Twoja nieustępliwość nie przysporzy Ci jednak zwolenników. Ktoś ma żal do Ciebie, że zaprzeczasz dobre układy i stare przyjaźnie.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Nic szczególnego nie powinno się wydarzyć w najbliższych dniach. Potraktuj więc ten początek kalenda-

rzowej wiosny jako czas dobry na regenerację sił i relaks w do-
brym towarzystwie.

RAK (22 VI – 22 VII). Masz w gwiazdach przyjaźni. Nikt i nic nie zdoła zburzyć Twojego dobrego samopoczucia i dobrych układów w pracy, w rodzinie. Chyba że zaczniesz zmieniać to, co zmiany nie wymaga.

LEW (23 VII – 22 VIII). Z dnia na dzień pogłębiasz swoją wiedzę o ludziach, o motywacjach ich zachowań, rozumiesz ludzkie słabości. Z tych powodów koleżdy zabiegają o Twoje towarzystwo i nuda Ci nie grozi.

LEGALIZACJA WODOMIERZY
w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja 1 rok

DETEKTORY GAZOWE ZABEZPIECZENIA KOTŁOWNI I GARAŻY
Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 643-12-64, tel./fax.: 642-14-38

PANNA (23 VIII – 22 IX). Jesteś chłonny na miłe słowa i uznanie otoczenia. Bardziej niż kiedykolwiek zależy Ci na wywarciu dobrego wrażenia. Masz szansę być docenionym także przez szefa swojej firmy.

WAGA (23 IX – 22 X). Nie żyjesz codziennymi realiami. Bujasz w obłokach, ale to dobrze tak sobie pomarzyć, a problemy traktować z należytym dystansem. Doskonale to wpływa na Twoje zdrowie.

SKORPION (23 X – 21 XI). Trochę, na własne życzenie, pogmatwały się Twoje stosunki w pracy. Teraz musisz się skoncentrować na odbudowie przyjaznych kontaktów. Z całą pewnością to Ci się uda.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Jesteś w nie najlepszym nastroju ducha. Nie ma jednak powodów do większych zmartwień. Potraktuj

najbliższy tydzień jako doskonały czas na pobycie z rodziną i przyjaciółmi.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Nie podejmuj pochopnych decyzji co do odwiedzin dalszej rodziny i dłuższego wyjazdu. Na razie niczego nie obiecuj. Poczekaj, aż będziesz pewien, że to naprawdę jest możliwe.

WODNIK (20 I – 18 II). Możesz sobie pozwolić na nonszalanecję i rezerwę wobec codziennych problemów. Los będzie Ci sprzyjał i nie musisz czynić specjalnego wysiłku, by zrealizować swoje plany tej wiosny.

RYBY (19 II – 20 III). Trochę niepotrzebnych nerwów, niedomówień. W szereg rozmów wszystko da się wyjaśnić i znów atmosfera rodzinna wyraźnie się ociepli. Znajdź czas na spacer, nie przegap dobrej pogody.

SAMANTA

HUMOR

Pewien Szkot dostaje telegram z wiadomością: „Pańska teściowa utonęła podczas rejsu. Ciało, całe oblepione małżami i ostrygami, wyłowiono. Co mamy robić dalej?”

Szkot odpisuje:

„Małże i ostrzgi sprzedać. Przynęte ponownie zarzucić”.

– Widzę, że twój mąż niestety umrze w przyszłym tygodniu – mówi wróżka do klientki.

– To wiem. Mnie interesuje, czy zostanę uniewinniona...

– Czemu nic nie robisz? – pyta majster pracownika na budowie.

– A bo po wczorajszym przepiciu ręce mi się trzęsą.

– To się bierz za przesiewanie piasku.

Mężczyzna wsiada do tramwaju i krzyczy:

– Uwaga! Wsiadam z bronią!

Ludzie w panice się rozstępują, część pasażerów wysiada, a pozostali tłoczą się w drugim końcu wagonu. Nagle mężczyzna wychyla się na zewnątrz i krzyczy:

– Bronia! No chodź!



KARMAZYN W PAPRYCE

Składniki: 2 karmazyny, 2 papryki, 3 pomidory, 3 łyżki oleju, 1/2 łyżeczki suszonej szalwii, sól, pieprz.

Rybę sprawić, natrzeć solą i pieprzem. Oczyszczoną paprykę pokroić w paski, obrać pomidory na cząstki. Na patelni rozgrzać łyżkę oleju, wrzucić paprykę oraz pomidory z szalwią. Dusić kilka minut i zdjąć z patelni. Na tę samą patelnię wlać resztę oleju i usmażyć ryby. Ułożyć je na półmisku. Raz jeszcze wrzucić na patelnię warzywa. Gdy się podgrzeją, obłożyć nimi ryby.

Sentencja tygodnia

Cierpienie oczyszcza duszę, ułatwia oderwanie od przywiązań, niszczy zło moralne.
Teilhard de Chardin

§ Akta sprawy... Nauczka dla zwyrodnialców

O przypadkach gwałtów policja niechętnie informuje – wiadomo, jakie to przestępstwo ma traumatyczne konsekwencje, jak bardzo każde jego przypomnienie przeżywają ofiary. Jednak tym bardziej trzeba o tym pisać przy okazji zatrzymania sprawców. A jeszcze bardziej, gdy dostaną za swoje w sądzie.

Kilka dni temu krakowska policja schwytała trzech młodych bandytów, którym nie wystarczało napać na ludzi, postanowili odreagować swe psychiczne skrzywienie w jeszcze bardziej drastyczny sposób. Do spacerującej w ławach wiślanymi parą podeszło trzech osobników, najpierw pobili chłopaka, zabierając mu pieniądze i telefon komórkowy. Potem zagrozili, że go utopiają lub zamordują – warunkiem odstąpienia od tego miał być stosunek seksualny każdego z nich z towarzyszącą mu dziewczyną. Ostatecznie cała trójka dokonała na niej zbiorowego gwałtu. Po wszystkim ofiara zdołała poinformować o tym policję. Niestety sprawców nie od razu udało się zatrzymać, przez miesiąc chodzili wolno, dokonując prawdopodobnie innych ulicznych rozbojów. Teraz wszyscy siedzą, przynajmniej się do winy, a za zbiorowy i brutalny gwałt grozi im do 12 lat.

Kiedy ta sprawa się zakończy, tego nikt nie wie. Cały czas trwa śledztwo. Niedawno innych dwóch młodych krakowian, znanych z osiedla, doczekało się sprawiedliwości po dokonaniu podobnego czynu. Obaj przynajmniej jeszcze kilka lat posiedzą sobie w więzieniu – skazano ich bowiem po 8 lat pozbawienia wolności za równie obrzydliwy czyn.

Dwaj 20-latkowie mieszkający w Nowej Hucie półtora roku temu bardzo się nudzili – i uznali że spotkanie z 16-letnią dziewczyną, którą poznali pod jednym z hipermarketów będzie okazją do milego spędzenia czasu. Zaprośili ją najpierw na lody, potem razem spacerowali w rejonie bieżanowskich osiedli. Oczywiście potem żaden z nich nie potrafił powiedzieć, któremu z nich odbiło i rzucił się na dziewczynę.

Darujmy sobie szczegółowy opis gwałtu połączonego z przypaleniem ofiary papierosami i jej biciem. W każdym razie znaleziona potem dziewczyna musiała przez kilka dni przebywać w szpitalu, aby dojść do siebie. O kondycji psychicznej nie wspominać, leczenie to potrwa na pewno o wiele, wiele dłużej.

W każdym razie sprawcy wpadli szybciej od trójki, której „wyczyn” opisałem powyżej – ołów okazało się, że jeden z nich został rozpoznany przez ofiarę – chodził bowiem do sąsiedniej szkoły. I jak zeznała zgwałcona, kiedyś nawet spotkali się na dyskotekę, czego przestępca nie pamiętał, liczba dowodów była tak ogromna, że sąd nie miał wątpliwości, co do winy oskarżonych. Problem może w tym, że potraktował ich dość ulgowo – wydaje się bowiem, że w przypadku takich przestępstw, gdzie zagrożenie kodeksowe wynosi od 2 do 12 lat, należałoby obie granice znacznie zawyżyć, aby takie typki odcierpiały za swoje. Kilka razy dłużej niż ich ofiary, które nierzadko przez wiele lat nie potrafią wrócić do normalnego życia.

(mar)

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

CENTRUM HANDLOWE os. Teatralne 19
„TANIA ODZIEŻ”
powierzchnia handlowa 900 m
wszystko na wagę,
wysoka jakość towaru,
co 3 tygodnie nowa dostawa
Firma ROBAN to gwarancja satysfakcji każdego klienta

AUTO – WYDECH
TŁUMIKI AMORTYZATORY
HAKI KATALIZATORY
ul. Bieńczycka 2a
Serwis: 648-99-84 648-27-62
Tel. 648-23-38
fax 648-96-64

AUTO Gaz
os. Grzegorzów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

SPRZEDAJEMY TANIEJ
PRALKI, ŁODÓWKI, KUCHNIE, PIECYKI ŁAZIENKOWE
SPRZĘT KUCHENNY DO ZABUDOWY, MEBLE
TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS
MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN
PPUH WOLTEL
os. Niepodległości 3
(pomiędzy pocztą a Pizza Hut)
TEL. 641-70-25
ul. Bieńczycka 15a
(pomiędzy Tomkiem a rondem Czyżyńskim)
TEL. 647-80-05
www.woltel.prv.pl

NOWE CENTRUM HANDLOWE
SWIT os. Teatralne 10
„WYSPA SKARBÓW”
powierzchnia 600 m
MEBLE UŻYWANE
z Niemiec i Holandii • wszystko do domu
• 2001 drobiazgów
Zapraszamy: pon.–pt. 10–18, sob. 10–14
Firma ROBAN to gwarancja satysfakcji każdego klienta